



# భారతి

వ్యవస్థాపకులు

దేశాధ్యక్ష నాగేశ్వరరావుపంతులు

పెల: రూపాయిన్నర

ఏ ప్రి ల్

1976



CI



# భారతి

మా స ప త్రి క

\*

శివలెంక శంభు ప్రసాద్

సంపాదకుడు

(1938-1972)

\*

ఏప్రిల్ 1976

సంపుటము : 53

సంచిక : 4

---

విడిపత్రిక వల రూపాయిన్నర



# సాకర్యాల పథంలో చైతన్య రథం

ఆంధ్రప్రదేశ్ లో 20 అంశాల ఆర్థిక కార్యక్రమం ఏంటో సమర్థవంతంగా, చురుగ్గా అమలు జరుగుతోంది. నిత్యావసర వస్తువుల సేకరణ, వాటి పంపిణీ బాగా ఎక్కువయ్యాయి. 1974-75లో మున్నెప్పడూ లేనంతగా 8.83 లక్షల టన్నుల ధాన్యం సేకరణ జరిగింది. ప్రస్తుతం ఆంధ్రప్రదేశ్ లో 19,200 చౌక ధరల దుకాణాలు వున్నాయి. నిత్యావసర వస్తువుల ధరలు యిప్పుడు అదుపులో ఉన్నాయి.

భూ సంస్కరణల చట్టం రాష్ట్రంలో పటిష్ఠంగా అమల్లో ఉంది. బంజర్ల పంపిణీ క్రింద మొత్తం 18 లక్షల ఎకరాలు పంపిణీ అయ్యాయి. ప్రభుత్వ స్థలాలను అక్రమంగా ఆక్రమించిన దాదాపు 80 వేలకు పైగా అక్రమణదారులను ఆ స్థలాల నుండి ప్రభుత్వం ఖాళీ చేయించింది.

1975 ఏప్రిల్ 1వ తేదీ నుంచి తెలంగాణా ప్రాంతంలో హైదరాబాదు కౌలుదార్ల రక్షణ చట్టం, వ్యవసాయ భూముల చట్టం క్రింద 81,872 మంది కౌలుదార్లకు రక్షణ కల్పించి, 3,99,26 ఎకరాల్ని వారికి యజమాన్య హక్కును బదలాయించు చేయడం జరిగింది.

స్వంత ఇళ్లు లేని - బలహీన వర్గాలవారికి ఇళ్లు నిర్మించుకునేందుకు ఒక్కొక్క కుటుంబానికి పల్లపు భూముల్లో అయితే 3 సెంటు మించకుండానూ, మెట్ట భూముల్లో అయితే 5 సెంటు మించకుండానూ ఉచితంగా ప్రభుత్వం పంపిణీ చేస్తోంది. సుమారు రూ. 10 కోట్ల విలువ మేరకు స్థలాలను సేకరించి 3 లక్షల కుటుంబాలకు పంపిణీ చేయాలని ప్రభుత్వ సంకల్పం. ఇప్పటికే 2.70 లక్షల పట్నాలు పంపిణీ అయ్యాయి.

జూ వసతి లేని వ్యవసాయ కూలీలు ప్రయివేటు స్థలాల్లో ఇళ్లు నిర్మించుకుని నివసిస్తున్నట్లయితే, వారికి ఆ యిళ్లు స్థలాలపై యాజమాన్య హక్కు కల్పిస్తూ ప్రభుత్వం ఒక ఆర్డినెన్సు జారీచేసింది.

గ్రామీణ ఋణాలపై మారిటోరియం విధించబడింది. దీనికి ప్రత్యామ్నాయంగా పరపతి సేవకార్యం కల్పించే పద్ధతంతో సహకార పరపతి విధానాన్ని ప్రభుత్వం పటిష్ఠవంతం చేసింది. గత ఏడాది ఖరీఫ్ పంట కాలంలో రూ. 35 కోట్లు మాత్రమే రక్కున కాల వ్యవధి ఋణాల క్రింద పంపిణీ చేయగా యీ ఏడాది ఖరీఫ్ పంటకాలంలో రూ. 52 కోట్లు పంపిణీ అయ్యాయి.

1975 ఏప్రిల్ 1 నుంచి సన్నకారు రైతులకు, అంతగా లాభపాటికాని వ్యవసాయం గల రైతులకు వ్యవసాయ పనులకోసం మొత్తం 4,10,582 మందికి రూ. 38 కోట్లూ, పాడి పశువులు, గొర్రెలు మొదలైన వాటి కోసం మొత్తం 36,220 మందికి రూ. 5 కోట్లూ పంపిణీ చేశారు.

చిన్న చిన్న వృత్తి పనివారు 35,374 మందికి న్యాయం ఉపాధి పథకాలను చేపట్టి నిమిత్తం రూ. 5 కోట్లు ఋణాలు పంపిణీ చేశారు.

1975 డిసెంబరులో వ్యవసాయదారుల కనీస వేతనాలను ప్రభుత్వం హెచ్చించింది. ఈ హెచ్చింపు ఆడ, మగ కూలీలు యిద్దరికీ సమానంగా వర్తిస్తుంది.

డై రెక్టర్,

సమాచార, పౌర సంబంధ శాఖ, ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వం







# 4 ఉండండుండండి!

శ్రీ జె. ఎస్. ఆర్. కె. ప్రసాదరావు

ఎవరక్కడ

అలా మీదిమీదికి రాకండి  
మీరక్కడే ఉండి చూడండి  
ఇదంతా మా వాకిలి  
ఇదంతా మా లోగిలి.  
మేం గీచిన గిరి దాటకండి  
మీ పునాదులను మీరే పెకలించుకోకండి  
సనాతన సాంప్రదాయాలు  
మా బూజు పట్టిన భావాలకు  
ప్రతిరూపాలంటారా? అనండి మరి!-  
మా ఎడదలలో పెరిగిన కఠిన శిలలు  
వెయ్యిగొడ్డళ్లు పెట్టి కొట్టినా  
వ్రక్కలు కాలి అవి  
మా అడ్డుగోడలు ఛేదించకండి  
ఉండండుండండి!  
మీ రక్కడే ఉండి పరికించండి  
మా మాటల మూటలు విప్పి  
మీ కనుకూల వ్యాఖ్యలు చేయకండి  
మాలో బడభాగ్నులు నింపకండి  
మేం పీల్చే గాలిని పీల్చకండి  
మా నరనరాలలో నిర్మించుకున్న  
సాంప్రదాయపు గూళ్ళను కూల్చకండి!  
మేం చెప్పేదే వేదం

మేమే దేముళ్ళం

చట్టాలభయం పెట్టి మమ్ము  
కటకటాలకు బందీలు కానీయకండి  
ఎందుకు మా నీటిని అలా తాగుతారు  
ఎందుకలా గుడ్చురిమి చూస్తారు  
నాగరికతా వ్యామోహంలో  
మా సాచినత్వాన్ని తగలేయమంటారా?  
మాలోని జ్యోతులు ఇంతకన్నా వెలగవు  
మాలోని కాంతులు ఇంతకన్నా చిందవు  
ఓపిగుంటే మీరే-  
మీలో ఒక్కొక్కరే-ఇటొచ్చి  
మమ్మల్ని తాకండి!  
మా మసిబారిన హృదయాలను గీచి  
తెల్లగా శుభ్రపరచండి  
ఈ జగత్తంతా మీది నాదని  
తరతమ భేదా లుండవని  
కులం మతం ప్రసక్తేలేదని  
కొత్త ఆలోచనా లోచనాలను  
మా కళ్ళకు తగిలించండి  
అప్పుడు ఈ లోకం పోకడ  
ఎలా ఉంటుందో గమనిస్తాం  
కొత్తబాటలో అందరితోబాటే  
మేమూ పయనిస్తాం!!



# ఆధునిక వ్యవసాయోత్పత్తి పెరుగుదలలో పంటల భీమాపథకముల ప్రాముఖ్యత

శ్రీ అన్నపరెడ్డి కృష్ణారెడ్డి

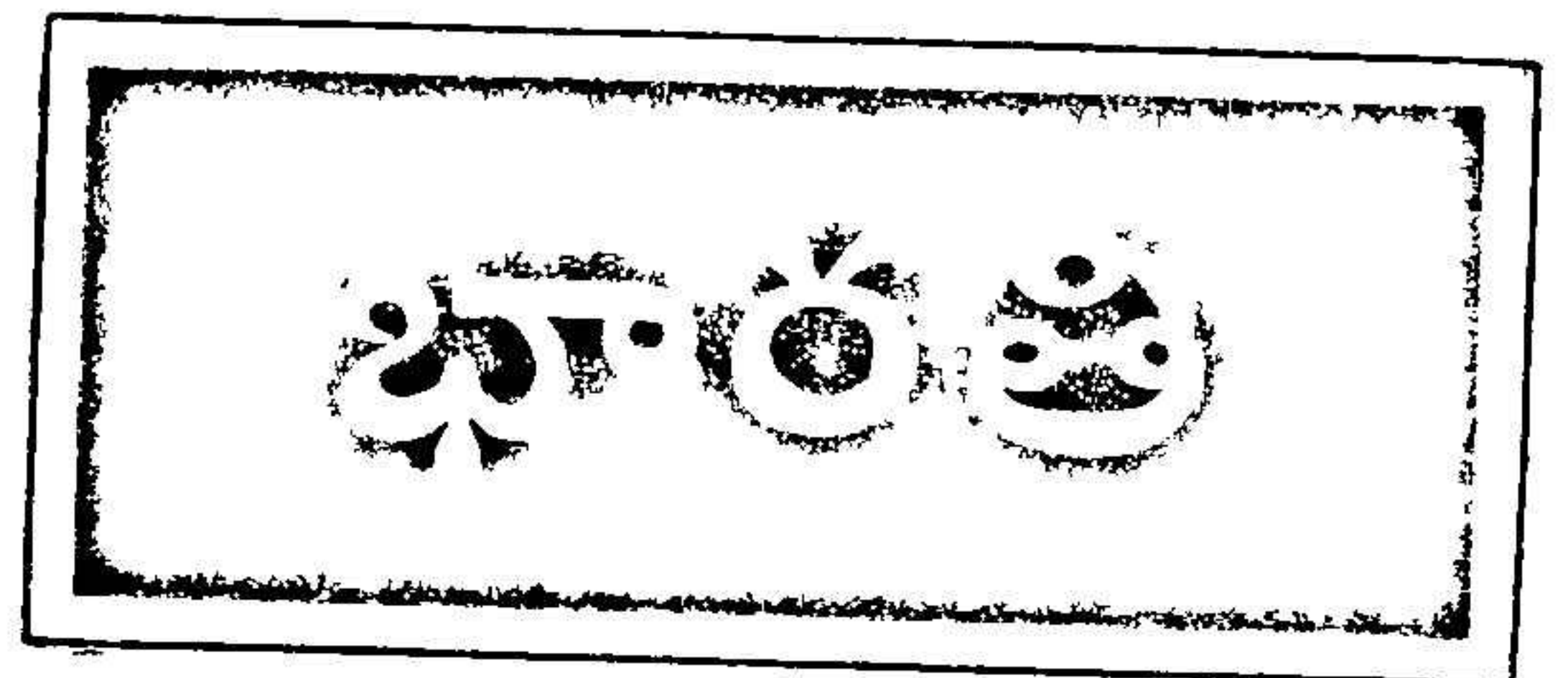
భారతదేశ వ్యవసాయరంగము అనేక యిబ్బందులను యెదుర్కొనుచున్నది. అతివృష్టి, అనావృష్టి, వరదలు, తెగుళ్లు మొదలగు వాటివలన పంటలు నాశనమై రైతులు పలు యిబ్బందులకు గురియగుచున్నారు. ఈ యిబ్బందులు రైతులను బాధించడమేగాక, దేశ వ్యవసాయాభివృద్ధికి అవరోధముగావున్నవి. పైన ఉదహరించిన ఇబ్బందులు రైతుల ఆదాయమును తగ్గించుటయేగాక, ఆహారధాన్యాల కొరతను మరింతగా పెంచుచున్నవి. వ్యవసాయోత్పత్తుల ధరలు పెరుగుటవలన వినియోగదారుని ఖర్చులుకూడ పెరుగుచున్నవి. వ్యవసాయముపై ఆధారపడిన పరిశ్రమలకు ముడి పదార్థాల కొరత ఎక్కువై, ఉత్పత్తి కుంటుపడుచున్నది. ప్రకృతి వైపరీత్యముల వ్యవసాయరంగమును ప్రభావితముచేసినంతకాలము పేదరైతులు ఆర్థికముగా నష్టపడుటయేగాక వ్యవసాయకూలీలుకూడ పనిపాటలులేక పతమతమౌదురు. ఈ యిబ్బందులను తొలగించుటకు తీసికొనదగు యితర చర్యలతోపాటు పంటల భీమాపథకములను (Crop Insurance Schemes) దేశవ్యాప్తముగా అమలు జరుపుట ప్రధానాంశము. కొంతకాలము క్రిందట అప్పటి ఆర్థికమంత్రి శ్రీ వై. బి. చవాన్ సాధారణ భీమాకార్యనిర్వాహకులలో (General Insurance executives) ముచ్చటించుచూ వ్యవసాయరంగములో పంటల భీమా ప్రాముఖ్యతను నొక్కి చెప్పిరి. సన్నకారు రైతుల మరియు పేద రైతుల ఆదాయములు, పైన తెల్పిన వైపరీత్యములవలన తగ్గిపోకుండ రక్షించుటకు పంటల భీమా పథకము ఎంతగానో ఉపకరించును. దీనిని గుర్తించి ప్రభుత్వము ఈ సమస్యా పరిష్కారమునకు, పంటల భీమాపథకములను రూపొందించు విధానమును పరిశీలించుటకు సాధారణ భీమాసంస్థ కార్య నిర్వాహక సంఘ సభ్యులతో నొక కమిటీని ఏర్పాటుచేసినది. ఈ కమిటీ ప్రస్తుతము పంటలకై ఉపయోగించబడిన ఉత్పాదకముల (Inputs) ఆధారముగా కొంత ఉత్పత్తికి హామీ కల్పించుచున్నది. ఈ పథకము క్రింద ప్రస్తుతము ప్రత్తి, వేరుశనగ పంటలు వచ్చును.

పంటలభీమాపొందుటవలన రైతులకు పంటలమీద ఆర్థికముగా రక్షణము రాగలదనే భయము తొలగును. పంటలభీమా పొంద దంచిన

ప్రతిరైతు కొంత మొత్తమును ప్రీమియముక్రింద సాయిసరి భీమా సంస్థకు చెల్లించవలయును. ఏదేని ప్రమాదము జరిగి పంటలు నాశనమగుచో భీమాసంస్థ నష్టమును లంచనావేసి, నష్ట పరిహారము రైతునకు చెల్లించును. కాబట్టి పంటలభీమా అతివృష్టి, ఈదరగాలులు, మొక్కలతెగుళ్లు, అగ్నిప్రమాదము గారివాన మొదలగు అపదలవలన కలుగు నష్టములనుండి ప్రతిరైతును రక్షించును. దీనివలన వ్యవసాయపు ఆదాయస్థిరీకరణకూడ జరుగును.

## పంట భీమావ్యాప్తి - భారతదేశము

పం భీమాను అమలుపరచు ఆరోచన సుమారు మూడు



### BHARATI Advertisement Tariff (Effective from 1-4-1976)

INSIDE PAGES	Casual	Contract (6 insertion or over in one year)
Full Page	Rs. 200/-	Rs. 160/-
Half Page	Rs. 110/-	Rs. 90/-
Quarter Page	Rs. 60/-	Rs. 50/-
<b>COVER PAGES:</b>		
4th Cover	Rs. 280/-	Rs. 240/-
2nd or 3rd Cover	Rs. 240/-	Rs. 220/-
25 % extra for each additional colour on Cover Pages		

Concessional rate for short advertisements of  
Authors & Publishers : Rs. 3/- per Col. Cm.  
(Minimum size : 5 Cm. x 1 Col.)



దశాబ్దముల క్రితము కలిగినప్పటికీ, యిప్పటిది భారతదేశములో ఒక సూత్రప్రయోగమనే చెప్పవచ్చును. కాని ఇతరదేశములలో చాల కాలము నుండి ఈ పథకములు అమలులో ఉన్నవి. ప్రపథమముగా క్రీ. శ. 1788లో ఫ్రాన్సు దేశములో వ్యవసాయరంగములో భారీఎత్తున పంటలు నాశనమయినప్పుడు, శ్రీ బెన్జమిన్ ఫ్రాన్క్లిన్ [Benjamin Franklin] పంటల భీమాను గూర్చిన సలహా ప్రభుత్వమునకు యిచ్చెను. అమెరికా, రష్యా, కెనడా, జపాన్, శ్రీలంక, జమైకా, బెజిల్లాంట్ దేశముల జాతీయ ఆర్థిక వ్యవస్థలో పంటల భీమా ప్రముఖ స్థానమును ఆక్రమించుచున్నది. రష్యాలో ఈ పథకములు, స్టేట్ ఇన్సూరెన్స్ అడ్మినిస్ట్రేషన్ [State Insurance Administration] ఆధ్వర్యమున జరుగుటయేగాక, అనివార్యము [Compulsory] కూడా చేయబడినది. అమెరికాలో యిది పూర్తిగా ఐచ్ఛికముగా అమలు జరుపబడుచున్నది. ఫెడరల్ క్రాప్ ఇన్సూరెన్స్ కార్పొరేషన్ అనేది శాఖద్వారా [Federal Insurance Corporation] పథకములు అమలు పరచబడుచున్నవి. జపాన్లో సహకార సంఘములు, ఐచ్ఛిక సంఘములు మరియు ప్రభుత్వముల సమష్టి కృషిద్వారా పంటల భీమా పథకములు రూపొందుచున్నాయి. ఈ పథకములద్వారా రష్యాలో అన్ని పంటలకు రక్షణ యివ్వగా. అమెరికాలో గోధుమ, ప్రత్తి పంటలకు, జమైకాలో చెరకు, అరటిలాంటి వాణిజ్య పంటలకు, బెజిల్, జపాన్లలో కొన్ని ముఖ్యమైన పంటలకు రక్షణ యివ్వబడుచున్నది. శ్రీలంకలో క్రీ. శ. 1961వ సంవత్సరములో అమలులోనికి వచ్చిన క్రాప్ ఇన్సూరెన్స్ చట్టము [Crop Insurance Act] క్రింద పంటలభీమా పథకములు నడుచుచున్నవి. 1966-67లో ఈ పథకముల రక్షణ క్రింద 2 లక్షల ఎకరముల భూములున్నవి.

మన దేశములో 'రబ్బరు బోర్డు' వారికృషి ఫలితముగా రబ్బరు తోటల పరిశ్రమకు పంటలభీమా క్రింద రక్షణ లభించినది. ముఖ్యముగా లగ్నిప్రమాదము, గాలి, వరదలవలన రబ్బరు తోటలకు నష్టములు సంభవించును. రబ్బరుచెట్ల జీవిత కాలములో (25 నుండి 30 సం.) లగ్నిప్రమాదము, గాలి, వరదల వలన మొత్తము పెట్టుబడిలో 7.5% నష్టము కలుగుచున్నదని రబ్బరు బోర్డు వారు చేసిన ఒక పరిశీలనద్వారా తేలికది. అయితే యీ మాదిరి క్రమపద్ధతిలో నడిచే పథకములు, సాధారణ పంటల భీమాపథకములుగా రూపొందించు ప్రయత్నములు కన్పించుటలేదు. మొదటిసారిగా క్రీ. శ. 1943లో నిరాటంకముగా సాగు అనివార్య పథకములు అమలుజరుప ప్రయత్నించబడినది. తరువాత క్రీ. శ. 1948 సం. లో శాస్త్రీయ పద్ధతిలో ప్రత్యేకాధికారి డాక్టర్ జి. యస్. ప్రియోల్కర్ [Dr. G. S. Priolkar] ఆధ్వర్యమున కూలంకషముగా, దేశ వ్యాప్త

ముగా వీటిని అమలుపరచుటకు పరిశీలన జరిగినది. ఈ పరిశీలన పంటల భీమాపథకములను వరి, గోధుమ, ప్రత్తి చెరకు పంటలకు వర్తింపజేయవలయునని సిఫార్సు చేసినది. క్రీ. శ. 1961 సం.లో పంజాబ్ లో ఈ భీమాపథకములు 'పైలెట్' పథకములుగా [Pilot schemes] అమలులోనికి వచ్చినవి. వీనికింద 6 జిల్లాలలోని, 100 గ్రామములు ఈ సౌకర్యమును పొందినవి. కాని రైతులనుండి సహకార లోపముచేతనూ, సాంకేతిక పరిశీలనలేని కారణముగానూ పైలెట్ పథకములు ఎక్కువ కాలము కొనసాగలేదు.

## ప్రణాళికాబద్ధమైన ప్రయోగములు

ఇప్పుడు సాధారణ భీమాసంస్థ [General Insurance Corporation] పశ్చిమ బెంగాల్, మహారాష్ట్ర, గుజరాత్, తమిళ నాడు, ఆంధ్రప్రదేశ్, కర్ణాటక రాష్ట్రములలో ప్రవేశపెట్టుటకు పంటలభీమా పథకములను రూపొందించుచున్నది. ఈ రాష్ట్రము లన్నియూ అభివృద్ధికి కావలసిన అవస్థాపన, ఉత్పాదకములు మొదలగునవి కలిగియున్నవి. ఈ పథకముక్రింద భారత ఎరువుల సంస్థ [Fertiliser Corporation of India] యొక్క సహాయ సహకారములతో పశ్చిమ బెంగాల్ రాష్ట్రములో భీమాపథకములు అమలు జరుగుచున్నవి. ఫర్టిలైజరు అండ్ కెమికల్ ట్రావాన్కూర్ లిమిటెడ్ [Fertilizer and Chemical Travancore limited,] ఇ. ఐ. డి. ప్యారి [E. I. D. Parry] సంస్థల సహాయమును ప్రస్తుతము తమిళ నాడు రాష్ట్రము పొందుచున్నది. ఆంధ్రప్రదేశ్ లో ప్రత్తి, వేరుశనగ పంటల భీమాపథకముల అమలుకు ఇ. ఐ. డి. ప్యారి సంస్థ చేయూత నివ్వగలదు. ప్రత్తిపంట భీమాకు మాంగలూర్ కెమికల్ & ఫర్టిలైజర్స్ లిమిటెడ్ [Mangalore Chemical & Fertilizers limited] పూర్తిసహాయమును అందించగలదు. ప్రత్తిపంటను భారీఎత్తున పండించే మహారాష్ట్ర, తమిళనాడు రాష్ట్రములు ప్రత్తిపంట భీమాలో అగ్రస్థానము ఆక్రమించుచున్నవి. ఇప్పటికే గుజరాత్ రాష్ట్రము అధికోత్పత్తినిచ్చు ప్రత్తి-4రకము పంట భీమా విషయములో పైలెట్ పథకము అమలుపరచుచూ ముందడుగు వేయుచున్నది. ఈ పథకమునకు స్టేట్ ఫర్టిలైజర్ కంపెనీ లిమిటెడ్ [State Fertiliser Company limited] అవస్థాపన సౌకర్యములు, బ్యాంక్ ఆఫ్ బరోడా [Bank of Boroda] ఆర్థిక సౌకర్యములు కల్పించుచున్నవి. అద్యతన భావిలో వనస్పతి మాన్యుఫ్యాక్చర్స్ అసోసియేషన్ (Vanaspati Manufacturers Association) సహాయముతో గుజరాత్ రాష్ట్రములో వేరుశనగ పంటకు కూడ వర్తింపజేయబడగలదు.

## ఇబ్బందులు—సలహాలు

కేంద్ర ప్రభుత్వము దేశవ్యాప్తముగా పంటలభీమా అమలుకు



మూడవ ప్రణాళికలో రూ 40 లక్షలు కేటాయించి నాంది పలికినది. కాని భీమా వ్యాపారమును పూర్తిగా కేంద్ర ప్రభుత్వము చేపట్టడముతో రాష్ట్ర ప్రభుత్వములు వీరిని అమలు పరచజాలకపోయినవి. ఈ పథకములను రాష్ట్ర ప్రభుత్వములు సులభముగా అమలుపరచుటకు వీలుగా కేంద్ర ప్రభుత్వము శాసనములను సవరించవలయును.

వ్యవసాయక విషయములకు సంబంధించిన సవివరమైన సమాచారలోపము పెద్ద ఆటంకముగా ఉన్నది. పంటలభీమా పథకములు అమలుకు రాకమునుపే వ్యవసాయ విస్తీర్ణము, ఉత్పాదకముల వ్యయము (Cost of inputs) సాలుసరి సగటుపంట, నీటిపారుదల సౌకర్యములు, పంటల నాశనమునకుగల కారణములు మున్నగు విషయములపై అంతెలను సేకరించుట ఎంతో అవసరము. అవసరమైతే విషయ సేకరణకు తగిన యంత్రాంగమును ఏర్పాటు చేయుటకు ప్రభుత్వము సత్వర చర్యలు గైకొనవలయును.

పంటల భీమాపథకములు జయప్రదమగుటకు రైతుల నిరక్షరాస్యత ఎంతవరకు అవరోధమో ఆలోచించవలసిన సమస్య. విద్యావంతులైన రైతులు మాత్రమే ఈ పథకములను ఆదరించగలరను వాదము ఒకటున్నది. శైశవదశలో విద్యావంతులు ఆదరించినప్పటికీ, ఈ పథకముల ప్రయోజనములను ప్రచారముచేసినచో అవిద్యావంతులు గూడ తెలిసికొని వాటి అమలుకు తప్పక సహాయపడగలరు. ఈ విషయములో ముందంజవేసి పథకములను ప్రవేశపెట్టి రైతువర్గములలో విశ్వాసమును కలిగించవలసిన బాధ్యత సాధారణ భీమాసంస్థ పై ఎంతయినా వున్నది.

ప్రస్తుత వ్యవసాయ మార్కెటులో ధరలస్థిరీకరణ లేదు. ముఖ్యముగా ఆహారధాన్యముల ధరలు చాలతరతమముగా మార్పుచెందుతున్నవి. రైతులకు లాభదాయకమైన ధరలకు హామీనిచ్చు విధముగా మార్కెట్ సౌకర్యములు కల్పించవలయును. ఈ లక్ష్య సాధనకు వ్యవసాయ రంగములో సంఘటిత మార్కెట్ల ఏర్పాటు ఎంతో అవసరము.

వ్యవసాయరంగములో యాంత్రీకీకరణజరిగినపుడే అధికోత్పత్తిని సాధించగలము. అలాగే ఉత్పత్తి ఖర్చులను తగ్గించి, అధికరాబడుల సాధనకు, రైతులకు క్షేత్ర నిర్వహణాజ్ఞానము ఎంతో అవశ్యకము. కావున వ్యవసాయములో ఎక్కువగా యంత్ర సామగ్రిని వాడుట, క్షేత్ర నిర్వహణ, బడ్డటింగ్ మొదలగు విషయాలలో రైతులకు శిక్షణ యిచ్చుట అవసరము. శిక్షణ యిచ్చుటకు శిక్షణా శిబిరములు నెలకొల్పవలయును. ఆర్థిక సంస్థలు మార్కెటింగ్ సంస్థలు ప్రభుత్వము వీటిమధ్య సమన్వయము ఉన్నచో రైతులకు ఆర్థికముగా

తోడ్పడి, వారిని వడ్డీవ్యాపారస్థులబారినుండి తప్పించవచ్చును.

పథకముల నిర్వహణకు భూకమతముల పరిమాణముకూడ కొంత ఆటంకముగా ఉన్నది. 1961-'62లో 17వ నేషనల్ శాంపుల్ సర్వేవారు చేసిన లెక్కల ప్రకారము ఇండియాలో సగటు భూకమతముల పరిమాణము 2.63 హెక్టార్లు. చిన్నకమతములమీద వ్యవసాయపు ఆదాలు తక్కువ. ఖర్చులు ఎక్కువ. సష్టములుకూడ చాల ఎక్కువగా కలుగుటకు వీలున్నది. సన్నకారు రైతులు ప్రీమియం మొత్తములు సకాలములో చెల్లించగలరనే నమ్మకము తక్కువగా వున్నది. చిన్నకమతముల సంఖ్య ఎంతో తెలిసికొనుటకు ప్రభుత్వము సత్వర చర్యలు తీసుకొనవలయును. సన్నకారు రైతుల యిబ్బందులను తొలగించుటకు ప్రభుత్వము మరింత బాధ్యతను భుజస్కంధములపై వేసుకొనవలయును. రైతులు చెల్లించు ప్రీమియములో కొంత భాగము ప్రభుత్వము భరించవలయును.

ఋణాలు మంజూరుచేయు ప్రాంతములో పంటల భీమాపథకములను విస్తృతపరచినచో ఎక్కువ ఫలితములు రాగలవు.

వ్యవసాయ ప్రముఖులు, విస్తరణాధికారులు, బ్యాంకింగ్ ప్రముఖులు, వ్యవసాయదారులు మొదలగువారిలోకూడిన స్టాంపా సంఘములను ఏర్పాటుచేయవలయును. ఈ సంఘములు క్రింది విధులను నిర్వహించవలయును :

- (ఎ) ప్రీమియము చెల్లింపులు, క్లయిములు నిర్ణయించుట;
- (బి) ప్రారంభములో పథకముల నిర్వహణను పరిశీలించుట
- (సి) పథకములు జయప్రదమగుటకు యితర సలహాలు సభుత్వమున కిచ్చుట.

ఇవిగాక, ఋణ విముక్తి, భూమిశిస్తు తగ్గింపులు, నీటి పారుదల సౌకర్యములు, క్షేత్రపరిశోధన, గ్రామీణ ఋణ సౌకర్యముల పెంపుదల మొదలగు విషయములలో ప్రభుత్వము శ్రద్ధవహించి అనేక చర్యలు తీసుకొనవలయును. ఆధునిక వ్యవసాయరంగములో పంటల భీమా ప్రముఖస్థానమును కలిగియుండుటయేగాక, రైతుల ఋణశక్తినిపెంచి, వారి ఉత్పత్తి విక్రయములలో జేరమాడుశక్తిని పెంచగలదు.

ఈ పథకములు జయప్రదముగా కొనసాగుటకు, అటు ప్రభుత్వ యంత్రాంగములోనున్నవారికి, ఇటు వ్యవసాయదారులకు ఐకమత్యము, చిత్తశుద్ధి, విశ్వాసము, బాధ్యత, పరస్పరసహకారము అత్యంతావశ్యకమైన వనుటలో సందేహములేదు.



# ఆ రా కు ల చ క్రం

శ్రీ మేకా సుధాకరరావు

కోటి చుక్కలు పూయించుకుని  
నీటుగా కులుకుతున్న వింగితో పోటీపడి  
శత కోటి సురూలు అలరించుకుంది, అవని—  
శోభన వధువులా ! షోకేలా మగువలా !!

వింగి తల్లికి జరిగిన అవమానానికి  
ఉగ్రుడైన సూర్యుడు  
ధరణిని దాహంతో మాడ్చాలని  
అవనీతల జలమంతా ఆపోశనం వట్టేశాడు—  
గోదావరి మేటేసుకు పోయో !  
గోమాతల పాదుగు లెండిపోయేలా !!

పొట్ట బరువెక్కిన జలద భాండాలు మత్తుగొని  
మసకబారిపోయింది, లోకం !  
తూలుతూ పోయి నిదురపోతున్న  
కొండలను గుద్దుకుని బద్దలై  
నేల పాలయింది, జీవనం—  
పుడమి తల్లి ఒడలు  
పులకరించి మొలక లెత్తేలా !  
ఎండిపోయిన నదులు  
వరదలై పొంగి పొరలేలా !!

వినీల నీరద అనీల జలాల  
సుస్నాతయైన వనసుందరి వదనంలా;  
మబ్బుపాగల మసగేసుకు పోయిన చందమామ ముఖం  
స్వచ్ఛంగా—వెన్నెల పసందుగా—విడుదలగా  
కళకళలాడుతూంది—

విద్యుల్లతా విలసనంలా ! లావణ్యాల లాస్యంలా  
వియత్నంనుంచి వినూత్నకాంతులు కురిసే  
వెన్నెల కన్నె సోయగానికి  
వైరెత్తిన ఘనీభశితలుడు  
విరహతాపంతో కరిగిపోయి  
పాగలు చిమ్ముకుంటూ వెంబడించి  
కర్కశ కౌగిలిలో  
బలవంతంగా బంధించాడు—  
వృద్ధులున్నెతం స్పందించేలా !  
సిద్ధులుకూడ చలించేలా !!

బిగి చలి కౌగిలిలో  
రాలిన చేమంతి రేకులు మిగిల్చిన  
జడలోని తొడిమలా—  
రాలిపోయిన ఆకులు మిగిల్చిన  
వృక్షసంతతి జడిమి—  
కడలేరని కష్టాల, మోడువారిన  
సామాన్యని బ్రతుకు గోడులా !  
ఆశలన్నీ కూల్చుకున్న రోగిలా !!  
కర్మలన్నీ రాల్చుకున్న యోధిలా

ఈ చక్రం  
అలానే తిరుగుతూ—ఆకులు మారుతూ  
దిగంతాలలోనూ  
యుగయుగంతాలలోనూ  
అనంతం సాగుతూనే ఉంది !!



# “బాలవ్యాకరణము -

## త్రిలింగలక్షణ శేషము”

శ్రీ నాగళ్ల గురు ప్రసాద రావు

( గత సంచిక తరువాయి )

“అనేక కర్తృక క్రియ” కను సూత్రమునుగూర్చి నేను వ్రాసినపుడు, “అగు నని సూత్రమున నున్నంతమాత్రమున నది నిత్యవిధియని భావింపరా” దని పాతకోటవారు తమ పొల్లమాటలకు బలిమి కలిగింప సూరి రచించిన “కర్మధారయంబులం దుత్తున కచ్చు పరంబగునపుడు టుగాగమంబగు” నను సూత్రము చూపిరి. ఆ సూత్రమున “అగు” నని యున్నది కదా! కావున నా సూత్రకార్యము నిత్యమని నేనంటిని. పేర్వాదులలో నుత్తున కచ్చు పరమయినపుడు టుగాగమము నిత్యము గాకుండుటచే సూరియే “కర్మధారయంబునందుఁ బేర్వాది శబ్దముల కచ్చు పరంబగునపుడు టుగాగమంబు విభాషనగు” నని సూత్రము రచించెనని వ్రాసెడిని. అగునన నిత్యవిధిగాదని నెఱ నమ్మిన రాధాకృష్ణమూర్తిగారు పయి రెండు సూత్రములకు, వ్యాకరణ సంప్రదాయమును విస్మరించి తమ యిష్టము వచ్చినట్లు వ్యాఖ్యానము చేసిరి. నవంబరు “భారతి” లో వారు వ్రాసిన వ్రాత లెట్టివో చూడుడు.

“కర్మధారయంబులం దుత్తున కచ్చు పరంబగునపుడు టుగాగ మం బగు. ఇది నాగళ్లవారి మతమున వారు చెప్పినట్లు సంజ్ఞా - పరిభాషా-విధి-నియ-మాతిదేశాధికారములలో నే తెగకుఁజెందునో? విధి యన్నచో బ్రక్కటెముక యిత్యాదులు సాధువులు గానేరవుగదా? కర్మధారయంబునందుఁ బేర్వాది శబ్దముల కచ్చు పరంబగునపుడు టుగాగమంబు విభాషనగు ననునది విభాషకే యన్వయించునా? ఈ సూత్రముచే నుదంత స్త్రీసమముల కొన్నింటిమీదనే యచ్చులకు టుగాగమము విభాషగానగు. కాని పుంపులమీద నిత్యమనిపించును. సరసపుటలుక - సముద్రపుటొడ్డు మున్నగునవి. మరి యిప్పుడు సూత్రమున విభాషయనునది సార్థకమా? దీని నేమనవలె?

పాతకోటవారి పలుకుల కేమనవలె? వారు అగునన సూత్ర

కార్యము నిత్యముగాదని తలంచి యొక పెద్దతప్పు చేసిరి. ఆ తప్పును సమర్థించుకొనుటకో లేక కప్పిపుచ్చుకొనుటకో పడరానిపాట్లు పడుచున్నారు. బోడితలకు మోఁకాలికి ముడిపెట్టినట్లు పేర్వాదుల సూత్రమునకు, సరసపుటలుక మున్నగు లక్ష్యములకు ముడిపెట్టుచున్నారు. కర్మధారయాదులలోఁ బుంపుల కచ్చు పరమైనపుడు టుగాగమము నిత్యమనియే సూరి సంప్రదాయము. ఆయన యాంధ్ర శబ్దానుశాసనములో సైతము “పుంపులకు నిత్యంబు” అని నిర్ద్యం ద్యముగాఁ జెప్పెను. కావుననే సరసపుటలుక యను లక్ష్యమున నిత్య విధియగు “కర్మధారయంబులం దుత్తున” కను సూత్రము క్రిందఁ జూపెను. పేర్వాదుల సూత్రమునకు, నా లక్ష్యమున కెట్టిపాత్తు లేదు. “మరి యిప్పుడు సూరి సూత్రమున విభాషయన్నది సార్థకమా?” యను పాతకోటవారి ప్రశ్నము వ్యర్థము. అది వారి బూకరింపులకు మచ్చుతునుక. పేర్వాదుల సూత్రమునందలి విభాషా పదము సర్వవిధముల సార్థకము. అది ప్రాప్తవిభాషయని రాధాకృష్ణ మూర్తిగారికిఁ దెలియదు. ఏసూత్రముచేనైన నిత్యముగాఁ బ్రాప్తించు కార్యమును వికల్పముగా విధించునట్టిది ప్రాప్తవిభాష యగును. “కర్మధారయంబులం దుత్తున” కను సూత్రముచే నిత్యముగా నగు టుగాగమము “కర్మధారయంబునఁ బేర్వాదుల” కను సూత్రముచే వికల్పితమగుచున్నది. కాన యా సూత్రమునందలి విభాష ప్రాప్త విభాష యగును. ఈ రహస్యము తెలియని రాధాకృష్ణమూర్తిగారు వ్యాకరణ వేత్తవలె నభినయించుచు వంకరవ్రాతలు వ్రాసిరి.

“కర్మధారయంబులం దుత్తున” కను సూత్రమున “అగు” నిత్య విధిని నిరూపించును. ప్రక్కటెముక మున్నగువానికి, నా సూత్రమునకు సంబంధములేదు. సంబంధమున్న దనుట సూరి సంప్రదాయమునకు వ్యతిరేకము. పల్లెటూరు మున్నగువాని మూల తత్త్వమును రాధాకృష్ణమూర్తిగారు ముట్టలేదు. ఆంధ్రవ్యాకరణ వేత్తల యభిప్రాయము లాలింపలేదు. ఆపని యదృష్ట వశమున నా



కప్పగించిరి. సూరిసూత్రములకు వంకలొత్తు సీతారామాచార్యుల వారు పల్లెటూరు మున్నగు వానిని తిలింగలక్షణ శేషమున సాధింప లేదు. అది యాచార్యులవారి దోష మని నే ననుటలేదు. వారు శబ్ద రత్నాకరమున దుక్కిటెద్దు, -పడుకటిల్లు, తేనెటీగ యను వానిని మాత్రమే స్వీకరించిరి. స్వీకరించుట బ్రయోగములు చూపరైరి. పల్లెటూరు, పక్కటెముక యనువానిని వదలిరి. మిద్దెటిల్లు ప్రత్యేకముగా జూపరైరి. గుప్తార్థప్రకాశికా కర్తయుఁ గావ్య ప్రయోగములు చూపలేదు. వీనికిఁ గావ్య ప్రయోగములు లేవా? ఒక కొన్నిటికి మాత్రమే యున్నవి. వానిని వరుసగాఁ జూపుదును.

“పల్లనాటిసీమ పల్లెటూళ్లు” అని శ్రీనాథుని చాటువు- “కోరినయన్ని దుక్కిటెద్దుల బల్మితోడనిచ్చు” అని వీలాసుందరీ పరిణయము- “గొఱియలమంద, యాబసుల గుంపు, కృషిక్రియ దుక్కిటెడ్లు” అని వేంకటనాథుని పంచతంత్రము-దుక్కెద్దు అని ప్రామాణిక కవిప్రయోగమును గలదు. “...దుక్కెద్దు దేశాంతర, మరిగినట్లగు”నని భోజరాజీయము-“పాదజవరాలి బంగారు పడుక టిల్లు “అని విజయవిలాసము-పడుకెల్ల రూపమును గలదు. “బయలు నవ్వుచు బడుకిండ్లు వాచికొనుచు” అని దశకుమార చరిత్రము. “అంతటా దెల్లవాటిన లతాంగి ననుం బడుకింటి మిద్దెపై”నని శుకనర్తతి-నేను జూచిన కవిప్రయోగము లివియే. “మిద్దెటిల్లు” “పక్కటెముక” పాతకోటవారికిఁ గనబడిన, నవియొక ప్రామాణిక కవివి యైన దప్పక నేనొప్పుకొందును.

ఇక వీనిని గూర్చి వజ్రుల చినసీతారామస్వామిశాస్త్రి గారేమనిరో చూతము. వారు

“తేనెటీగ-దుక్కిటెద్దు-పల్లెటూరు-మిద్దెటిల్లు మున్నగు వ్యావహారిక శబ్దములం దీ టుగాగమము కన్పట్టుచున్నది. ఇట్టివానికి నిరాధారముగాఁ గోశకర్తలు గ్రాంథికత నంగీకరించుట యుక్తమని తోచదు...కోశకారు లిచ్చిన ప్రయోగములలోని టుగాగమము యతి ప్రాసాది స్థలభిజితము కామింజేపి యట్టియెడ తేనెయిఁగ-దుక్కి యెద్దు మున్నగు రీతిని నిల్చినను క్షతి యేమియులేదు. తుది కాంధ భాషార్థవమందు సైతము తేనెటీగ యనునది పేర్కొనఁబడలేదు. [అందుఁ దేనియని మాత్రమే స్వీకృతము | ప్రామాణికకవి ప్రయోగముగాని, ప్రామాణిక నైయాకరణ వచన ప్రామాణ్యముగాని లేన పుడు వ్యావహారిక శబ్దములకు గ్రాంథికత నంగీకరించుట సంప్రదాయ విరుద్ధము”

అని వ్రాసిరి. దుక్కిటెద్దు మున్నగువానిని దారకాణించి పాత కోటవారు స్మారి రచించిన “కర్మధారయంబులం దుత్తున” కను

సూత్రము నందలి “అగు”నకు నిత్యవిధిగా దని యర్థము చెప్పట పొడగదు. చెప్పిన సూరి సూత్రరచనా పద్ధతికి విరుద్ధమగును. “....పూర్వరచనములలోఁ దాను సేకరించియుంచిన విషయము లన్నింటిలో ముఖ్యములు, అవశ్యజ్ఞాతవ్యములు నిష్క్రష్టములు, నిరంతరావశ్యకములు నగు ప్రధాన విషయము లెన్నుకొని” “సంగ్రహ రూపమున బాలవ్యాకరణము” రచించిన సూరిసూత్రమునకు వెలియున పల్లెటూరు మున్నగు లక్ష్యములను వదలుట వింతగాదు. కాన రాధా కృష్ణమూర్తిగారు “కర్మధారయంబులం దుత్తున” కను సూత్రము “విది యన్నచోఁ బ్రక్కటెముక యిత్యాదులు సాధువులు గానేరవు కదా?” యని ధీరముగాఁ బ్రశ్నించుట వ్యర్థము.

పాతకోటవారు వాదమును వక్రమార్గము పట్టింతురని వ్రాసి తిని. తద్భవముల విషయమున వారు వ్రాసిన వ్రాతలే దీనికి సాక్ష్యములు. తద్భవములం దలఘురేఫము కలదని యాచార్యులవారనిరి. సూరి యీ సత్యము గుర్తించెనని నిఘంటు ప్రమాణము చూపితిని. అహోబల పండితుని వాక్యము లుద్ధరించితిని. ఇప్పట్లున రాధాకృష్ణమూర్తిగారు సూరి తనకుఁ దెలిసిన విషయమును బాలవ్యాకరణమున సూత్రబద్ధముగాఁ జేయలేదేమి? యని ముందు ప్రశ్నించిరి. అహో బలుఁడు చెప్పినంత మాత్రమున నంగీకరింపవలయునా? యని ఓభీషి కలు కొట్టిరి. “వారు ప్రయోగ మొక్కటియైననుం జూపినారా? పోనీ ప్రసాదరావుగారైననుం జూపినారా? మహాకవి ప్రయోగము చూపక,” నేను జెప్పితిని నీవు వినవలె ననుట తగునా?” యని బరవసముతోఁ బలికిరి.

పాతకోటవారు పలుకుచున్న “నేను జెప్పితిని, నీవు వినవలె” నను విధానము ప్రథమ ద్వితీయాచార్యుల వ్యాకరణములందే యున్నదే! ఆంధ్రశబ్ద చింతామణి, వికృతివివేకము నే లక్ష్యములు చూపి లక్షణములు స్థాపించినవి? మూర్తిగారి సూక్తిని మూడలగాఁ గొనిన నా రెండు వ్యాకరణములు విలువ లేని వగును. అదియునుగాక పాత కోటవారు “పదు” ధాతువునకు “దిగు” అని యర్థమును నిపుణముగా నిర్ణయించిరి గదా! వారే కవిప్రయోగము చూపి యీ లెన్ను, పట్టిరి.

పాతకోటవారి వాదము చేవచ్చినట్టిది. అహోబల పండితుని మాటల యధార్థములని వారు భావింపవచ్చు. కాని దానికి పోతువులు వారు చూపవలయును. ఆ పని వారు చేసిరా? చేయలేదు. సూరినిఘంటు ప్రమాణము నిలువదని వారు తలంచిన నుపపత్తులు చూపవలయును. చూపిరా? లేదు. కవిప్రయోగములు కావలయునని బూకరించిరి. దానిమీద నేను నిఘంటువులోఁ జెప్పిన విషయమును.



మూరి బాలవ్యాకరణమునఁ జెప్పక, తద్యవముగా వక్కాణించుటకు హేతువులు వంతరాం రామకృష్ణారావుగారి పలుకులలోఁ జూపితిని. కవిప్రయోగములు చూపితిని. ఇంక నవంబరు “భారతి”లో వైయాకరణ శిరోమణి యగు మూర్తిగారు.

“ఈ శబ్దము తద్యవమని—యిందరిది శకటరేఫమని నిష్కర్షగా నిరూపించు లక్షణము లేదని విజ్ఞులెఱిగినదే”

యని యొక మెట్టుక్రిందికి దిగి వ్రాసిరి. వా రహోబల పండితునిపై నభియోగము తెచ్చినపు డీవిజ్ఞత యేమయ్యెను? అప్పుడు కవిప్రయోగములు కావలయునని ఘోషించుటెల? కవిప్రయోగములు చూపిన నిష్క డిమాటలు వ్రాయుటెల? ఈ పెదసరము నేమనవలె ? కవిప్రయోగములు కంటగింపులు కాగా, నోటమి యంగీకరింపక పాతకోటవారు పలుకుమాటలు గానా యివి?

ఈ శబ్దము తద్యవమని, ఇందరిది శకటరేఫమని నిష్కర్షగా నిరూపించు లక్షణము లేదని రాధాకృష్ణమూర్తిగారు రాద్ధాంతము చేసిరే! అట్లయిన నిన్నివందల యేండ్లనుండి యేందఱో విజ్ఞులు తద్యవ శకటరేఫముల విషయమునఁ జేసినకృషియెల్ల దేనికిఁ బనికిరాని దగునే! పండిత ప్రకాండు లామహామహులు లక్ష్య లక్షణ

వేత్తలే! కారణములు చూపక వారిమాటలు కాదనఁదగునా? చివరకు బాతకోటవారెట్లు బరితెగించిరో పరికించితిరా! ప్రక్కదారులుపట్టి పాతకోటవారు తాము చెప్పెడు తప్పుమాటల కాచార్యులవారు బలి యగుచున్నారని గ్రహించిరా?

ఆచార్యులవారు “తద్యవములందును నలఘురేఫము గలదు” “కోటపేటలు వైకృతములు” కపిలశబ్ద భవము కనింపబ్బం బొందు గానం బడెడి”నని ప్రవచించిరే! ఆ లక్షణములు గంగరో గలవలయునా? మొదలహోబల పండితు నభిశంసించిన మూర్తిగారు తమ కాచార్యులవారి కెసరువెట్టిరి!

పాతకోటవారి మాటలు ప్రమాణములయిన, నాంధ్ర వ్యాకరణవేత్తలు, నాంధ్రనిఘంటుకారులు తద్యవములని, శకటరేఫ ఘటితములని చూపినపదములనెల్ల రూపుమావలయును. పాతకోటవారి వలె వ్యాకరణము చదివినవారు తప్పు, దానికి విజ్ఞులెవ్వరు నంగీకరింపరు, అంగీరింపరాదు. ఆచార్యులవారు తద్యవములుగాఁ జూపిన పదములలో గొట్టె, కఱ, పెఱ యనునవి తద్యవములు గావని వజ్రాల వారు కొన్ని హేతువులు చూపిరి (వైయాకరణ పారిజాతము). అ.

ఆంధ్రుల అభిమాన దిన పత్రిక

# ఆంధ్రపత్రిక

ఇప్పుడు ఎన్నో సరికొత్త శీర్షికలతో వెలువడుతోంది.

విడి ప్రతి వెల 25 పైసలు

..... చందా వివరాలు .....

సంవత్సరమునకు	ఏజెంటు ద్వారా	రు. 88-00	పోస్టుద్వారా	రు. 95-20
ఆరు మాసములకు	..	రు. 44-00	..	రు. 47-40
3 మాసములకు	..	రు. 22-50	..	రు. 24-30
1 మాసమునకు	..	రు. 7-50	..	రు. 8-10



కారణములు చూపకుండా “విజ్ఞానలేగినదే” యని రాధాకృష్ణ మూర్తిగారు కప్పదాటులు వేయనేల?

పాతకోటవారు శబ్దరత్నాకరమును బ్రహ్మణీకరించి “పాటుండు” దేశ్యమనిరి. మఱి “ద్విరేఫవర్ణ దర్పణము”న (3 ఆ. 108).

“కాతె జాటుట చాటులు చూటలాడె  
తీటు పాటుండు తేడు సొన్నాటి, దీర్ఘ  
పరములై బండితాలు తద్దవములందు  
గానబడుఁ బాతరుత్పుల్ల కమలనేత్ర!

అని యున్నదే! ఇప్పుడు పాతకోటవా రేమందురు? “పాట” శబ్దము ప్రాచీన శాసనములో (క్రీ. శ. 641) నున్నది. దాని యిప్పటి రూపము పాటుండు. చిన్నయసూరి సూత్రాంధ్ర వ్యాకరణమునఁ గారిక పరిచ్ఛేదాంతమున “వర్ణాభిధానాని” యనుచోట “పాటు-పాటుండు” అని యిచ్చెను. పాటుటక్క, పాటుటయ్య, పాటుటసుర, పాటువాడు మున్నగు వానిని కవులు వాడిరి. శ్రీకృష్ణ దేవరాయలే “పాటుటక్కలు” “పాటుటసుర” “పాటువారల సుద్ధి” యని ప్రయోగించెను.

“సూరిపై నభిమానమున బహుజనపల్కివారిని కించపఱచుట సమంజసముగాదు.” “విమర్శకులు రెండువైపుల సావకాశముగా ప్రవర్తింపవలెనే కాని యొకరిపై పక్షపాతము వహించుట భావ్యము గాదు.”

అని వ్రాసిరి. ఈ వాక్యముల కర్తవేమి? నేను సూరికోపు వేసికొంటినని కాదా? నన్ను గూర్చి వారికా యభిప్రాయము లేని యప్పుడు వారు బాలవ్యాకరణ సూత్రముల జోలికి బోనేల? “అనేక కర్తృకక్రియ” కను లక్షణము చేసినవా రాచార్యులవారు. ఆ లక్షణమున “అగు నని యున్నంత స్తూత్రమున నిత్యవిధి యని భావింపరా”

## గ మ ని క

మార్చి 1976 భారతిలో శ్రీ నాగళ్ల గురుప్రసాదరావుగారి ‘బాలవ్యాకరణము-త్రిలింగలక్షణ శేషము’ వ్యాసం చివర ‘సశేషం’ అన్నమాట పడలేదు.

ఇదే సంచికలో ‘Book Printing in India’ అన్న శీర్షికలో పడిన వ్యాసం ఆ పేరుకల పుస్తకం సమీక్ష. సమీక్ష చేసినవారు శ్రీ నిడుదవోలు వెంకటరావుగారు.

పొరపాటులు జరిగినందుకు చింతిస్తున్నాము.

సంపాదకుడు

దన్నవారు రాధాకృష్ణ మూర్తిగారు. తమ మాటకుఁ బ్రమాణములు త్రిలింగలక్షణ శేషమునుండియే చూపి “యాచార్యులవారి సూత్రచనా విధాన మిట్లుండు”నని వారు సిద్ధాంతము చేయవచ్చునే! చిన్నయసూరియూసెత్తనేల? బాలవ్యాకరణమున “అగు”నని యున్న నిత్యవిధిగాదని మాటవరుస కొప్పకొందము. అంతమాత్రమున నాచార్యులవారి త్రిలింగలక్షణశేషమునందు నదియే యర్థమని చెప్పట తగునా? అంతరంగ సాక్ష్యము బలీయముగదా! తగుదునని సూరి సూత్రముల ప్రసంగము తెచ్చి యసంగతము లగు మాట లాడనేల? పాతకోటవారి వాదము ప్రకారము తుదకేమి తేలును? బాలవ్యాకరణమున “అగు”నని యున్న సూత్రకార్యము నిత్యమని దువ్వారివారు వక్కాణించిరిగదా. దానినిబట్టి త్రిలింగలక్షణ శేషమునందు సెత్తమదియే యర్థమని మూర్తిగారంగీకరింపవలసినవచ్చును. వారంగీకరింతురా? ఆచార్యులవారి సూత్రార్థమును సమర్థించుటకు మూర్తిగారి చర్చనుబట్టి సూరిస్తూత్రములు ప్రమాణములుగదా!

అప్పుడు త్రిలింగలక్షణశేషము “అగు”నని నిత్యవిధి యనుట కవియే ప్రమాణము లగును. రాధాకృష్ణ మూర్తిగారి వాద పద్ధతి ముల్లదీసి కొఱ్ఱు కొట్టి నట్లుండును. వారు నేను సూరిపయిఁ బక్షపాతము చూపితినిని యానాఁ డనుకొనుట పరమ సత్యము ఈ నాఁడు కాదనుట వచ్చికల్ల.

మూర్తిగారాదీన యసత్యము మఱొకటి యున్నది. నవంబరు “భారతి”లో వారు “జవ్వనంబున యను నకార విషయము. ఈ విషయమున వారెందులకో శాంతగంభీరు లైనారని తోచుచున్న”దని వ్రాసిరి. అక్కడికి వా రొక గంభీరశాస్త్ర ప్రసంగము చేసినట్లు! నేను దానిని బూర్యపక్షము చేయలేక తప్పుకొన్నట్లు! పాతకోటవారు బూటకపుమాటలాడుచున్నారు. జూన్ “భారతి”లో వారు వ్రాసిన ప్రతి విషయమునకు నేను సెప్పెంబరు “భారతి”లో సమాధానము వ్రాసితిని. మూర్తిగారు జూన్ “భారతి”లో “... జవ్వనంబున యందు నని బహుజనపల్కివా రదంతము లగు నమహత్తుల కందు వర్ణకము పరంబగునప్పుడు నగాగమము కొన్నియెడల కానంబడియెడి” నని చెప్పిరి. సూరి “సమాసంబున యందు” అని ప్రయోగించియే యున్నాడనియు, నట్టి ప్రయోగములు సూరికి తెలియుననియు ప్రసాదరావుగారు వ్రాసినారు. అట్లు. మరి సూరియేల యీ విషయమును స్మృతింపలేదని వ్రాసిరి. దానికి నేను సెప్పెంబరు “భారతి”లో “.....బాల వ్యాకరణమున లేకపోవుటకుఁ దద్రచనా ప్రణాళికయే హేతువు. సూరికఁ దెలియునని నిరూపించుట నాలక్ష్యము. దానికి బాలవ్యాకరణ స్తూత్రరచనా విధానము నుదాహరణముగాఁ జూపితి” నని



సమాధానము చెప్పితిని. నేను మిన్నకున్న దెక్కడ ? నా వాక్యములు మూర్తిగారే యుదాహరించిరే !

సూరి బాలవ్యాకరణమున లక్షణము దిక్పదర్శనముగఁ దెలిపెద ననెను. ఆయన సేకరించిన లక్ష్యము లెన్నియో యున్నవి. అవి యన్నియు బాలవ్యాకరణమున కెక్కలేదు. బాలవ్యాకరణ స్వరూపమును గూర్చి సూరియు దువ్యూరివారును జెప్పిన మాటలనుగూడ మదాహరించితిని. నే నాచార్యులవారి “కించపఱచు” చున్నాఁడ నను నింద వేయుటకు ననుకూలములుగావు కావున వారామాటలు ప్రక్కకునెట్టు చున్నారు. సూరి చెప్పని లక్షణము లాచార్యులవారు చెప్పిరి. ఈ మాత్రము త్రిలింగలక్షణశేషతత్త్వము నేను గ్రహించితిని గ్రహింప లేదో నావ్యాసములు చదివిన “భారతి” పాఠకులు నహృదయులు సాక్షులు - రాధాకృష్ణ మూర్తిగారు గారు.

బాలవ్యాకరణమున కెక్కిన, త్రిలింగలక్షణశేషమున కెక్కిన లక్షణములకు లక్ష్యములుగాఁ దగిన ప్రయోగములు సూరి స్వకీయ రచనములలోఁ జేసెనే ! అవి యెన్నియో కన్నులకుఁగట్టుచున్నవే! మూర్తిగారి కీగుట్టు తెలియునా ? సూరి తాను గావించిన ప్రయోగములకు లక్షణము బాలవ్యాకరణమునఁ జెప్పలేదుగదా ! విమర్శకు లేమనుకొన వలయును ? ఆచార్యులవారు చెప్పిన లక్షణము సూరికిఁ దెలియునని యనుకొనవలయునా ? తెలియవని యనుకొనవలయునా ? తెలియునని యన్నచో సూరిమీడిపక్షపాతమగునా ? ఆచార్యులవారి నవమానించుట యగునా ? అగునని మూర్తిగారు రనుచున్నారు. “తెలిసియుఁ దెలియని నరుఁ దెల్ప బ్రహ్మదేవుని వశమే ?” యని యనుకొనుట తప్ప నేను జేయఁగల దేమున్నది ? ఏలయన నాచార్యులవారిమీఁద నా కెట్టి యీరసము లేదని నేనెప్పుడో వ్రాసితిని.

“పేట విషయమున నా వాక్యమును నాగళ్ల వారర్థముచేసి కొన్నట్లులేదు. నాగళ్లవారి కర్థము తెలియుట సాధ్యమా ? కాన వారు విపరీతముగా వ్యాఖ్యానించినా” రని పాఠకోటవారు పలికిరి. విషయములు వివరింపక చప్పనఁ దప్పకొనిపోవుట పాఠకోటవారి కలవాటు. వారు చెప్పిన మాటల యర్థము నాకుఁ దెలియని యప్పుడు, వారి మాటలకు నేను విపరీత వ్యాఖ్యానము చేసినపు డర్థము తెలియు నట్లు చెప్పి, సద్వ్యాఖ్యానము చేయుట వారి ధర్మము. మహా పండితులయిన రాధాకృష్ణ మూర్తిగారు నవంబరు “భారతి”లో నా ధర్మమును గాలికి వదిలిరి. అది వారి వాద దౌర్బల్యమున కుపలక్షణము. “నా యభిప్రాయ మిది” యని స్పష్టముగా వక్కాణింపవచ్చును గదా ! బూకరింపులు చర్చలకు సాధనములుగావు, కారాదు. నాగళ్ల వాఁడను గాన చెప్పచున్నాఁడను-పాఠకోటవారితో వాదము చేయుట చెత్త నూర్పిడి.

“లజ్జావారిధి దిగ” అని నేను చూపిన పాఠము వావిళ్లవారిని [వావిళ్లపాఠము నని వేను వ్రాసితిని] వలచి వ్రాసినవ్రాతలలు !

అవి యప్రమాణముట. వీరు చూపిన “తగ” ప్రయోగములు వావిళ్ల వారి పుస్తకములలోనివిగాదా ?” యని మూర్తిగారు వ్రాసిరి. ఇట “కావా ?” యని యుండఁదగును. తమమాట యితరుల కర్థముగాలే దనువా రన్యులమాటలను సక్రమముగా సమీక్షింపవలయును. వావిళ్ల వారు ప్రకటించిన కావ్యములోనిది కావున “దిగ” యను పాఠ ముచితము గాదని వేననలేదే! ప్రకరణోచితముగాదుగాన యసమంజసమంటిని. ఎట్లసమంజసమయినదో వివరించితిని. “నందర్భము లెసగా విచారించినఁ బయిపద్యమున “దిగ” నని యుండరాదు. ఉన్నచో ద్రౌపది లజ్జావారిధిలో దిగిన దను దురర్థము దోచును. అమె లజ్జావారిధి యందుఁ దనంత తాను దిగలేదు”-ఇవి నేను సెప్పెంబరు “భారతి” లో వ్రాసిన వాక్యములు. నేను వావిళ్లవారి భారతమునుండియే “తగ” ననుదానికిఁ ప్రయోగములు చూపితినిని పాఠకోటవారు భావించుట కాధారమేమి ? తిక్కనప్రయోగము మంచి సెబ్బిఱల నెంచుటకు నే నెన్ని భారత ప్రతులను సంప్రదించితిని వ్రాసితినే ! పాఠకోటవారావాక్యములు చూచియుండరు. నాకడ వివిధ సంస్థలు, భిన్నవ్యక్తులు ప్రకటించిన యాంధ్రమహాభారత ప్రతులుగలవు-ఇట్లునుట యాత్మ ప్రశంసయని తలంపఁగాదు. రాధాకృష్ణ మూర్తిగారుగాని, వారి సహాయులుగాని, యనుయాయులుగాని వచ్చి వానిని జూడవచ్చును.

రాధాకృష్ణ మూర్తిగారు “దిగు” ధాతువునకు “పడు” అను నర్థము చెప్పకొనవలయునని జూన్ “భారతి”లో వ్రాసిరి. “లజ్జా వనరాశిలో మునిగి” యని ద్రౌపది శ్రీకృష్ణునితో ననినమాట నిజమే. అయిన నేమి ? అంత మాత్రమున “దిగు” ధాతువు “పడు” అను నర్థ మీగల్గునా ? ఈ యర్థమును సమర్థించుకొనుటకుఁ బాఠకోట వారు ప్రాచీనకవిప్రయోగములేల యియ్యరు ? అర్థ నిర్ణయమెట్లు చాగునో విజ్ఞానకుఁ దెలియని యగాధ విషయము గాదు. నిఘంటువులు భిన్నార్థముల నిర్ణయించునపుడు కవిప్రయోగము తొనఁగును. లోక వ్యవహారమును గుర్తించును. మూర్తిగారు రాపనిదేయక స్వైర విహారము చేయుచు నర్థ నిర్ణయము గావించుటకు గాలిని మూట గట్టుచున్నారు.

తత్త్వదర్శిత లేని రాధాకృష్ణ మూర్తిగారు నే నాచార్యుల వారిని “కించపఱచు” చున్నాఁడనని చర్చను బ్రక్కదారులు పట్టిం చిరి. విరాధార ప్రసంగములు చేయుట నేర్పిరి. సూటిగా వారినొకే యొక ప్రశ్న మడుగుచున్నాఁడను. ఆచార్యులవారు చెప్పిన లక్షణములు సూరికిఁ దెలియునని సిద్ధాంతము చేసితిని. సాక్ష్యములు చూపితిని. అవి సబల ప్రమాణము లవునా ? కావా ? ఈ ప్రశ్నమునకు సోప సత్తికముగా నవుననియో కావనియో సూటిగా సమాధానము చెప్పఁ గలిగినగాని వారు నాతో వాదముచేయుట కర్హులుగారు.

స మా ప్ర యు :-



# కార్తిక స్నానం

శ్రీ వేలమూరి ప్రసాదరావు

కార్తిక మాసావృత్త వృత్తాంధకారంలో

గ్రాంధికంలా గజగజా వాణికిస్తున్న చలిలో

కళ్ళుమూసుకుని, వళ్ళు గిట్టకరుచుకుని

చాదెడు నీళ్లు నెత్తిన దిమ్మరించుకుని

'కవితాకూపంలో గృంకా' ననుకుంటూన్న కవితాగా

పురాణ స్నానం చేస్తున్న పుణ్య స్త్రీవి నువ్వు.

స్నానం మాలిన్యాన్ని క్షాళితం చెయ్యాలి.

కానీ, ఒళ్ళు రుద్దుకోవు నువ్వు.

ఏడుకొండలవాడి అర్చకులు సైతం

నుదుటన అర్చచంద్ర హస్తప్రయోగంచేసి

పంగనామాలు చెరగని పట్టు నేర్చుకొని

చేస్తున్నారు వాస్తవ నాస్తిక స్నానాలు.

తెల్లవారుజామున వెలిగించిన వొత్తివెలుగులో

తెల్లవారితే యెవర్ని సాధించాలా అని ఆలోచిస్తూ

దీపంవేడిలో చలికాచుకోవాలని

దీవ్యద్రివ్యానర్త ప్రయత్నం చేస్తున్నావు.

కాలం కాల్చి బూడిదగా మార్చిన కవితాధోరణిలో

నిష్పకణకల్ని వెదికి చలి కాచుకుందా మనుకుంటున్నావు.

కాలాన్ని చూడనని కళ్ళుమూసుకున్నవాడికి

ఆలస్యంగానైనా అచ్చమైన భావాలు రావు

కళ్ళుమూసుకుని స్నానంచేస్తూన్న నీకు

బావిప్రక్క, చెట్టుక్రింద, బాధలతో మూల్గుతూన్న

కుంటివాళ్ళు, బిచ్చగాళ్ళు, గుడ్డివాళ్ళు, మడి వాళ్ళు  
కన్పిస్తున్నారా? మూలుగులు విన్పిస్తున్నాయా?

రాతంతా నిద్రించి పురాణ పుణ్య లాభానికి

స్మృతంచేస్తూ? చాదలతో స్నానం చేస్తున్నావు.

రాతంతా నిద్రలేక, రాలుతున్న హిమకణాల్లో

గాతం కంపిస్తుంటే, అతగాడా స్నానంచేశాడు.

వెచ్చటి గదిలో చుట్టివేళ వెలిగిస్తే నీవు దీపం

వెచ్చటి గుండెలో చల్లటిమంచులో వెలిగింది వాడి బుభుక్షా

శాపం.

వాడి కర్మకు 'నేనేం చెయ్య' నని వాపోతావు;

కనుకొలుకుల్లో బాష్పాలను అవసరమే తే కులికిస్తావు.

వాడి 'కర్మ: నువ్వుకాదా? ఉంటూన్నయిల్లా,

తింటూన్న తిండి, కడుతూన్నబట్టా, వాడి 'కత్మ' కాదా?

నిజం నీకు తెలుసు. నీళ్ళు పల్లానికి పోవటంలేదు.

అందుకే చాదల్లో అవసరానికి కాస్త బాధను కొనుక్కుంటు

న్నావు.

మంచివాణ్ణి చంపిన మాకృత్ చేరుల రక్తాన్ని

కడగటానికి సప్తసముద్రాలూ చాలలేదు.

కన్నబిడ్డల్ని చంపగల్గిన కఠినత్యం ఉందనుకొన్న

లేడి మాకృత్ చేరుల్ని యింకా కడుక్కుంటూనే వున్నది.

కార్తిక స్నానాల్లో కాలుష్యం కరిగిపోదు.

వార్తిక విజ్ఞానంలో నర్తించదు కవితాసతి.



# జాతీయ వేతనా విధానము

శ్రీ యిమ్మా నే ని స త్య సు ం ద ర ం

ఇటీవల కాలంలో జాతీయ వేతనా విధానాన్ని రూపొందించుటకు ప్రభుత్వము కృషిచేయుచున్నది. మన ఆర్థిక వ్యవస్థలో విపరీతంగా పెరిగే ఆదాయ సంపద వ్యత్యాసాలను తగ్గించి, వివిధ రంగాలలో పనిచేయువారికి న్యాయమైన వేతనాలు సమకూర్చుటయే ఈ జాతీయ వేతనావిధానముయొక్క ముఖ్యోద్దేశము. మన ప్రణాళిక సంఘము నియమించిన కమిటీ జాతీయ వేతనా విధానముపై నివేదిక సమర్పించి సంవత్సరం దాటినప్పటికీ, ప్రభుత్వము ఈ విషయంలో ఇంకా ఎటువంటి చర్యలు తీసికొనలేదు.

ఉత్పత్తిని పెంచుటయేగాక, అభివృద్ధి ఫలితాలు అన్నివర్గాల వారికి లభించేటట్లు చూచుట ప్రభుత్వ బాధ్యత. సాంఘిక న్యాయము చేకూర్చవలసిన అవసరం మన దేశంలో ఎంతైనా వున్నది. కారణం: ప్రజలలో ఎక్కువమంది దారిద్ర్యాన్ని అనుభవించుట సుమారు జనాభాలో 40 శాతం మంది దారిద్ర్యరేఖకు (Poverty line) దిగువనే ఉన్నట్లు తెలియుచున్నది. అంటే, 1960-61 ధరలలో వారి సగటు నెల ఆదాయము 20 రూపాయలలోపు. గ్రామీణ ప్రాంతాలలో దిగువనున్న 20శాతం ప్రజలు మొత్తం ఆదాయంలో 9 శాతం అనుభవించగా, పైనవున్న 5 శాతం ప్రజలు 17 శాతం ఆదాయాన్ని అనుభవించుచున్నారు. పై 50 శాతం మంది ఆదాయంలో 69 శాతం అనుభవించగా, దిగువ 50 శాతం మంది 31 శాతం ఆదాయాన్ని అనుభవిస్తున్నట్లు అంచనా వేయబడినది. గ్రామీణ దారిద్ర్యము విపరీతంగా పెరుగుచున్నది. ఉదాహరణకు 1950-51, 1960-61 మధ్యకాలంలో గ్రామీణ ప్రజల తలసరి ఆదాయం 14 శాతం పెరగగా, పట్టణ ప్రజల తలసరి ఆదాయం 68 శాతం పెరిగెను. దీనినిబట్టి పెరుగుతూవున్న జనాభాని పోషించే శక్తి వ్యవసాయరంగానికి లేదని తెలియుచున్నది.

పట్టణ ప్రాంతాలలో పై 10 శాతం కుటుంబాలు ఆదాయంలో 42.4 శాతం అనుభవించుచున్నారు. (ఈ శాతం గ్రామీణ ప్రాంతాలలో 34) పట్టణ ప్రాంతాలలో దిగువనున్న 10 శాతం మంది ఆదాయంలో 1.3 శాతం అనుభవించుచున్నారు. (గ్రామీణ ప్రాంతాలలో ఈ శాతం 1 కంటే తక్కువ) పై 50 శాతం మంది మొత్తం ఆదాయంలో 82.5 శాతం అనుభవించగా, దిగువ 50 శాతం

మంద మిగిలిన 17.5 శాతం ఆదాయాన్ని అనుభవిస్తున్నట్లు N. C. A. E. R. (National Council of Applied Economic Research) అంచనాల వలన తెలిసినది. గ్రామీణ ప్రాంతాలలో 57శాతం కుటుంబాలు నెలకు 100 రూపాయలలోపు ఆదాయంలో జీవించుచున్నారు. పట్టణప్రాంతాలలో ఈశాతం 39వున్నది. గ్రామీణ ప్రాంతాలలో దిగువనున్న 5 శాతం మంది, పట్టణ ప్రాంతాలలో దిగువనున్న 40 శాతం మంది విషయంలో వినియోగస్థాయి పెరగక పోగా తగ్గినది. దేశంలో దారిద్ర్యం ఈ విధంగా వున్నపుడు జాతీయ వేతనా విధానానికి ప్రత్యేకమైన ప్రాముఖ్యత వున్నది.

జాతీయ వేతనా విధానం కొన్ని ఆర్థిక లక్ష్యాలను సాధించుటకు ఉపయోగపడును. ద్రవ్యసరఫరా ద్రవ్యఆదాయాలు విచిత్రంగా పెరుగుటవలన ఇటీవలకాలంలో ధరలు విపరీతంగా పెరిగినవి. దేశంలో వున్న మొత్తం ఉత్పత్తికి, మొత్తం ద్రవ్యపరిణామానికి సమానత్వం ఏర్పరచుట జాతీయ వేతనా విధానముయొక్క ఉద్దేశము. అటువంటప్పుడీ ఆర్థిక వ్యవస్థలో అభివృద్ధితోబాటు, సుస్థిరత ఉండును. పెరుగుతూ వున్న ఆదాయం కొంతమంది చేతులలోనే కేంద్రీకృత మవరాదు. ఈ ఆదాయంలో ఎక్కువ భాగం బలహీనవర్గాలకు చేకూర్చవలసిన ఆవశ్యకత వున్నది. ఉదాహరణకు, మన శ్రామికులలో ఎక్కువమంది వ్యవసాయకార్మికులు. వీరికి బేరమాడేశక్తి తక్కువ. వీరికి వార్షిక సంఘాలు అంటూలేవు. అందువలన వీరి వేతనాలు చాలాకాలంగా తక్కువస్థాయిలో వున్నవి. ప్రభుత్వంవారి విషయంలో ప్రత్యేక శ్రద్ధ తీసికొనవలసి వున్నది. ఆదాయ వ్యత్యాసాలు తగ్గకపోగా పెరుగుచున్నవి. శ్రామిక జీవులలో చాల ఎక్కువ శాతము కనిన వినియోగస్థాయిని కూడ చేరుకోలేని స్థితిలో వున్నారు.

బలహీన వర్గాలకి న్యాయమైన వేతనం చేకూర్చుట అవసరం. ఇలా జరగనినాడు, శ్రామికులలో అశాంతి బయలుదేరి, పరి

రచయిత మచిలీపట్నం హిందుకాలేజిలో పోస్టుగ్రాడ్యుయేటు ఆర్థికశాస్త్ర శాఖలో లెక్చరర్.



శ్రామిక సంబంధాలను కుంటుపరచును. అభివృద్ధి చెందిన దేశాలలో వేతనా విధానాన్ని ధరలను అదుపులో వుంచుటకు ఉపయోగించు చున్నారు. అయితే, అభివృద్ధి చెందుతూవున్న దేశాలలో ఆదాయ వ్యత్యాసాలు ఎక్కువగా ఉండుటచే వేతనా విధానంద్వారా వాటిని తగ్గించుటకు ప్రయత్నాలు జరుగుచున్నవి. వేతనా విధానంయొక్క లక్ష్యాలలో అభివృద్ధి చెందిన దేశాలకు, అభివృద్ధి చెందుచున్న దేశాలకు ఈ విధంగా తేడా వున్నది. అయితే వర్తమాన దేశాలలో కూడా వేతనా విధానము ఆదాయ వ్యత్యాసాలను తగ్గించుటకే కాకుండా ధరలను అదుపులో వుంచుటకు కూడా ఉపయోగపడును.

జాతీయ వేతనా విధానాన్ని రూపొందించునపుడు మనదేశ ఆర్థిక సాంఘిక రాజకీయ పరిస్థితులను దృష్టిలో వుంచుకొనక తప్పదు. ఉదాహరణకు, మనదేశంలో కొన్ని రంగాలు బాగా అభివృద్ధి చెందినవి. మరికొన్ని రంగాలు బాగా వెనుకబడినవి. ఇటువంటి పరిస్థితులలో జాతీయ వేతనా విధానాన్ని రూపొందించుట కష్టమగును. వ్యవసాయరంగంలో ఆర్థిక, సాంఘిక పరిస్థితులు వ్యవసాయ ప్రజలు ఆదాయాలను పెంచుకొనుటకు వీలుగా లేవు. ఈ రంగంలో నిరుద్యోగము, ప్రచ్ఛన్న నిరుద్యోగము హెచ్చుస్థాయిలోవున్నవి. తమ న్యాయమైన వేతనాలకు పోరాడేశక్తి లెలివిటేటలు వ్యవసాయ కార్మికులకు లేవు. పారిశ్రామిక రంగంలో శ్రామికులు మాత్రం కార్మిక సంఘాలుగా ఏర్పడి న్యాయమైన వేతనాలను పొందుచున్నారు. చిన్నతరహా పరిశ్రమల అభివృద్ధికి అనేక విధాల ప్రభుత్వం ప్రోత్సాహం కల్పించినా, అవి తగినంతగా అభివృద్ధి చెందలేదు. వాటిలో పనిచేసే శ్రామికుల పరిస్థితి, వ్యవసాయ కార్మికుల పరిస్థితి ఒకే విధంగా వున్నది. అంతే కాదు, భారతదేశంలో ప్రాంతీయ అసమానతలు ఎక్కువగావున్నవి. అభివృద్ధి చెందిన ప్రాంతాలలో వేతనాలు వెనుకబడిన ప్రాంతాలలో వేతనాలకంటే చాల ఎక్కువ.

జాతీయ వేతనా విధానము పరిశ్రమ పరిశ్రమకు మధ్య, ప్రాంతము ప్రాంతమునకు మధ్య అనవసరపు వేతనా వ్యత్యాసములను తొలగించుటయేగాక, వేతనా ఆదాయాలకు, ఇతర ఆదాయాలకు మధ్య వ్యత్యాసములనుకూడా తొలగించ వలెను. ధరల పెరుగుదలను అరికట్టి, అతి తక్కువ ఆదాయములను పెంచుటకు వేతనా విధానము తోడ్పడవలెను. అయితే, వేతనా విధానము ఉద్యోగవకాశములను పెంచవలెనేగాని, తగ్గించరాదు. అంటే ఒక పరిశ్రమ అభివృద్ధికి వేతనా విధానము అడ్డుగా వుండరాదు.

నినిధవర్గాల శ్రామికులకు కనీస వేతనాలు నిర్ణయింపబడినవి. అయితే, కనీస వేతనాలు నిర్ణయించుటకు ఏయే అంశములను లెక్క

లోనికి తీసికొనవలెనో మనము ఖచ్చితంగా నిర్ణయించలేదు. అయితే కనీస వేతనాలను నిర్ణయించుటలో గుర్తించుకొనవలసిన కొన్ని అంశాలు ఇవి: శ్రామికుని, అతని కుటుంబ అవసరాలు, సంస్థకు వేతనాలు చెల్లించగలశక్తి, ఇతర శ్రామికులు పొందుచున్న వేతనాల స్థాయి. అయితే దీనిలో ఏ ఒక్కదానిని ఆధారం చేసికొని జాతీయ వేతనా విధానాన్ని రూపొందించరేము. ఉదాహరణకు కార్మికుని అతని కుటుంబ అవసరాలు అంటే ఏమిటి? అవి మారుతూ వుంటాయి. శ్రామికులకు కనీస వేతనాలు ఇవ్వడం అవసరం. అయితే ఒక సంస్థ కనీస వేతనాలు ఇవ్వలేకపోయినందున, దానిని మూసివేసినచో కార్మికులకు నష్టం కలుగుతున్నది. అదేవిధంగా సంస్థ వేతనాలు చెల్లించగల శక్తి (Capacity to pay)ని బట్టి వేతనాలు నిర్ణయిస్తే, సంస్థకు సంస్థకు మధ్య వేతనాల వ్యత్యాసము విపరీతంగా వుండవచ్చు.

వేతనాలు చెల్లించగల శక్తిని బట్టి వేతనాలు ఇవ్వమని శ్రామికులు అనవచ్చు. అయితే ఈ సూత్రానికి కట్టుబడితే అనేక సమస్యలు ఎదురగును. ఈ సూత్రం సంస్థకు సంస్థకు మధ్య వేతనాల వ్యత్యాసమునకు దారితీయుటయేగాక, కొంతమందికి అన్యాయము జరుపును. ఉదాహరణకు, భారీ పరిశ్రమలలో పనిచేయువారికి ఆ పరిశ్రమలకు ఆర్థిక వ్యవస్థలో వున్న ప్రాముఖ్యతనుబట్టి హెచ్చు వేతనాలు ఇచ్చుచున్నారు. అయితే యిలాచేయుట ఎంతవరకు న్యాయము? ఈ పరిశ్రమల స్థాపనకు దేశ ప్రజలందరూ తోడ్పడ్డారు. ఎక్కువ పన్నుల రూపంలోగాని, పాదుపురూపంలోగాని- అటువంటప్పుడు ఈ పరిశ్రమల లాభాలను ఆ పరిశ్రమలో పనిచేసేవారికి సమకూర్చుట న్యాయమని తోచదు. విదేశీ ఋణాలతో ఈ పరిశ్రమలను స్థాపించినా, ఆ ఋణభారం ప్రజలందరిమీద పడునుగాదా? అంతేకాదు. పరిశ్రమ ప్రాధాన్యతను బట్టి వేతనాలు హెచ్చు స్థాయిలో నిర్ణయిస్తే మిగతా పరిశ్రమలలో పనిచేయువారు తమకు అవే వేతనాలు కావాలని ఆందోళన చేయుదురు. ఒక సంస్థ అధిక లాభాలు పొందుచున్న మాత్రాన దానిలో పనిచేయువారందరికి అధిక వేతనాలు ఇచ్చుట కేవలం అన్యాయమే కాకుండా అది ప్రమాదకరమైన పరిస్థితులకు దారి తీయును. అలా అని, సంస్థ ఆర్థికంగా లాభాలకు ఆ సంస్థ యిచ్చే వేతనాలకు ఎటువంటి సంబంధం వుండకూడదని కాదు. కేవలం లాభాలపైన ఆధారపడే వేతనాలు నిర్ణయించరాదు.

శ్రామికుల వేతనాలు వారి ఉత్పాదకతపై ఆధారపడవలెనని కొందరి అభిప్రాయం. కొందరికి ఇది నచ్చదు. కార్మిక సంఘ నాయకులు కార్మికుల ఉత్పాదకతతోసంబంధంలేకుండా వారికి కనీస వేతనాలు చెల్లించవలెనని వాదించెదరు. ఉత్పత్తిని గరిష్ఠం చేయుటకు వేతనా



లను ఉత్పాదకతతో కలుపవలెనని ఇటీవల కేంద్ర ఆర్థికమంత్రి శ్రీ సుబ్రహ్మణ్యం వెలిబుచ్చారు. వేతనాల పెరుగుదల ఉత్పాదకత పెరుగుదలతో ముడిపడి వుండవలెనని ప్రభుత్వ అభిప్రాయము. అయితే ఈ పద్ధతిలోకూడ అనేక చిక్కుసమస్యలు వున్నవి. ఉత్పాదకత పెరిగినా, పెరగకపోయినా వస్తువుల ధరలన్ని పెరుగుచున్నపుడు కార్మికులు హెచ్చువేతనాలు కోరుట సమంజసమే. ధరలు విపరీతంగా పెరుగుటవలన కార్మికుల వాస్తవిక ఆదాయంలో (వస్తురూపంలో ఆదాయంలో) మార్పు వుండుటలేదు. కేవలం ద్రవ్య వేతనసమాశ్రయం పెరుగుటవలన ప్రయోజనం లేదు. వాస్తవిక వేతనం పెరగకపోగా తగ్గుచున్నట్లు ఈ ధిగువ పట్టిక తెలుపుచున్నది.

పరిశ్రమలలో పనిచేయు కార్మికుల ద్రవ్య / వాస్తవిక ఆదాయాల స్థానీ సంఖ్య (Index Number) (Base 1961-100)

సంవత్సరము	జాతీయ వినియోగదారుని ధర సూచీసంఖ్య	ద్రవ్య ఆదాయ స్థానీ సంఖ్య	వాస్తవిక ఆదాయ సూచీసంఖ్య
1962	103	106	103
1963	106	109	103
1964	121	114	94
1965	132	128	97
1966	146	139	95
1967	166	151	91
1968	171	160	94
1969	169	166	98

శ్రామికుని వేతనమునకు అతడు చేసే పనికి సంబంధము వుండవలెనని అందరు అంగీకరించినదే! అయితే, శ్రామికుని పని ప్రాముఖ్యత నిర్ణయించుటెలా? అతని ఉత్పాదకతను నిర్ణయించుటెలా? శ్రామిక ఉత్పాదకత అనేక అంశములపై వుండును. పెద్ద పరిశ్రమలలో శ్రామిక నైపుణ్యం ప్రాముఖ్యంగాని అతడు ఎన్ని గంటలు పనిచేస్తున్నదికాదు. శ్రామిక ఉత్పాదకతను నిర్ణయించుటలో ఈ విధంగా అనేక సమస్యలు వున్నవి. జాతీయ శ్రామిక కమిషన్ కూడ పనినిబట్టి వేతనాన్ని నిర్ణయించడం కష్టమని. ఆ పద్ధతి కొన్ని పరిశ్రమలకే పరిమితమై ఉండునని అభిప్రాయం వెలిబుచ్చినది. వేతనా పద్ధతికి సంబంధించిన కొన్ని పనులను చక్రవర్తి కమిటీ పరిశీలించెను. వేతనాలు జీతాలు పొందేవారి సంఖ్య ఇతరుల సంఖ్య

కంటె తక్కువగావున్నా, వారికి ఆర్థిక వ్యవస్థలో అత్యధిక ప్రాధాన్యత వున్నది. 1971 మార్చిలో మన దేశంలో శ్రామికశక్తి 180 మిలియన్లు. వీరిలో 72 మిలియన్లు (40 శాతము) వేతనము, జీతాలు పొందేవారే. సుమారు 47.5 మిలియన్లు వ్యవసాయ కార్మికులు. 17.5 మిలియన్లు శ్రామికులు పరిశ్రమలలో పనిచేయుచున్నారు. (రిజిష్టరు చేసుకున్న పరిశ్రమలు). 7 మిలియన్లు శ్రామికులు వ్యవసాయేతర సంస్థల (రిజిష్టర్ చేసికొననివి)లో పనిచేయుచున్నారు. 17.5 మిలియన్లు శ్రామికులలో ప్రభుత్వరంగంలో 10.7 మిలియన్లు. ప్రైవేటు రంగంలో 6.8 మిలియన్లు పనిచేయుచున్నారు. వేతనాల విర్ణయంలో ప్రభుత్వజోక్యం వుండాలని దానిని మార్కెటు శక్తులకు వదిలివేయరాదని చక్రవర్తి కమిటీ అభిప్రాయపడెను.

ఉద్యోగాలమధ్య, పరిశ్రమలమధ్య ప్రాంతాలమధ్య వుండే వేతనా వ్యత్యాసాలు నేర్పరితనంలోను, పనిచేయు పరిస్థితులలోను వుండే వ్యత్యాసాలకు అనుగుణంగా వుండవలెను. అయితే, మనదేశంలో ఎక్కువగా అవి యజమాని-శ్రామికుల బలాబలాపై ఆధారపడినవి. ఈ కారణంగా, కొన్ని సంస్థలలో (రిజిష్టరు చేసికొనని) వేతనాలు అతి తక్కువ స్థాయిలో వున్నవి. కష్టపడి పనిచేసేవారికి కనీస వేతనము కల్పించుటలో ప్రభుత్వజోక్యం తప్పదని చక్రవర్తి కమిటీ చెలిపెను. శ్రామికుని మొత్తం వేతనంలో ఈ అంశములు వుండవలెనని కమిటీ అభిప్రాయము. 1. కనీస వేతనము. 2. నేర్పరితనంకు గుర్తింపు. 3. అపాయకరమైన పనులకు నష్టపరిహారము. 4. అభివృద్ధి వాటా (Growth Dividend). 5. కరువుభత్యము మరియు 6. లాభాలలో వాటా.

వేతనాల నిర్ణయం విషయంలో మనకు నిర్మితమైన అంశాలు అంటూ ఏమి లేవు. కరువుభత్యము విషయంలో కూడ ఇదే పరిస్థితి వున్నది. కరువు భత్యము వేరు వేరు సంస్థలలో వేరువేరుగా వున్నది. సామాన్యంగా కరువుభత్యమును టెనేక్ డీరంలో కొంత శాతంగా నిర్ణయిస్తారు. చాల సంస్థలలో కరువు భత్యము టెనేక్ జీతము కంటే తక్కువగా వుండును. దాని బ్యాంకులు, బీబీఐ భీమా సంస్థ మొదలగువాటిలో కరువుభత్యము ఈ జీతము కంటే 1.5 రేక 2 రెట్లు ఎక్కువగా వున్నది. హెచ్చు స్థాయిలో వున్న కొన్ని జీతాలు వుండవలసిన స్థాయిలోకంటే హెచ్చుస్థాయిలో వున్నవని ప్రణాళిక సంఘ సభ్యుని ఆధ్వర్యంలో ఏర్పడిన కమిటీ అభిప్రాయ పడెను. ప్రభుత్వ రంగంలో పున్న జీతాలకు, ప్రైవేటు రంగంలో వున్న జీతాలకు కూడ దగ్గర సంబంధం వుండవలెను.

జాతీయ వేతనా విధానమును రూపొందించుటలో ఇంకాక ఇబ్బంది కూడ వున్నది. కొన్ని జీతాల విషయంలో శ్రమ రకాలు పారి



నోషికం మనం చూస్తున్నాము. ఉదాహరణకు ఉచితఇల్లు, ఉచితంగా తిరుగుటకు వాహనము (ఆఫీసుపనిపైనే అనుకోండి), ఉచిత భోజనము, అధిక కాలం పనిచేసి అధిక వేతనం (Over time) లాభాలలో వాటా-భోగను మొదలగునవి. ఇంకొక విషయం ఏమిటంటే, ఇవి పరిశ్రమకు, పరిశ్రమకు మారుచున్నవి. వాటిని Basic జీతంలో శాతంగా నిర్ణయించినపుడు Basic జీతం పెరిగినపుడు ఇవికూడా పెరుగుచున్నవి. అటువంటివి జాతీయ వేతనా విధానాన్ని రూపొందించుట కష్టము. కొందరి విషయంలో ఈ పారిలోషికాలన్ని జీతంలో 40 శాతం వరకు వుంటున్నవి.

దేశంలో పెరుగుతున్న ఆదాయ వ్యత్యాసాలనుగూర్చి చక్రవర్తి కమిటీ ఆందోళన వ్యక్తపరిచినది. ఆదాయాల పెరుగుదలను అరికట్టుట ద్వారా ఈ వ్యత్యాసాలను కొంతవరకు తగ్గించవచ్చునని ఈ కమిటీ అభిప్రాయపడెను. ఆదాయ వ్యత్యాసాలు ముఖ్యంగా నేర్యరితనం వ్యత్యాసాలకు అనుగుణంగా వుండేందుకు ఈ పద్ధతి తోడ్పడును. అభివృద్ధిలో శ్రామికులకు వాటా వుండుట జాతీయ వేతనా విధానంలో ఒక ముఖ్య అంశము. అంతేకాకుండా సంస్థ లాభాలలో కూడా శ్రామికులకు వాటా వుండవలెనని కమిటీ అభిప్రాయపడెను. ఒక జాతీయ వేతనా కమీషన్ ను ప్రభుత్వం స్థాపించవలెనని చక్రవర్తి కమిటీ సూచించెను.

బ్యాంకులు, కంపెనీలలో పనిచేసే కొంతమంది నెలకు 4000 రూపాయల జీతం పొందుచున్నారు. ఇది రిజర్వుబ్యాంకు గవర్నరు జీతంకంటే ఎక్కువ. గుప్తధనం పెరుగుదల ఆదాయ వ్యత్యాసాలను ఇంకా పెంచినది. కొన్ని రంగాలలో ముఖ్యంగా వ్యవసాయ రంగంలో శ్రామికుల జీతాలు అతి తక్కువ స్థాయిలో వున్నవి. పారిశ్రామిక రంగంలో ద్రవ్య వేతనాలు పెరిగినా, వాస్తవిక వేతనాలు పెరగలేదని, పైగా వేతనాల పెరుగుదల ఉత్పాదకత పెరుగుదలకంటే తక్కువగా వున్నదని జాతీయ పారిశ్రామిక కమీషన్ అభిప్రాయపడెను.

అయితే అన్నిటికంటే ముఖ్యమైనది ఒకటి వున్నది - ధరల

స్థిరీకరణ. ధరలు పెరుగుతూవున్న పరిస్థితులలో ఒక నిర్దిష్టమైన వేతనా విధానాన్ని రూపొందించుట సాధ్యపడదు. ధరల పెరుగుదల వలన వేతనాలు పెరిగి, మరల ధరల పెరుగుదలకు దారి తీయుటచే ఆర్థిక వ్యవస్థ ఒక విష వలయంలో చిక్కుకొనును. శ్రామికులకు న్యాయమైన ధరలకు అత్యవసర వస్తువులను సరఫరా చేయవలసిన ఆవశ్యకత వున్నది. వేతనా విధానము ఆదాయ విధానము రెండు ఒకదాని కొకటి సహాయపడును. అత్యధిక ఆదాయాలపై గరిష్ట పరిమితిని నిర్ణయించవలసిన అవసరం వున్నది.

వేతనాన్ని నిర్ణయించుటలో జ్ఞాపక ముంచుకొవలసిన ముఖ్య విషయాలు :- 1. శ్రామిక ఉత్పాదకత 2. అదే పరిశ్రమలో గాని, ఇతర ప్రాంతాలలో గాని అదే పనికి చెల్లించే వేతనాలస్థాయి. 3. జాతీయ ఆదాయస్థాయి, పంపకము. 4. ఆర్థికవ్యవస్థలో పరిశ్రమకుల స్థానం. అయితే, వీటిలో ఏఒక్క అంశమును ఆధారము చేసికొని వేతనాలను నిర్ణయించరాదు. వీటి కన్నిటికీ తగు ప్రాముఖ్యత యివ్వవలెను.

ఇంకొక విషయం. ప్రతి సంస్థ తన శ్రామికులకు ఒక నిర్ణీతమైన కనీస వేతనం చెల్లించాలి. కనీస వేతనంకూడా చెల్లించలేని సంస్థకు పనిచేసే అర్హత వుండదు. ఆ సంస్థ అత్యవసరమైనచో ప్రభుత్వము సబ్సిడీ ఇవ్వవచ్చును. అంతేగాని, శ్రామికులకు అన్యాయం చేయుట ద్వారా ఏ సంస్థ పనిచేయకూడదని ప్రస్తుతం అందరి అభిప్రాయము.

అయితే, శ్రామికులకు న్యాయమైన వేతనాలు సమకూర్చే ఆవశ్యకత వున్నప్పటికీ, వేతనాలు విపరీతంగా పెరిగినచో శ్రామికులకే హాని జరుగును. వేతనాలు పెరుగుదల వలన యజమానులు శ్రామికులకు బదులు యంత్రాలను ఉపయోగించినచో నిరుద్యోగం పెరుగును. వాస్తవిక వేతనాలు, శ్రామిక ఉత్పాదకత ఒకే దిక్కులో సయనించవలెను.



# రెండు కవితలు

“ని ఖి త్”

“31 డిసెంబరు 1975”

కనుచూపుమేర పాకిపోయిన

మంచు పొరలో

ఆడే నీడల ఆకారాల సందుల్లో

జల్లెడపడుతున్న సూర్యకిరణాలు

365 రోజుల మైదానాల గుండా

పాతుకున్న జీతాల మైలురాళ్ళ దగ్గర

180 రోజుల సమాధి బతుకుల్లోన

బిక్కుబిక్కుమని అరిచే క్షణాలు,

చావు ఈ రోజు

చాన్ నాలా బొగ్గుగవిలోకి చొచ్చి

వికటాట్టహాసం చేస్తున్నది

జలసమాధిలో

372 బొగ్గు జీవితాలను మాడ్చి-పూడ్చి

చావు ఎక్కడో ఎదురుపడి

పలకరించక మానదు,

అయినా

మరణాన్ని గుర్తించని బతుకు మనది

భయాల కొండలమీద

జీవితారోహణ -

నిర్భయపు పలుగు-పొరలు-చేతుల్లోన.

చచ్చినా అందరి బతుకుకోస మనే భావన

మంచును కరిగించే బల మైన నడక

పాతపదాల సమాధులపైన

ఊగుతూ పిలుస్తున్నాయి

కొత్తపదాల ఎర్రగన్నేరులు.

“1 జనవరి 1976”

తలవంచుకుని పోతున్న

వీధిలోని పెద్దన్నా!

ఇంకా తలవంచుకుని కూచున్న

ఇంటిలోని చిన్నన్నా!

ఏనాడో తలవంచుకుని -

వెళ్లి పోయింది 1975.

నీటిధార

వంచుకున్న తలపై నుంచి

నెమ్మదిగా తలను

ఇంకా వంచుతూనే జారుతుంది

మట్టిలోకి తొక్కిస్తుంది.

తల ఎత్తుకుని

నడిచేవాడితలను ఢీకొన్నా.

నీరు జారక తప్పుదు భుజాలపై నుంచి.

వెళ్లిపోయిన సంవత్సరం

నిన్నే తలవంచుకున్నా

తిరిగి నేడు 1976 గా తల ఎత్తుకొని

వీధిలోని పెద్దన్నను

ఇంటిలోని చిన్నన్నను తలవెత్తి

పైకి చూడమంటుంది.

తల వంచుకుని పోయేవాడికి

ఏనాటికీ

ఎలాంటి బాధ లుండవనేది-

నిన్నటి సత్యం

ఈ రోజు-రేపు ఏ మాత్రం కాదు.

గెలుపొందేవాడి పక్కే

కలకాలం తాళం వేసేవాడు

వోడినవాడి పుంజుకుంటున్న బలాన్ని చూడడు.

వోడిన నిజం ఏనాటికైనా

అసత్యం-పాశవికత్యపు తలలను వంచుతూ

తలఎత్తుకునే వుంటుంది కొత్తసంవత్సరంలా!



# మానస సరోవరం

(చైతన్య ప్రవంతిలో రచన)

శ్రీ పి. యస్. శాస్త్రి

“వనయేన మనుష్యాణాం కారణం బంధమోక్షయా!” అవునవు నవును. మనస్సే అన్నింటికీ మూలం. మనస్సు లేకపోతే మనమూ లేం! అంటే మనస్సు జడమైనప్పుడు మనిషికి బహిర బంధాలు నశిస్తాయి! అంతే...అంతే...అంతేనా! “నీ మనసు నా మనసు ఏకమై...” అయి, అయి, అవడం అసలు సంభవిస్తుందా? అంటే ఇక్కడ మనస్సంటే ఆలోచన. లోచనాలకందనిది ఆలోచన... సులోచన ఎక్కడవుండక్కడవుంది?...అక్కడే అక్కడే ఇంద్రజిత్తు దగ్గర...అంటే ఇంద్రుణ్ణి జయించినవాడనేనా?...-జిత్తునుంకి పుట్టిన తెనుగుపదం చిత్తు...అంతే! బ్యూటీ! మనం తెనుగు పదాలవ్యుత్పత్తి అండ్ వికాసంకనిపెట్టగలిగినమాట...గలం,గలం..., గురు లఘువుల కలయిక గలం! నల, నగ, సల, భ, ర, త, లో ఈ గలం లేదు...అన్నట్టు గురువు, లఘువులను కలిపి ఏకసమాసం చేయడం సోషలిజంకదా?...అందుకే...“అందుకే యాహాయి” అందుకే ఆంధ్ర సాహిత్యంలోకూడా గురు, లఘువులు ఎగిరిపోయి వచన కవిత్వం రాజ్యం చేస్తోంది...సో...ప్రభుత్వంవారి ఆదేశిక (ఆదేశికా, విరేణికా?) సూత్రాల ప్రకారమే ఆంధ్ర సాహిత్యమూ నడుస్తోంది...

భేష్! భేష్! యీ విషయాన్ని వచ్చే సాహితీ పదస్సులో చెప్పి బూజుపట్టిన, బుర్రలు పండిన, పండితులకు వచనకవితా వికాసాన్ని నిరూపిస్తా...ఆహో సుదినం! ఒహో సుదినం...ఛందో పండితులకు దుర్దినం...అవునవును! అంతే...లేకపోతే ఆ ‘సూర్యం’ కవి “నీకు పద్యాలు రాయడం రాదు కనుక వచనం రాసి దాన్ని కవిత్వం అంటున్నావు” అంటాడా?...చట్టాలలో బిగించకుండా ఆధునిక నైరూప్య చిత్రకళలాగే సాహిత్యమూ నైరూప్యంగా వర్ధిల్లడానికి “అనిబద్ధ” లేక ‘స్వేచ్ఛా’, లేక ‘పద్యగంధి’ కవిత్వాన్ని రాస్తాం!...అది తప్పయితే దానికి ‘కుందుర్తి’ని తిట్టాలి లేదా ‘బాలగంగాధర తిలక్’నీ, వేగుంట మోహన్ వసాద్‌ని లేదా తిరగబడు, విరగబడు, అరస, విరస, సరస కవుల్ని తిట్టాలి కాని నమ్ర సభామధ్యంలో ఎంత అహంకారం ఆ పద్య కవికి?...

“వస్తున్నానయ్యా బాబూ! వస్తున్నా! తలుపు తీసేవరకూ ఆగలేవా?...వా?...ఎందుకని? మీ ఆవిడ “నేను వచ్చేవరకూ

వచ్చినట్టు కదలకుండా కూర్చోండి” అంటే నోరు మూసుకు, కూర్చుంటావే?...ఉండు...ఉండు వస్తున్నా...”

“హాహా! నిజమండీ! మీరు తలుపుకొట్టటం వినిపించ లేదు... అబ్బే మీరు వస్తారనుకుంటే నా యింటి తలుపులు బార్లా తసిపెట్టి కూర్చోనూ?...ఎంతమాట! మీరు నన్ను కలుసుకోవడానికి రావడం మహదానందకరమైన విషయం...” (“...వెధవ వెధవ పెంట వెధవ! పొద్దున్నే అయిదురూపాయలు అప్పు కావాలిట. రాకూ కావాలి యిచ్చే వెధవుంటే! ... చక్కటి ఆలోచనలు ఆగి పోయేలా చేశాడు...”)

“ఆయ్! హాహా! ఏమీ ఆలోచించటంలేదండీ! ‘ఊరక రాధ మహాత్ములు...’ అన్న పద్యం గుర్తుకు వచ్చి... భలేగా చెప్పారు; ‘అప్పుంటే తప్ప’! నిజమే! నిజమే... నేను వైద్యుణ్ణి మీరు రోగీనూ...(రోగం! వెధవ పాతకలా వున్నాడు, అప్పులుచేసుకు తిని!) నిజమే... ‘అప్పిచ్చువాడు వైద్యుడు’ అన్నాడు కదా సుమతీశతక కారుడు...”

“అబ్బే కాఫీ, సిగరెట్టు అన్నీ మానేశానండి భర్తలు పెరిగి పోయి... అందుకే మీకేదీ ఆఫర్ చెయ్యలేకపోతున్నా ... వెళ్తామంటారా... ఈభం... వెళ్లిరండి!”

“ఉల్పాగా ఆయిదు రూపాయలు కొట్టేశాడు... ఇచ్చేదీ లేదు వచ్చేదీ లేదు!...”

“హాహాహా...ఈ నవ్వెక్కడిది? మదీయ మానసాంతరాళము నుండియే ఈ నవ్వు వెలువడుచున్నది... చాలు చాలు ...“ఓ అజ్ఞాత శక్తి! బయటకు వచ్చి నీ నిజస్వరూపమును చూపుము...”

“ఓరీ రామారావు! నీ పిచ్చికవిత్వాలన్నింటినీ శ్రద్ధగా విన్నట్టు నటించినందుకు, శంకరావుకు డబ్బియ్యక తప్పతుందా?... ‘ధనమూల మిదం జగత్’ అన్న స్మృక్తి మరచిపోయావా?... నీ కవిత్వానికి, కడుపులో తిప్పినా, ఆ భావాన్ని పైకి కనబడకుండా వుండ



టానికి ఎంత తిప్పలు పడివుంటాడో గ్రహించలేవు నువ్వు! ... హహహ! బాగా అయింది. ఇంకెప్పుడూ ఎవరికీ బలవంతంగా కవిత్వం వినిపించకు! ...!”

“హోరి మనస్సులోని మనిషి! సూక్ష్మ శరీరంలోంచి నువ్వు చేసే సహాయం ఇదా!... కారణ శరీరానికి తోడునీడగా, అండగావుండి నన్ను మంచి మార్గంలో నడిపించి మోక్ష సామాన్య్యాధిపతిని చెయ్య వలసింది పోయి, నన్నే అవహేళన చేస్తావా? ‘కవయః నిరంకుశా’ అన్న సూక్తి వినలేదా? ...నేను నిరంకుశుణ్ణి! నా యిష్టం వచ్చి పట్టు చేస్తా! చార్యక మతంలో కలిసి నీ ఆస్తిత్వాన్నే కాదంటా! ఈ శరీరం, దానిలోని కోరికలు, యివే నిత్యమైనవి, సత్యమైనవి. ఆత్మలు, పరమాత్మలు, మోక్షం, పాపం, పుణ్యం, నువ్వు, నీ సూక్ష్మ శరీరం, అన్నీ నొట్టి హంబగ్! ...పో! పోయి నిన్ను సృష్టించిన విధాత అంటూవుంటే వాడికి చెప్పకో!...”

“దెబ్బకి నోరు మూసాడు!” నువ్వే లేవు! ఒకవేళ వున్నా “నీ ఆస్తిత్వాన్ని నేను గుర్తించను!” అంటే ఏంచేస్తాడు తోక ముడవటం తప్ప! ఏం? పీపిర్స్ రిప్లబ్లిక్ ఆఫ్ చైనా అనేది లేనే లేదు...ఫార్మోజాయ్ చైనా అని అమెరికా యిరవై యేళ్ళపైన బుకాయించలేదా? ...అంతే అంతే...

“.....రా శారదామణి ...” “నీవు లేక వీణ నిదురపోవు చున్నదీ...”

...“అమ్మోయ్... నిజంగానే బెడ్ రూమ్ లోంచి ముందుగది లోకి వస్తోంది...”...

“ఏంరేదు శారదా... ఉత్తినే పిలిచా... అదా ఏదో పాట నోటి కొన్నే...” “తప్పే తప్పే!... నోటికి వచ్చిన పాట పాడటం తప్పే, కాని... చూశావా... శారదకూ వీణకూ అనివాధావ సంబంధం వుంది... అందుకని... రైట్... ఎగ్జిట్!... సరేకాని శారదా మనం యీ ఆదివారం అలా సరదాగా తిరిగి రావాలి... మొదట మేట్టికి, తరువాత పార్కుకి... పిల్లల్ని ప్రెక్కింటి అత్తయ్యగారింట్లో వదిలేద్దాం ప్లీజ్ శారదా! కాదనకు... తొందరగా తయారవు...”

...“శారదా నను చేరగ.....” ...రారాదా మది నిన్నే పిలిచే గాదా...“గాధా సప్తశతి” ‘ఆంధ్ర శాతవాహన చక్రవర్తి హోలుని...’ హొలికులైననేమి నిజదారసుతోదర పోషణార్థమై ... హూ! ఇప్పుడు అందరికంటే హొలికుల పనే బావుంది! అన్ని అప్పలూ, సబ్బిడిలు, గ్రాంటులూ వాళ్ళకే! చివరికి యిన్ కమ్

టాకు కూడా లేదు... పోతన్నగారు యిప్పుడుంటే ఎంత సంతోషించేవాడో!...”

“మా తెలుగు తల్లికీ మరై పూదండా...” కాదు... “అహో ఆంధ్రభోజా శ్రీకృష్ణ దేవరాయా!”...ఇదీకాదు “కనుపించదే నేడు కాకతీయుల మహా”...నవలక్ష ధనుర్దరాధిపతులట “ఓడల జండాలు ఎగురునందాకా”...రాయప్రోలు...“తెలుగదేల యన్న దేశంబు తెలుగు” ...శ్రీకృష్ణ దేవరాయలవారు, కన్యక రాయడు, కన్న కలలు యిన్నాళ్ళకు ఆకృతి దాలుస్తున్నాయి... తెలుగువాళ్ళ కెప్పుడూ తెలుగు ఎంత గొప్ప భాషో, తెలుగుదేశం యెంత గొప్పదో, ఎవళ్ళైనా పైదేశస్తులు చెప్పాలి. అప్పుడు వేడి వుదుతుంది. తాటాకు మంటలా మండి చల్లారుతుంది. తెలుగువాళ్ళ యీ తెగులుకు మందిచ్చే నాధుడే లేడే...

“ఒస్తున్నానండీ బాబూ, ఎవరో ఆగండి...” “హో మీరా... మీరాదేవిగారూ... రండి కూర్చోండి. మచీ రామారావు లోపల వున్నారు...‘నారీ లోకా’నికేమండీ? ... మీలాంటి నారీమణులందా దాన్ని కొంటున్నంత కాలం చక్కగా నడుస్తుంది. ఇంకకీ మీరేషని మీద...అదా...అనుకున్నాలెండి. (కాగితాల దొంతర తెప్పిందిరా బాబూ యీవిడ!... సీరియల్ లా వుంది. చదవటం మొదలుపెడితే ఆపదు ...ఏం చెయ్య నేం చెయ్యను...)

“ఓహో! ‘సీతాపతిగారి సంసారం’లాంటి ధారావాహిక నవలా! శవాభాష్! భరేగా రాశారండి!... ముగింపు అక్కర్లేదు... పాత కథలో సంబంధం అక్కర్లేదు. కరెంట్ టాపిక్స్ లో, పాత పేర్లతో, వ్రాసేస్తూపోవడం... మీ యిష్టం! ఎన్నాళ్ళైనా నడుస్తుంది!... ఉండం దుండండి... శారదను పిలుస్తాను... ఆమెను తెలుసుకాని యీ కథల, నవలల బాగోగులు నామే తెలుసండీ... వస్తాను కూర్చోండి...”

“...అమ్మయ్య! ఏక్వన్నుతోసహో, చదివి వినిపించే మీరాదేవిని తప్పించుకోగలిగా... పాపం శారద ఏం తంటాలు పడుతోందో యేమో!... ఒక్కసారే మాదిరెడ్డి, యద్దనపూడి, సులోచనలంత గొప్ప రైటర్ ని అయిపోవాలని ఆవిడనవల వెండిచెర కెక్కాలని, కోరిక పాపం ఆ మీరాదేవికి.”

...“అరే! అరే! ఆవిడని ఆపకానే వొదిలి వచ్చేశావా శారదా? ... లేదూ! ... మరి...మరి..., అయ్య నీ అసాధ్యంకూలా! దాన్ని చదివి నీ ఆభిప్రాయం చెబుతాననీ, ... చంద్రకళామందిర్ లో క్రొత్త సినిమా గురించిన పరిచయ సభ వుందనీ చెప్పావా... అహో!



‘బుది కి బృహస్పతివి’కదా... అది సరే, మరి యింతకీ... “అబ్బబ్బ ఈ కథలలో నాలుగు మంచి కథలుచూసి చెప్పనుంటే నా తరమా?... ఏది ప్రచురించబడిందో, ఏది ప్రచురించబడలేదో, నా కసలు గుర్తుండదు కదా! సోని అని. యీ రచయితలు సాత కథలు పంపక మానగకదా! ఇందులో పొరపాటున వో చ్చయిన కథనే మళ్ళీ అచ్చువేయిసే, ఇంటెలిజెంట్ సాతకులు ఊరుకోనటంలేదుకదా!... కనుక వో నారీలోకపు సంపాదకమణి, నా శారదా గమణి... నువ్వే ఆ కథలసంగతి చూసుకో...ఇంకా కావాలంటే వో గంట వంటపని చూసా! నాకేం నామోషి లేదు...వెనుకటికి లింకన్ అన్నట్లు. మన వంట చూస్తానుకాని వేరేవాళ్ళకి వంట చేసిపెట్టటం లేదుకదా?... ఈ అంతరా బీయ చుహీళా సంవత్సరంలోనైనా మనిద్దరం సంసారపు బరువు బాధ్యతల్ని సమానంగా వహిద్దాం...”

“ఛ! ఎంతమాటంది! మీరు వంటసంగతి చూసే, యింక తిన్నట్టే అనా? హవూరా కలికాలం! వంటలో పురుషుల ఆధిక్యత

తెలియక అన్యమాట అది...నల, భీమ పాకం అన్నారేకాని ఆడవాళ్ళ పేరెత్తలేదే! వడ్డన గాజాల హస్తాలతో అయితే బావుంటుంది. కాశీ అన్నపూర్ణ, వడ్డనకే ఫేమన్, కాని వంటకు కాదుకదా!

...“హలో రామనాథం... ఏమిటి యిలా వచ్చేశావు. అరే! అరే! శ్రీమతి కమలారామనాథంకూడా వచ్చేరే!... “ఏమిటి... ఈ పూట మా యింట్లో కులాసాగా భోజనంచేసి, పరదాగా మాట్లాడి వెళ్ళి...సాయంత్రం యింటికి వెళ్ళాలనా”... “మైగాడ్! మైగాడ్! నా పోగ్రాం గోవిందా గోవింద!...” అబ్బే ఏంలేదు... గోవిందం వూళ్ళో వున్నాడో లేడో అని అనుకుంటున్నా... అంతే ఊహ!... మీరు రావడం మాకేం యిబ్బందిగా లేదు!... అబ్బే నువ్వు నిన్ను చెప్పకపోయినా ఫరవాలేదు. ఉయ్ ఆర్ వెరీ ప్లీజ్! నిజం... శారదా...శారదా...నీ ఫ్రెండ్ కమలగారూ, నా ఫ్రెండు రామనాథం వచ్చారు.”

# తెలుగు పలుకు

## శ్రీ బులుసు వేంకటేశ్వరాలు

౧

పంచదారకంటే సటికిబెల్ల ముకంటే  
సండియుండు చూతఫలచయంబు  
రసముకంటే చెఱకురసముకంటేను చాల  
తీపి గలది కలికి తెలుగుపలుకు

౨

వెన్నముద్దకంటే జున్నుకంటే మనోజ్ఞ  
మా శిరీష మావికాళికంటే  
దూదికంటే హంసతూలికకంటేను  
లలిత మెచ్చు గలికి తెలుగుపలుకు.

౩

నన్నజాజికంటే సంపంగికంటేను  
కుందసుమముకంటే కోమలమగు  
మాలతి మరువంబు మందారమునకంటే  
అలఘు సురభిళంబు తెలుగుపలుకు.

కప్పురంబుకంటే గన్నూరికంటేను  
అగరుపాగలకంటే అత్తరువుల  
కంటేను ఘుమఘుమలు కలకాలమును (గక్కు)  
పాలుపుగలది కలికి తెలుగుపలుకు

౪

కలముకంటే వాడిఖడ్గంబుకంటేను  
శూలచయముకంటే శూరవర్యు  
నస్త్రవితతికంటే నణ్యస్త్రములకంటే  
దివ్యబలముకలది తెలుగుపలుకు.

౬

అందమై నిరాంత మానందకందమై  
ముత్తయముల భంగి ముద్గులుకు  
రత్నచయముపగిది రమ్యతిరమ్యమై  
వెలయుచుండు గలికి తెలుగుపలుకు.



# రాయనామచరితావళి

డా. నేలటూరు వెంకటరమణ

శ్రీ గోపాలా రాధాలోలా శితజన పరిపాలా

ఆగమలీల సుధారసపాలా అగణిత గుణజాలా

పంకజనాభ సుధానిధే నీకిదె యంకితమిచ్చెదను

రాయనామచరితావళి యనియెడురమ్యమైన యొక కథనూ

10 నేలటూరు శ్రీ వెంకటరమణుని

పాదభక్తు నీ సేవకునీ

13 అంగీకరించి కరుణించవయ్య నన్నాదరించి కృపతోడుతనూ

దేవతాస్తోత్రము

వినాయకునికి మొక్కెదనూ

విఘ్నరాజునకు మొక్కెదనూ

నారాయణునికిని నలినాక్కు నకూ

పార్వతీశునికి పరమేశ్వరునకును

బ్రహ్మకు మానసపు తులైనయా నవ

బ్రహ్మలకు నందరకూ

లచ్చుమదేవికి సరసోతమ్మకు

కొండలరాయనికూతురికి

లందఱకును జేమోద్దెదనిప్పుడు

23 ఆదరించుడని కోరుచునూ

వాల్మీకయ్యను వ్యాసమహర్షిని

కాళిదాసుని కవిత్వజానీ

భావుక ధావుక భాసులనూ

భవభూతయ్యను పాండ్యసుందరుని

నాగార్జునులను నారాయణుని

భట్టబాణుని ప్రభాకరులనూ

20 తక్కుంగల గీర్వాణులనెల్లను

తప్పక నిట భజియింతున్

పంపని పొన్నని రన్నని జన్నని

బహుళంబగు కర్ణాటక కవులను

నాద్యుల పూజ్యుల నందరినీ

25 చింతింతు గణింతు నుతింతున్

నా కార్యము నెటవేరుటకై

ఆంధభారతిని నవనికిదెచ్చిన

నాద్యుల పూజ్యుల నందలనూ

దినవల్లభు శ్రీవత్సగోత్రుని

30 విక్రమార్జున విజయ శ్రీకృతి

పంపని తమ్ముని బ్రాహ్మణునీ

పులకేశి శ్రీపుణ్య వల్లభుని

సత్యాశయనామాపురధారుని

పండరంగు పరమేశభక్తునీ

35 గుణగాంక శ్రీ విజయాదిత్యుని

అరికేసరినీ యాజిశార్థునీ

రణమర్తనునీ రాజసింహునీ

కవిరాజు శ్రీ నన్నెచోడనీ

రాజరాజు శ్రీ రాజనరేంద్రునీ

40 నారాయణునీ నన్నయభట్టును

తిక్కయజ్ఞును తిక్కరాజును

మనుమపిద్ది నీ మల్లగణకునీ

పావులూరు పురపాలకునీ

శంభుదాసుని శంకరభక్తునీ

45 మోమునందు ముక్కంటిని దాచిన

నాచిరాజు శ్రీ సోమనాథునీ

పాలకురికిని బసపుని భక్తుని

లల్లమ ప్రభుని యక్కాదేవిని

ప్రతాపరుద్ర ప్రతాపభూపుని

50 మల్లికార్జునుని మంత్రభాస్కరుని

హుళక్కి భాస్కరు నయ్యసరాజును

అమరేశ్వరు నీ యంబస్వవక్త్రుని

పోతరాజునూ పురుషోత్తమునీ



శ్రీనాథుని మా సిరిగిరిరాజును  
యథావాక్కులన్యాయగారలను ;

కనితకు బుట్టింటిగ్రహపతుల  
నెన్నెలకంటి విశిష కవులను  
తాళ్లపాక వంశాంబుధిసోముల

అన్నమయ్యనూ చిన్నమయ్యనూ  
పెద్దన్నను దిమ్మన్నను బన్నన  
మాదయగారి మల్లననూ

శ్రీ ధూర్జటి కవిని, ధూర్జటి భక్తుని

60 శౌర్యవదాన్య పరాకమములందును  
విక్రమార్క శ్రీ విక్రమభోజుల  
నధఃకరించిన యాంధ్రభోజుని  
హిందూధర్మ సముద్ధర ధీరుని  
హిందూ రాజ్య రమా శ్రీనాథుని

65 నమరాంగణ శ్రీ చక్రవర్తిని  
కవితా పావీణ్య ఫణీశుని  
నాట్య కళాదుర్గార్థ నటేశుని  
కువలయ పురుషుని కృపాంభోనిధిని  
యవనాంతకునీ యశోభూషణుని

70 నాగాంబా నరసేంద్రుల నందమ  
కృష్ణాంశుజునీ కృష్ణరాయలను  
కీర్తింతు నుతింతు గణింతున్  
రామభద్రుని రామకృష్ణుని  
రామభూషణుని రంగవరాజును

75 అన్నయ్యను సూరయ్యను పింగళి  
రథకార రుద్రుని రాధామాధవు  
సవరకులుని శ్రీ చిన్ననారణుని  
రఘునాయకునీ రాజపూజితుని  
చామకూర ననలేని ససగల  
నేంకటపతిని విజయరాఘవుని

80 మంగాజీ మన్నారుదాసులను  
రంగాజీని రామాభద్రును  
కృష్ణాజీని కృష్ణార్ధుని

సహజీని నాసరఫాజీని  
తక్కినట్టి శంజాపురి కవులను

85 చిర్రనాపల్లి శ్రీ రంగాంధ్రుల  
చొక్కనాథుని చిక్కవిశ్వనీ  
మహారాణి సుంగమ్మగారలను  
రామప్పయ్య రణరంగధీరుని  
సమ్మఖమ్మ శ్రీ వెంకటపతిని

90 తక్కినట్టి మన దక్షిణాంధ్రులను  
మఱి యిప్పటి మన యాంధ్రకవులలో  
నాటక రచనా చక్రవర్తిని  
వేదవంశ విద్యా శ్రీమూర్తిని  
ప్రతాపరు దు ప్రతాప యశముల

95 భూషించిన యా పురుష సరస్వతి  
ధర్మవరము శ్రీ కృష్ణాచార్యుల  
నూతార్జున నాటకములచే  
నాంధ్రభారతిని యలంకరించెడు  
కవికోకిలలను కవిరాజులను

100 కవిసామాన్యుల సార్యభౌములను  
విశ్వనాథ శ్రీ సత్తెనారనను  
దేవులపల్లిని దేవరపల్లిని  
కృష్ణశాస్త్రి నీ కృష్ణారెడ్డిని  
రేహోపువా యనెడు జేసుభక్తుని

105 గబ్బిలంబులను కాదిశికులను  
పర్వత కవి పావన చరితను  
రచించినట్టి యా రమ్యకవిశ్యరు  
విజయాశ్వ శ్రీ విజయకృతిని  
పింగళి సూర్యపరావతారుని

110 శ్రీవల్మీకి గోత్ర సంభవుని  
నేలటూరు శ్రీవరదుని భక్తుని  
కేశవార్య నామాంకధారుని  
యక్షగవ శ్రీ చక్రవర్తిని  
పిచ్చయ నామకవిశ్యరుని

115 చింతింతు నుతింతు గణింతున్



యిన్నారయ్యో యీ కతనూ  
కన్నారయ్యో మా యెతనూ  
మధ్యయుగపు మా భారత చరితలో  
వచ్చిరి తురకలు వచ్చిరయీ

120 ఎచ్చటనుండియో యేనాధులవలె  
యనాధ ప్రేతంబులవలెను  
వందలు వేలూ లక్షలు కోట్లూ  
అర్బుదంబులున్యర్బుదంబులూ  
ఆద్యంతంబులు యెటుగని మూకలు

125 గుంపులు మందలు కోహళులూ  
నాళ్ళ కూలెను వీళ్ళు పగలెను  
ఊళ్ళు రగలెను పురములు పొగసెను  
అగ్నినిపాలె బుగ్గి బూరలె

130 గార్త భంబులకు తీర్తములె  
బాపనాట మఱి సాగలేదయీ

132 బ్రహ్మ సృజించిన భూవపంచమువ  
సమసిరి రాజులు పాలసిరి భోజులు  
సెట్లు కలసిరి మట్నోపలనూ  
సూద్దురులెల్లను భూద్దరితిలో  
పూడిపోయిరయీ పాడవడకా  
పాలములు దున్నే భూమికాపులు  
పత్తాలెక పాటిపోయిరి  
పాలములు యెండెను

140 పైరులు మండెను  
దారిద్ర్యపిడుగులు తలచె పోయెను  
బందిపోటులు బరిసిపోయెను  
అడవులపాలె రదవదనందుచు

144 జనులును మునులును మనుగడలెటుగక

## AD. 1295

కాలయముడు తాఁ గట్టిక తురకయై  
యల్లావుద్దీనె నాడూ  
దేవగిరికి వచ్చాడూ

రామదేవునీ కొటా డూ

150 భార్యకూతుల బట్టాడూ  
కమ్మదీని కన్నాడూ  
దేవశ్రీని దిలకించాడూ  
నారి కరగహ మర్చించాడూ  
దేవగిరిని కొన్నాడూ

155 దయ్యపు గొండగ జేశాడూ  
అయ్యలొయ్యర్చిన్చించాడూ  
నేలాది బాపనోళ్ళకీ  
జన్నారుల్లెగ దెంపాడూ  
సానపూబెండ్లీ చేశాడూ

160 బాపల్ సయ్యదులె నారూ  
రాజులు సేకులె నారూ  
అయ్యల్మియ్యాలె నారూ  
సెట్లు సెయిటులె నారూ  
అథమవర్తులు సొల్లొ మల్కలె

165 దక్కీ తురకలె నారూ  
గుళ్ళను నిరుగ గొట్టారు

167 మస్తిదులుగనూ మార్గారూ

## A. D. 1303

అల్లావుద్దీన్ సుల్తాన్ గా రొక  
నండును దక్షిణ మంపారూ

170 తీరాంధ్రమును తెలంగాణమునూ  
తెక్కలిగోలుట కంపారూ  
గుట్టపు తురుపులు తుట్టెలు కట్టెలు  
లెక్కలెని కోటానుకోటులు  
దుమ్ముమేఘములు దుందుమారములు  
యాడకాడ పాడకట్టినవి  
కాలయముణ్ణి కాల్యుకమెనవిన  
మల్లిక్ ఫక్రూద్దీన్ జానా  
వారికి నాయకుడె నాడూ  
వచ్చిరయీ వారందరూ ప్తళమె

180 నబ్బినాటికిని చక్కగనూ



ఓరుగంటిలో నున్నాడయ్యా  
కాకతీయుల కడపటిరాజు  
ప్రతాపరుద్ర ప్రతాపభానుడు  
తొమ్మిది లక్షల తురుపుదారులకు  
వీరులు శూరులు విక్రమార్కులకు  
దొడ వారలకు దునెదారులకు  
అధినా ముకుండయ యందఱకూ

\*

\*

\*

189 తురకల్ దేశము జొచ్చిరనీ  
వార్తలు వచ్చి చేరినవీ

190 రు దభూపతి కోపోజ్వలుడై  
రుద్ర రూపము జూపాడూ  
సేనానాథుడు సింగమనేడూ  
సీతువరాలసింగమనేడూ

అన్నారెడ్డి పొన్నారెడ్డి  
వేమారెడ్డి సోమారెడ్డి  
కాటమరెడ్డి కోటమరెడ్డి  
పేటలనేలే పెదారెడ్డి  
కార్తా గలా కాటారెడ్డి  
నూకారెడ్డి మేకారెడ్డి

200 రేయికి రేయే వచ్చారూ  
తూరుపునాటి చోళరాజులూ  
రాయలసీమా రాజులనూ  
చంద్రవంశ చాళుక్య రాజులూ  
సోమవంశపు సోమిదేవుడూ  
కొటికంటి శ్రీరాఘవరాజూ  
వేంగిదేశపు వెంగమరాజూ  
కోనేటిపురపు కొండలరాజూ  
వీరువనేలే వెంగమరాజూ  
కామరాజు కామేశ్వరరాజూ

210 భవభక్తుడు శ్రీ భక్తిరాజూ  
మునునూర్వేలే ముదుసర్లూ  
ప్రళయ కావయభూపతినిడ్లు  
అందఱు చేరిరి యనుమకొండకూ  
ప్రతాపరుద్రుని పజ్జ కునూ

215 ఏమి సెలవు మమ్మేలిన సామీ  
తురక యేడ దూదేకేడేడా  
అని గర్జించిరి యైక్యమునన్  
హసించినాడూ ఆ మహారాజూ  
ఉప్పరవల్లెకు ఉరకండయ్యా

220 శత్రువులైనా సాయబులెల్లా  
ఆడనె యాగీయున్నారు  
మక్కానులలో హుక్కాల్ తాగుచు  
వాగుచు వీగుచు మన్నారు

\*

\*

\*

నాయకులందఱు నవ్వారూ

225 హరహర మహదేవన్నారు  
గజదళాలూ కదలినవీ  
తురగ తరంగల్ దూకినవీ  
దంచనాలూ తరలినవీ  
గడలవారూ కడతలవారూ

230 ఈటెల్వారూ పోటులవారూ  
విలుకాండు సింగాణికాండునూ  
అన్నివిధాలా ఆయుధకాండును  
పంగరభూమికి సాగినరూ

ఆడుచు పాడుచు నవహసించుచూ  
గేలి సేయుచును కేరడించుచును  
గంతుల్ వేయుచు రంతులు పల్కుచు  
పాలికలానికినీ పుణ్యభూమికిని  
బయలువెడలిరయ పడలు పడలుగా

\*

\*

\*

అరదముదోలే యరుణదేవుడూ

240 తలచూపాడూ ధళధళమనుచూ  
వీడుగుట్టము లెగసినవీ  
యేడేడు యోజనా లెగసినవీ  
పురుహూతుని యిల్లాలి బొట్టనగ  
కనుపించెనయో కమలమిత్రుడూ

245 పాడుపుకొండపై పొద్దునవే  
తురకదండు దూదేకే దొరలూ  
అల్లాసామిని అరశారూ



అల్ల కెనాంకరు అన్నారూ  
రసూల్గారిని రహమత్గారిని

గజాలు గజాలా గాడినవి  
ఎక్కటి లెక్కలు లెగినరూ  
సంగడికాండూ సచ్చినరూ

250 తలచి తలంచి తరతరములుగా  
మక్కావైపు చక్కగ దిరిగి  
మోములు భువిపై మోదుచునూ  
పెగబరువారి ప్రథమ శిష్యులము  
సతహాదే కాఫరులారా

265 పోరు ఫోరమై పొంగినదీ  
వాలు చేత గొనిరు దదేవుడూ  
వైరుల మీదికి దుమికినడూ  
అంగరేచులూ లెంకజోదులూ  
లందఱునూ గుమిగూడినరూ

255 అని గర్జించుచు యాయుధముల్నొని  
కవిసిరి వా ర్కాఫరుల మీదనూ

270 భండారపు శ్రీ హరిహరదేవుడు  
ప్రక్కన బిసిన నిలిచాడూ  
ఫణిహరి శ్రీ బుక్కరాయుడు  
బడితకత్తిని బట్టినడూ  
నిదురె తాకన జానాభానుడు

ఈటెల నీటెలు మీటినవి  
కత్తుల్ కత్తుల్ గలసినవి  
గదలను గదలూ గదినవి

260 విండ్లు విండ్లు నిరుగాడినవి  
గుట్టలు గుట్టలు డనవి

యేటులు వడి ముల కొరిగినడూ  
తురకర్ చుట్టూ దుమికినరూ

# ఆంధ్రగ్రంథమాల ప్రచురణలు

## పండితారాధ్య చరిత్ర

డాక్టరు తిమ్మావజ్జిల కోదండరామయ్యగారు వ్రాసిన పీఠికతో అమ్మకానికి సిద్ధంగా ఉంది.

వెల రు 15-00

(పోస్టేజి అదనం)

## బసవ పురాణము

బైందుచేసిన రంగుల అట్టతో, కీ. శే. కాళినాథుని నాగేశ్వరరావుగారి 'ప్రస్తావన'తో కళాప్రపూర్ణ నిడుదనాలు  
వేంకటరావుగారి విపుల పీఠికతో అమ్మకానికి సిద్ధంగా ఉంది.

వెల : రు 7-50

(పోస్టేజి అదనం)

## భగవద్గీత

కీ. శే. కాళినాథుని నాగేశ్వరరావు సంతులుగారు వ్రాసిన వ్యాఖ్యానముతో బెందు చేసిన అమ్మకమునకు  
సిద్ధముగా నున్నది.

వెల : రు. 7 50

ఆంధ్రపత్రిక ఏజెంట్లద్వారా కూడా తెప్పించుకోవచ్చు.

(పోస్టేజి అదనం)

## మేనేజరు

ఆంధ్రపత్రిక, గాంధీనగర్ విజయవాడ-3



ఆరినీరులనూ అదిమినరూ  
అంధుల శేకులు అణగినరూ  
దురమున తూరకల్ తూలినరూ

280 రక్తము రణమున బారినదీ  
హిందూముస్లిమ్ సమ్మేళనమూ  
యేకాండమ ప్రవహించినదీ  
వేటూరి శ్రీ వెంకట రమణుని  
రాయనామ చరితావళిలో

285 ఆదిపర్వమున నాశ్వాసంబూ  
ప్రథమం బిది యని యెలుగండి |  
ప్రజలారా యో ప్రజలారా

288 యో జనులారా యో మునులారా

## రాయనామ చరితావళి-ద్వితీయః శ్వాసము

ఒక్కనాటి యా వేకువజామున

290 ఉషఃకాంత తలయెత్తినదీ  
చూరుపుదెస నాకాస లచ్చిమీ  
తొలిసర్మార్తల చూపినదీ  
అరుణదేవుని యరదపుకాంతులు  
ఆకసమంతట బర్వినవీ  
ఏకశిలానగరంపు వాడలలో  
నేడునీధులకూటమిలో  
నక్కలవాడ యిక్కలలో  
మాచల్లే వీమందిరంబున  
పిల్ల కూటపు బెద్ద సాలలో

300 జారుల సభ సమకూడినదీ.

కాసల్నాటి బాసడు మీసాలప్రయ్యగారి మేనల్లుడు మంచన గోవింద  
శర్మ యవరాధమును విచారించుటకొరకు-ఆరేయి ప్రతాపరుద్ర  
దేవుడు మాచల్లే వి కౌగిట నిద్రించిన కారణమువల్ల నా జారి  
సభకు అగ్రాసనాధిపత్యము వహించి యున్నతాసనమున గూర్చుని  
యున్నాడు- ఉన్నటులుండి, -

ధాం ధాంమున ధాంధాంమున ధంకా శబ్దము మ్రోగినదీ  
కళ పెళ కళ పెళ కళ పెళ మంటూ కంచునగారా పల్కినదీ

రణమో రణమో, రణమోయంటూ రణతమ్మెట రవళించినదీ  
అల్ల హోయక్కర్ యల్ల హోయక్కరులనుచూసా యెబ్బాలరసినరూ  
310 ఆదమరచియట్ల గూర్చుని యుండిన రుద్రుడులేచి యురికినడూ

312 మాచల్లేవియు మధుమావతియు మరుగుహలలో దూరినరూ  
మల్లికార్జునరాటివాడూ-మహామేఘసన్నిభుడూ  
కాలాంజనమును కారుమబ్బునూ-మరిపించే మైచాయగలాడూ  
మహాపన్నబీని తలచాడూ-తురకదండుతో దూకాడూ

320 జాతికోటలోజాతిబండలూ - రారమ్మయంటూరచ్చపెట్టినవి  
స్వామి స్వయంభూనాథుని గుడిలో-కేతువు కిలకిల నవ్వినదీ  
గంటలు గణగణ మ్రోగినవీ-వేదవిదులును విద్వాంసులునూ  
ఆపద దెలియక యరమరలేక-వేదములన్నీ నిప్పి విప్పి  
పన్నానన్నీ పరిపరివిధముల-బరియించిరయ్యా బ్రాహ్మణులూ

\* \* \*

330 తురక దళాలూ కోట జొచ్చినవి - పేటల్నూ టీకొట్టినవీ  
కొఱపుల్బట్టుక-ఖోజాలూ-కోటగోడపై గూడినరూ  
అరచ్చీలు నూనెగుప్పులునూ-సర్వేరియూ సయ్యదులూ  
పారశీకులూ బాగ్దాదీలూ-ఆఫ్ఘానులునూ నర్కోసియలూ  
శంభునిగుడినిసాపుగగూల్చిరి-స్వామిస్వయంభూనాథునిగుడిపై  
విమానములనూ వేదికలన్నిటి విరగదోసిరయవీరతురుష్కులు  
వీరరుద్రుని జెఱగొనిబోవగ-రాణివాస శుద్ధాంత కాంతలతో

343 రాజును రాణులు తోడన్.

\* \* \*

335 ఉన్నటులుండివచ్చిన తురకల-యు దేకమును సహింపజాలక  
ఒంటరియై న ప్రతాపమహీపతి - యోలమాసగొనియొదగెను  
శ్రీ ఘమె  
శ్రీ మాతృశ్రీ పాదముచెంతకు-అమ్మగారు శ్రీముమ్మడమ్మలో

340 నధ్యాహారము సల్పంగన్

342 ఏమరుపాటున నెవ్వరులేక - పాదుతురుష్కులుపాలబడితిరీ  
వెలమ నాయకులు తెలంగాదోరలూ - కాపులు గమ్మలు  
గవరసెట్లునూ

కాటమరెడ్డి కంచారెడ్డి-కార్కనాలా గణపతిరెడ్డి  
నాయకులును సామంతరాజులూ - నాయకహాడ్పిళ్లాలలోమా  
కాపులుగాచుచు నున్నారూ -



350 సేనాధిపతీ సింగమనేడూ  
సితువరాల సింగమనేడూ  
భండారి శ్రీహరిహరూడూ  
ఫణిహరీ శ్రీ బుక్కరాయడూ  
ఉంబళికలలో నున్నారూ

355 ఏమి సేయమని యాజ్ఞాపించెదో  
చెప్పవె తల్లి శ్రీఘముగ  
అని వేడుచునూ యడుగులబడిన  
కుమారునెత్తి కౌగలించినది  
శిరమును మూర్కొని శేయము గోరుచూ

360 పల్కినదీ ని భమమించుకలెకా  
వతావరుదా భయపడరాదుర  
ప్రాణాపదకూ పాతాదువురా  
బ్రాహ్మణులున్నా ర్భయమేలనొకొ  
నియ్యోగులున్నా ర్నిల్పుటకూ  
సంస్థానమును జెడసియకురా  
విలువదొక్కుముర నా తండ్రి  
అని పల్కుచు నాజ్ఞాపించెను  
ఇందులూరి శ్రీ యీశ్వరయ్యను

370 ఆతని యనుజాని యన్నమదేవుని  
పెంపెక్కిన పినతల్లి భర్తనూ

371 నందికి బొమ్మని సరగువనే-  
మరియు నిట్లానతిచ్చినది. 'అల్లావుద్దీన్ కలకు దురక'-  
ఇది భారతీయులందఱూ నెఱ్ఱగినదే - ఈయ భాషణము  
మీరెరుగనిదికాదుగదా-  
అల్లావుద్దీన్ సుర తాజే  
ననంధిర్నచ విగ్రహే  
సంధో సర్వస్య హరణం  
విగ్రహే సర్వనిగ్రహం.  
ఈ యాభాషణమును విస్మరింపకుడు.

375 రత్నాంబరములు లక్షలున్నవి  
కూర్చిన ధనమునకు గొడువలేదుగద  
సైన్యములున్నవి జనులున్నారూ  
రాయరాజ్యము గలదుగదా

380 ఏమి యీ నగునో యిచ్చివేయకుడూ

సంస్థానమును జెడసియకుడూ  
జాగుసేయకా సరగున జనుడూ  
ఆజ్ఞాపించీ యంపినది.

\* \* \*

నూలుకరులునూ, నూలులక్షల  
ధనసంచనుమును దానితోడను  
సితాంబరములను పొంబట్టలునూ  
387 స్వారాట్టుకీదగిన స్వర్ణ భూషణము  
ఛీల్లి సుల్తాన్ దేవిడికి  
సతివర్మమునూ బంపుటకూ

400 ఒప్పవచ్చిరి వైరుల నంపి  
రాజమాతృశ్రీ సన్నిధికి  
రాజమన్నను రమణానందరి  
మూతిజాట్టుల ముదుసద్దిలూ  
సకారగుడులూ నియ్యోగులూ

405 నేలట్లూరు శ్రీ వెంకటరమణుని  
రాయనామ చరితావళిలో

# భారతి

## చందా వివరములు

ఏజంటుద్వారా పోస్టులో

విడి ప్రతి రు. 1-50

సంవత్సరచందా రు. 18-00 19-20

6మాసములచందా రు. 9-00 9-60

మేనేజరు

భారతి



ద్వితీయ మగునాశ్వాసం బియ్యది  
ఆదిపర్వమును బ్రథమపర్వమున  
నో ప్రజలారా యో జనులారా

410 మహానీయాంధ్ర మహాజనులారా

## రాయనామ చరితావళి ఆదిపర్వము తృతీయాశ్వాసము

ముమ్మడమ్మ కనుమోడ్చినదీ  
స్వర్గ సీమకు సాగినదీ  
ఆయమతోడనె యాంధ్ర స్వతంత్రము

414 యంతరించీపోయినదీ  
కాకతీయుల కడపటి రాజా  
ఢిల్లీ తురకకు నల్లాసామికి  
దొనుడగుచు దలవంచెనయా  
తీరాంధ్రము సింహాద్రి మొదలుగ

420 కీహరికోట చేరువవలకు  
తురకలచేతికి దొరకెనయా  
కోటల బేటల గుడ్లనుగడ్ల  
పందిబావుటా వడిపోయినదీ  
అరబీ తురకల యర్ధ శశాంకుడు

425 పాడమాపెను పూర్వాంధ్రమంతటను,  
సుల్తాన్ పూరు చుట్టు పట్లను  
వేలుపుగొండ వీరసీమలో  
నల్లగొండలో నాగార్జునమున  
రాజుకొండలో రహమత్పూరులో

430 దేవరకొండలో తెలగగూడెమున  
రాజేశ్వరమున రామగిరిశిఖరి  
మంధెన కాశేశ్వరమందును  
ఇందూ ర్భూధాన్య నగరములు  
తెలంగాణ తీరాంధ్రమువలకును

435 నర్మ శశాంకుం డాడెనయా  
శ్రీకూర్మమున సింహాచలమున  
విశాఖ పురమున విజయనగరిలో

బెబ్బులులకు నావాసభూమి యగు  
బొబ్బిలికోటలో భువనేశ్వరమున

440 రాజారములో రాజమండ్రిలో  
విజయవాడలో వీరేశ్వరమున  
కొండపల్లిలో గొండవీటిలో  
మచ్చెకంటి దర్వాజా కలిగిన  
మచిలీ బందరు పట్టణంబున

445 స్కందనగరిలో గందనవీటిలో  
ఉదయాచలమున నుప్పరిపల్లిని  
సింహావిక్రమ శ్రీపట్నంబున  
సింగిరిరాయని కొండమీదను  
ఘండికోటలో ఘనగిరితటమున

450 బళ్లారి పురమున బానుగంటిలో  
ఆనెగొందిలో హంపాపురమున  
ఆంధ్రదేశమున నంతటనూ  
హిందూరాజ్యము యేట గలసెను  
దోర్నాపురముగల తురకల దొలతు  
దుర్భరమై పాడనూపెనయా  
నేలటూరి శ్రీ వెంకటరమణుని  
రాయనామ చరితావళిలో  
నాదిపర్వమున నాశ్వాసంబూ  
మూడోదింతట ముగిసెనయా

460 ప్రజలారా యో ప్రజలారా  
జనులారా యో మునులారా

## రాయనామ చరితావళి చ త్తూర్థా శ్వా స ము

అల్లాపుద్దీన్ సురత్రాణుడూ  
అరిగెను అల్లా పదిసేవకునూ  
మల్లీకాపూ ర్మరాటివాడూ

465 మహాదోహమున కొడిగట్టెన్  
హాలాహలమును హరప్రేరితుడై  
షిరాక్షనుండి షేకులు తెచ్చిన  
షరాబును షర్భత్తున గలిపే



తాగనిచ్చెనయ ధైర్యముతో

రేగెను వెనుగల్గెతోక్కుటి-రిచ్చనడగనుహోరీకన్యలు!  
పెనుబొబ్బలు పేరారులతోడను

470 రెండుగుక్కలు తాగినంతటనె  
రెప్పలు రెండును మూసుకొనెన్  
ఆనందాబ్ధిని యల్లలనాడుచు  
అల్లాసదసేవకు జనియెన్  
ఉస్సుస్సురని యూపిరివిడుచుచు

470 యాడుకవచ్చిరిస్సామోజూరులను  
హందూస్సానమునుండి -  
ఓంకొ వచ్చుచునున్నారేవా  
ఓసాన్ సీసాహీలు నాయకులూ  
కొఫరులనూ ఖతల్నేసిరట  
కొఫరీల జెలుబటి రట  
మురకొషా మూర్ఖశిరోనుణి  
ఘ్రసూఖాన్ గోహంతకుడూ  
ఘయ్యాజాద్దీన్ ఘరోనా తురక  
పిచ్చిరాజులలో బేర లవాడు

475 నూర్వ్యలోకమున కేగెనయా  
హోరీలందరు నాతని చుట్టును  
మూగిరయా కడు మోదముతో  
నట్టహాసముగ నాడుచు పాడుచూ  
కేలుకేలను బట్టి గింజుచు

480 మామూదూ బిన్ తుగ్నూకు సహా  
నిమియాజ్జయని యడిగినంతటనె  
సదడు సదడూ సదడయ్య  
అల్లాసామిని యడుగుదన  
అని వారంధట దోడ్కొనుచు వేగమె

480 దేవదూతమె కేలుదేవిడికి

481 దీనుకపోయిరి బ్రీవముగా

463 బంగారు కడితమును బఱచినడూ  
ఖయ్యామత్తక్కబరుస్తానులో  
నుండువచ్చును నోటమిలేక  
యాజ్లాపించి యంపినడూ  
ఇంతలోసంన యింటి ముంగిటిలో |

485 యల్లా సన్నిధి కరిగెన్

## నర్తించే చైతన్యజ్యోతి

“రాగవారిక రఘురూప”

అలోచనలు కదిలే రూపం లేని జీవాలు

స్వర్గ కందవి ద్రవానుభూతి నాల్గవ పరిమాణం.

నాలో నాదికాని బిందువు విశ్వానిది.

వినిపించని వింతశబ్దపుగాలి-అక్కడే-మొదటిఊపిరిపేల్చి

చుట్టూ పరిధి నతిక్రమించకుండా పాకి

మనసును మనకగా అంతరింపజేస్తుంది.

ఆత్మ ఆపురాపురుషుంటూ జీవంలేని చీకటిని వాటేసుకుని

అంతటినీ తాకీ ఆరని మెరుపు త్రప్పిని ప్రసవించి

అందులోనే కరిగిపోతుంది -

“నర్తించే చైతన్యజ్యోతి”

విశ్వబ్ధించే అనంత భావగీతి



# భాషా, ప్రాసా, సామాజిక ప్రయోజనము - కవిత్వంలో

శ్రీ నాగరాజు సురేంద్ర

మనో నిక్షిప్త భావాలకు మధురభాషా రూపకల్పనే కవిత్వం. భాష మధురమైనదిగా ఉండాలనేది ఇక్కడ గమనార్హం. అలా కాని పక్షాన కవిత్వం అనేది అసలు మృగ్యమై అది కేవలం భావ వ్యక్తికరణగా మాత్రమే మిగిలిపోయే ప్రమాదముంది. కవిత్వంకూడా ఒక రకంగా భావ వ్యక్తికరణే అయినా భావ వ్యక్తికరణ మాత్రమే కవిత్వం కాదనే విషయాన్ని అందరూ గుర్తించాలి. మధురమైన భాష అంటే తప్పనిసరిగా అది క్లిష్టమైన పదాలనూ, విక్రువ శబ్దాన్నిచ్చే మాటలనూ కలిగిఉండాలనుకోవాల్సిన అవసరం లేదు. అలా అని అట్లాంటి పదాలేవి భాషా మాధుర్యతకు కంట్రీబ్యూట్ చేయలేవని భావించడం

కూడా పొరపాటే అవుతుందిమరి. నేటి కవుల్లో చాలామంది ఈ సత్యాన్ని గ్రహించకపోవడం శోచనీయం. కవిత్వానికి అవసరమైన గుణాలన్నిటిలోనూ భాషా మాధుర్యతకే ప్రయారిటీ దొరుకుతుంది.

లత్యాధునికమైన సమకాలీన వచన కవిత్వాన్ని సమగ్రంగా పరిశీలించి చూస్తే అందులో భాషా మాధుర్యత లేకపోవడం అనే లోపం కొట్టిచ్చినట్టుగా కనిపిస్తుందనేది నిశ్చితంగా నిర్ణయవాదాంశమే. ఈ రోజుల్లోని వచన కవిత్వం శాబ్దిక సౌందర్యానికి ప్రాధాన్యత నివ్వక పోవడంలో "మాత్రమే" అభ్యుదయ భావకవిత్వాలకు భిన్నంగా ఉండడాన్ని (అంటే మరేవిధంగానూ వాటికంటే పైచేయిని కలిగిఉండక పోవడాన్ని) ఒక ప్రత్యేకతగా భావించి నేటి కవులు దాన్ని గర్వకారణంగా తలపోయడం నిజంగా దురదృష్టకరమైన విషయం. భాషలో నిరాడంబరతను ప్రవేశపెట్టడానికి అవసరమైనదానికంటే విక్రువ ప్రాధాన్యతనివ్వడంద్వారా కవిత్వంలో సరళత్వాన్ని సాధించవచ్చుననే ఒక తప్పదు అభిప్రాయం నేడు కవుల్లో విక్రువగా ప్రబలిపోతున్నది. కానీ సులభమైన భాషను సంతరించుకున్న నేటి వచన కవితలోకూడా లబ్ధస్కూరిటీ విక్రువగానే ఉండడం అనేది భాషా సారళత ద్వారా కవిత్వంలో సరళత్వాన్ని సాధించడంయొక్క అనిశ్చితత్వాన్ని దృఢపరుస్తుంది. సులభమైన భాష కూడా కవిత్వంలో అస్పష్టత చోటుచేసుకునేందుకు దోహదకారిగా ఉన్నప్పుడు ఈ భాషా నిరాడంబరతకు ఇంతటి ప్రాముఖ్యత నివ్వవలసిన అవసరం ఉండగూడదు. కవిత్వంలో సులభత్వం ఉండడానికి అతి నిరాడంబరమైన భాషను వాడడం అనేది ఒక రూల్ గా పరిణమించగూడదనేదే ఈ వ్యాసకర్త యొక్క అభిప్రాయం.

"ఒక్క చూపుడువేయి అనుభూతి  
చంద్రుణ్ణి చూపిస్తే మూర్ఖులు  
వెలనే చూస్తారు,

రసరాట్టులు రాకాశిని అవలొకిస్తారు" అన్న అరిపిరాల

## O. U. 1976 డిగ్రీ పరీక్షలు

ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయ పాఠ్యప్రణాళిక ననుసరించి వ్రాయబడిన

★ శ్రీ విద్యా డైరీ తప్పక చదివి ఉత్తీర్ణులు కండి!

B. A., రాజనీతిశాస్త్రము, ప్రభుత్వ పాలన శాస్త్రము, చరిత్ర బోధిని Paper I, II & III

B. Com., అర్థశాస్త్రము Paper I, II & III

B. A., అర్థశాస్త్రము Paper I, II, III & IV

ఫండో అలంకార వ్యాకరణము,

తెలుగు సుబోధిని P. I & II

B. A., B. Sc., B. Com. HINDI Paper I & II

తెలంగాణా ప్రాంతములోని పుస్తక విక్రేతల వద్ద అభించును లేదా మాకు వ్రాసి తెప్పించుకో గలరు.

శ్రీ విద్యా బుక్ డిపో

సుల్తాన్ బజార్ - ఆర్య సమాజము ఎదుట

హైద్రాబాద్ - 500001 ఫోన్ : 45944

Savita, Hyd.



విప్లంగారి మాటలు 'మంచి' భాషను కూడా వాగాడంబరతగా భ్రమించి అరోపించేవాళ్ళకు కనువిప్పు కలిగించేట్టుగా ఉన్నాయి.

"మాటలు పేర్చడమే కవిత్వం అయితే

పలకగల ప్రతి పక్షి కవే అవుతుంది" అని వారే చెప్పడం కూడా నేటి యువకుల్లో చాలామంది గుర్తించదగింది.

మరో దురదృష్టకరమైన విషయ మేమిటంటే వచన కవిత్వాన్ని విరివిగా రాసేస్తున్న నేటి కవుల్లో చాలామంది పద్యాన్నీ ఛందస్సునూ నిరసిస్తూ వాటి అనావశ్యకతను బలపరచడం అనేది వారికి దాన్ని అనుసరించడానికి అర్థంచేసుకోవడానికి గల చేతకాకపోవడాన్ని కప్పిపుచ్చుకోవడం కోసమే చేయడం జరుగుతున్నది. ఇది చాలా హాస్యాస్పదమే అవుతుంది మరి.

ఛందోబద్ధమైన కవిత్వంద్వారా కూడా వచన కవిత్వంద్వారా సాధించగలిగే సరళత్వంలాంటి ప్రతి ఉద్దేశ్యాన్నీ లంతకంటే ఎక్కువ సంతృప్తికరంగా నెరవేర్చవచ్చుననేసత్యాన్ని గ్రహించకుండా నేటి యువ కవులు చాలామంది పద్యాన్ని నిరసిస్తున్నారు. అయితే ఛందస్సులాంటి నియమాలుండాలైన అవసరం లేదనేవారి ప్రతిపాదన ఎక్కువవరకు న్యాయమైనదే ఐనా పద్యం అనేది పూర్తిగా అనవసరమైనది కాదనే వాదన కూడా సరయినదే. ఆశయ సాధనలో వచన కవిత్వంలో ఏ విధంగానూ భిన్నం కాని, ఏ విషయంలోనూ తీసిపోని పద్యాలకు కూడా అనావశ్యకతను ఆపాదించడానికి కేవలం ఛందస్సు మాత్రమే కారణం కాకూడదనేదే ఇక్కడ చెప్పదలచుకున్నది.

కవిత్వంలో ప్రాసకుండాల్సిన స్థానాన్ని గురించి కూడా తర్జన భర్జనలు ఎక్కువగానే సాగుతూ వచ్చాయి. అయితే ప్రాస ఉండడానికి ప్రాస "మాత్రమే" ఉండడానికి చాలా వ్యత్యాసముందనేది అందరూ గ్రహించదగింది. అంత్యప్రాస కోసం పంక్తుల్లోని అర్థాలు లైన్సును ధ్వంసం చేసి రచనలోని సడకను పూర్తిగా ప్రకగలిని పట్టించే కవుల 'వాత'ల్లో ప్రాస మాత్రమే కాకుండా మరేముంటుంది? అట్లా 'కాకుండా మంచి కవిత్వానికి ప్రాసను ఒక అదనమైన ఉపకరణంగా వాడుకోవడం ఎంతో ఉచితంగా ఉంటుందనేది ఇక్కడ సుస్పష్టం.

కవిత్వంలో సామాజిక ప్రయోజనం యొక్క అవశ్యకతను గురించి గత కొన్ని దశాబ్దాలుగా ఎక్కువగానే వివరించబడుతున్నది. కవితా రచన చేసేవాళ్ళలో ఈ రకమైన దృక్పథం పాడనూహనం నిజంగా హర్షనీయమే. కానీ ఇది సామాజిక ప్రయోజనం లేని ఏ రచనా కవిత్వం కాదనుకునేదాకా రావడం మాత్రం నిస్సంశయంగా గర్తించదగిందే. సామాజిక ప్రయోజనం ఉన్న ప్రతిదీ కవిత్వంకాదు. అట్లాగే సామాజిక ప్రయోజనం లేకపోయినంతమాత్రాన కవిత్వం కాకుండా ఉండిపోవాల్సిన అవసరంలేదు. అంటే ఒక రచన కవిత్వం కాకపోవడానికి సామాజిక ప్రయోజనం లేకపోవడం మాత్రమే ముఖ్య కారణం కాకూడదన్నమాట. ఒక్క మాటలో - కవిత్వాన్ని కొందరికి సామాజిక ప్రయోజనం ఒక యూనిట్ కాకూడదు. సామాజిక

ప్రయోజనం అనేది కవిత్వానికి సెకండరీ మాత్రమే.

సాంఘికమైన ఉపయోగాన్ని సాధించే నిమిత్తం కవిత్వంలో క్వాలిటీ లేకపోవడాన్ని ఓవర్ లుక్ చేయడం అనేది కవిత్వం కవిత్వం కాకుండా ఉండిపోవడానికి దారితీసేదాకా పోవడం ఎంతైనా విచారించదగింది. ఈవిధమైన ప్రమాదాన్ని కొనితెచ్చుకోవడం అనేది కవిత్వంలో ప్రయోగం చేయడంవల్ల జరిగినంతగా మురింతేదానిలో ప్రయోగం చేయడంవల్ల జరగదు. కథ, నవల, నాటకం లాంటివి సామాజిక ప్రయోజనార్థమై ఎంతగా ఉపయోగించుకోబడడం జరిగినా క్వాలిటీ తగ్గి పోవడానికి అవి కవిత్వం ఇచ్చినంతగా ఆస్కారాన్నివ్వవు. పైగా సాహిత్యంద్వారా సాధ్యమయ్యే బహుకొద్ది సామాజిక ప్రయోజనంలో కథ, నవల, నాటకం మొదలైనవాటిద్వారా జరిగే ప్రయోజనంలో పోల్చిచూస్తే కవిత్వం ద్వారా లభ్యమయ్యే ప్రయోజనం ఇంకా చాలా తక్కువ. సాంఘిక ప్రయోజనానికి అంత తక్కువ అవకాశాన్నిచ్చి నాణ్యత తరిగిపోవడానికిమాత్రం ఎక్కువ ఆస్కారాన్నిచ్చే కవిత్వాన్ని సామాజిక ప్రయోజనార్థమై ప్రయోగించుకుంటున్నప్పుడు కవిత్వం యొక్క స్థాయి దిగజారిపోకుండా జాగ్రత్తపడవలసిన బాధ్యతను మరచిపోవడం డమార్ట్లం కాని నేరం.

1969లో జరిగిన అభ్యుదయ సాహిత్య సదస్సులో సామాజిక ప్రయోజనాన్ని గురించి పోలగుమ్మి పద్మరాజుగారన్న మాటలు పునశ్చరణీయాలి.

"సాహిత్యం ద్వారా సామాజిక ప్రయోజనం అనేది (ఒకవేళ) జరిగితే నా అంతగా సంరోషించేవాడండదు. కానీ అలాంటి ప్రయోజనం జరగడం అనేది అనుమానాస్పదమే" ఇంచుమించు ఇదే విధంగా ఉండినవారి వాక్యాలు చాలావరకు సహేతుకమైనవే. మౌలికంగా సాహిత్యం ద్వారా జరిగే సామాజిక ప్రయోజనం గణనీయమైన పరిమాణంలో ఉండదనేది మాత్రం వాస్తవం. సాహిత్యంలో సామాజికతను ప్రతిబింబింపజేయడం ముదావహమనే వాదం ఎంతగా ఆమోదయోగ్యమైనదైనా సామాజికతను ప్రతిబింబింపజేయడం ద్వారా కవిత్వం గణనీయమైన సామాజిక ప్రయోజనాన్ని సాధించగలుగుతుందనుకోవడం మాత్రం అసమ్మతమైనదే. కవిత్వం లీసురు రాగలిగే ఈ సామాజిక ప్రయోజనం యొక్క నెగ్గిబిలిటీని ఒప్పుకోవడానికి నేటి చాలామంది కవులు వెనకా ముందాడుతారు.

ఏది ఏమైనా ఈ సామాజిక ప్రయోజనపు బలిపీఠంమీద సాహిత్యపు విలువలు ఇలా అంతరించడం అనేది ఎంతవరకు లభింపించదగిందో అందరూ ఆలోచించాలి.

సాహితీ రంగంలో రోజు రోజుకూ వెలితలలు వేస్తున్న ఈ పోకడలు మాయమై నాణ్యతగల రచనలు వెలువడాలని ఆశిద్దాం మరి.



# వెన్నెల కుప్పలు

శ్రీ దిలావర్

వెండి సెలయేటి పులివతలం గుండెలమీద

వెల్లకిలా పడుకున్నప్పుడు-కళ్లు చదలేటి వెలుతురులో  
స్నానాలు చేస్తున్నప్పుడు, గత చరిత్రను వెదుక్కుంటూ  
పరుగులు రిశాయి జ్ఞాపకాల చకోరాలు !

ఆధీరకుమారులలో కేశాకూళుల

చెరిమి లీరాల చలుదు లారగిస్తున్నప్పుడు  
లనుకున్నానా, పోతన్న మా గురించే  
రాస్తాడని, గానం చేస్తాడని?

బాధ్యతలకు ఎగనామం పెట్టి

బాల్యసర్వరంలో ఈదులాడుతూన్నప్పుడు  
భావించానా, సరస కవితా సరిత్తరణం  
చేయవలసి వస్తుందని?

ఉత్సాహం దసరా పద్యాలు వల్లె వేస్తున్నప్పుడు

మామిడిరోపుల్లో కోతికొమ్మచ్చు లాడుతున్నప్పుడు  
గుండెల్లో నీలాటిరేవులు గుసగుసలాడుతున్నప్పుడు  
రెండుజడలనీత కొంటిచూపులతో

గిలిగింతలు పెట్టి కిలికించితాలకు, లంగరువేస్తున్నప్పుడు  
యక్షుని విరహార్త సందేశాలు మోసుకుపోయే  
వలాహకాల లొందర నడలవైపు  
వెర్రిగా చూడటంతప్ప ఏ అనుభూతు లందుకొన్నాను?

మొయిలు చెంచిత చెవిలో

మెరుపుగోగుశూవుకోసం  
అగ్రులు సాచడంతప్ప, ఏ అందాల  
వాకట్టుకొన్నాను, అనుభవించాను?

చంద్రకలశంనుంచి కుళలంగా ఒలికిన

వెన్నెలసోనలలో అందాల ఆడపిల్లలతో  
అయిపెరుగక వెన్నెలకుప్ప లాడుతున్నప్పుడు,  
శించిత్తయినా భావించానా చిత్తంలో?—

చంద్రుణ్ణి తారల్ని పుప్పొడిచేసి  
సాంద్రజీవన మకరందంలో ముంచి రంగరించి  
ఆ రసాయనంలో మెదిపిన వెన్నెల అక్షరాలు  
మనస్సుమాంజలిలో పేర్చి  
వెన్నెలకుప్ప లాడతానని??



# విజ్ఞాన నిలయాలుగా విద్యాలయాలు

నేటి విద్యార్థులే - రేపటి పౌరులు.

నీతి, నిజాయితీలు, క్రమశిక్షణ, పనిలో ఆసక్తి కలి ఉండటమే ఉత్తమ పౌరుని లక్షణం.

ఆ లక్షణాలు సిద్ధింపచేయటమే విద్యాలయాల కర్తవ్యం.

ఇప్పుడు క్రమశిక్షణ, ప్రశాంత వాతావరణం విద్యాలయాలలో నెలకొన్నవి. పరీక్షలలో అవినీతిని తొలగించడం వలన విద్యార్థులలో విజ్ఞాన ఆసక్తి పెరిగింది! ఉపాధ్యాయుల సమచ్యలను పరిష్కరించడం వలన విద్యార్థుల మెరుగయింది. విజ్ఞాన నిలయాలుగా విద్యాలయాలను రూపొందించడం దేశ ప్రగతికి సమాజ శ్రేయస్సుకి తోడ్పడడమే.

దేశం సుభిక్షంగా వుండాలనే ప్రధాని యరవై సూత్రాల పథకం ప్రవేశపెట్టారు.

దేశంలో అన్ని రంగాలలో ప్రగతి సాధిస్తేనే సర్వ జనులకు సుఖ శాంతులను కల్పించగలం.

విద్యాలయాలు విజ్ఞాన నిలయాలుగా రూపొంది, విజ్ఞానవంతులు, ప్రతిభావంతులు తయారయి వివిధ రంగాలలో ప్రగతి సాధించ గల్గినవాడే ఇది సాధ్యం.

క్రమశిక్షణ, పనియందు ఆసక్తి, దీక్ష కలిగిన ఆదర్శవంతులైన పౌరులను తయరుచేయడమే మన లక్ష్యం.

ఈ లక్ష్య సాధనకు విద్యార్థులు, ఉపాధ్యాయులు. తల్లిదండ్రులు, మేనేజిమెంట్లు సంయుక్త కృషిచేసి విద్యాలయాలను నిర్వహించటానికి తోడ్పడడమే కర్తవ్యం.

విద్యాలయాల సక్రమ నిర్వహణకు పన్నెండు సూత్రాల పథకాన్ని అమలు జరిపి విద్యార్థిగతి సాధిద్దాం

**మండలి వెంకట కృష్ణారావు,**

ఆంధ్రప్రదేశ్ విద్యా, సాంస్కృతిక శాఖ మంత్రి.



# మధూకేశ్వరుని దేవి - వారాహీ ?

శ్రీ జి. ఆర్. వర్మ

తెలుగు ప్రపంచ మహాసభా కార్య కమాలు - నేను శ్రోతనుకాను, ప్రేక్షకుడనుకాను. ఆనందర్పంలో ప్రచురితమైన వ్యాసాలు చూచాను. తెలుగు వారి శిల్పకళగూర్చిన ఒక వ్యాసంలో కళింగరాజులు గాంగులు, మధూకేశ్వరుడు, శ్రీకాకుళంజిల్లా ముఖలింగంగూర్చి కొన్ని పంక్తులున్నాయి. ముఖలింగేశ్వరుడు అనబడుచున్న మధూకేశ్వరునికి ఒక దేవి ఉన్నట్లుగా, ఆ దేవి పేరు వారాహీ అని చదివి చకితుడయ్యాను.

ఈ క్షేత్రంగూర్చి వ్రాసిన సిద్ధహస్తులైన గిడుగు, జయంతి, రాళ్లభండి, భావరాజు, మారేమండ వారి భావాలేగాదు ఆమధ్య "భారతి" రెండు సంచికల్లో వేసిన నా వ్యాసాలుకూడా సవరించదగిన వనుకొంటున్నాను. అనేకులు చర్చించని నూతనాంశాలు సచిత్రంగా చూపేయత్నం నే విరమించలేదు.

ముఖలింగం వెళ్లిన రెండు సార్లు (15 ఏళ్ల క్రితం) ఉన్నది కొన్ని గంటలు ఫోటోలు తీసుకోడంతో సరిపడినా, ఉత్తర ప్రాకారాని కంటియున్న చిరుదేవళంలో అమ్మవారిగూర్చి శ్రద్ధచేయక పోయినా, అక్కడవరూ దేవునికో దేవి ఉన్నదని, ఆమె ఆ గుడిలో గురు



ఒరిస్సా వారాహీ

మధుకేశ్వరాలయ  
వరహావతారం

అష్టభుజాదేవిని, ఆమెపేరు వారాహీఅనలేదు. కేత్ర మహాత్మ్యంలో, సాహిత్యం, స్థానిక గాథలు, శాసనాల్లో ఆ ప్రసక్తిలేదు.

ముఖలింగం ఒకప్పుడు శాక్తేయ క్షేత్రంఅని భావించే మిత్రుడు శ్రీ పంచాది ధీమేశం అష్టభుజాదేవిని మహాసరస్వతి అయ్యుండు నంటే కావచ్చు లక్షణాలన్నీ మహాసరస్వతిగా కన్నాను.

చూచి చాలా కాలమైనది, ఉన్న ఫోటో అస్పష్టంగా ఉన్నది. సందేహ నివృత్తికై జరిపిన ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాల్లో ఎగ్జిక్యూటివ్ ఆఫీసరు శ్రీ బి. నారాయణరావు జాబువలన ఈ అష్టభుజాదేవిని 'కిరాత వారాహీ' అని జనులూ, 'రాజరాజేశ్వరి' అని పండితులంటు న్నట్లు తెలిసినది.

నా సందేహానికి వారి సమాధానాలు- ఒడిలో బిడ్డ రేడు, మహిష చిహ్నంలేదు, కౌరలులేవు, సూకర ముఖకాదు. సప్తమాతృకల్లో ఉన్న వారాహీ పోలికల్లేవు అంటూ వినిమిది చేతుల్లో పైనుండి క్రిందికి ఉన్నవి. ఎడమ చేతుల్లో 1. త్రిశూలము, 2. విల్లు, 3. ఘంట, 4. డాలు; కుడిచేతుల్లో 1 ఖడ్గము, 2. చక్రము, 3. శక్తి, 4. కుడి యురువున హస్తము చాచియున్నది. పార్శ్వన దండం లేవన్నారు.

పై లక్షణాలు వారాహీవా? రాజరాజేశ్వరివా? కిరాత వారాహీవా? తెలిసినవారు వ్రాయగలరు. ఉన్న ఫోటో భూతద్దంలో చూడగా ఈ అష్టభుజాదేవివద్ద సింహమున్నది, దేవి పద్మపీఠంపై ముఖాసీన చేరువ మరోరెండు 'శాలీ'లు అస్పష్టం.

ఈ దేవిని రాజరాజేశ్వరి అనడానికే ఆధారాలు, పోలికలులేవు. కళింగ గాంగుల్లో క్రీ. శ. 11వ శతాబ్దంనుండి రాజరాజు అనే పేరిట రాజులున్నారు. సామ్రాజ్యవాదపు కాంచీపుర చోళరాజరాజు పేరు వేంగి, కళింగరాజులు వాడుకున్నారు. కళింగగాంగుల్లో ముమ్మడి రాజరాజు ప్రశస్తి-క్రీ. శ. 11వ శతాబ్దపు దేవేంద్రవర్మ తొలి రాజ రాజులు-వీరి పేర్లెరిగిన పండితులు (?) రాజరాజేశ్వరి అంటున్నా రేమో! ముఖలింగక్షేత్రం గూర్చిన కథలూ, మహారాష్ట్రలో తీర్థాలు, వృక్తులు పేర్లు వగైరా క్రీ. శ. 12వ శతాబ్దంనుండి ఉన్న రాజులు, రాజబంధువులవిగా ఉన్నాయి.

శుంభుని జంపిన మహాసరస్వతి అష్టభుజమే గౌరి అన్నారు



పరిశోధకులు. ఈ ప్రతిమా లక్షణాలు కొన్ని పోలికల్లేకపోలేదు. మహాసరస్వతి లక్షణాలు:

“సుంట శూల హలాని శంఖు హోసరే చక్రం ధనుః సాయకం హస్తా బైధతీం ఘనాంత విలసిచ్ఛితాంతు తుల్య ప్రభావం”

ఇవన్నీ ఈ ప్రతిమలోలేవు. ఎగ్జిక్యూటివు ఆఫీసరు లన్న ‘ఉరు పుర...’ వరదహస్త లేక ధ్యానముద్ర కావచ్చును. వారాహి వగైరా ఉన్న ఈ ముఖలింగం దేవీమూర్తి కుడి రెండో చేతిలో నున్నది ‘చక్రం’ కాదు అక్షమాల. శిల్పంలో జపమాల జారినట్లుగాక వలయా వారమున ఉండును. ఇది పురాతన మహామాతా మూర్తుల ‘కడియం’ మార్పు అయినా కావచ్చును.

మధుకేళ్యురాలయంలో పార్వానగాని, మరేవోటగాని ఆయన దేవి అంటూ ఏవరూ ఏ ప్రతిమనూ పూజించరేదు - పల్నీభావమూ లేదు. పంచాయతన పద్ధతిలోఉన్న గుడి ఏనాటిదో, నిర్మాత ఎవరో తెలియదు. ముమ్మడి (మధు) కామార్కపుడు (క్రి.శ. 1019-38) కట్టించాడనే జనవాక్యంఉంది. అతని తర్వాత రాజు అనంతవర్మ ముమ్మడి వజ్రహస్తునినాటి నుండి ఉన్న ఆలయ శాసనాల్లో విక్కునగా (క్రి. శ. 12వ శతాబ్దంనుండి ఉన్నవి. మధుకేళ్యురాలయ ప్రశస్తి వివరాలెక్కువగా ముమ్మడి వజ్రహస్తుని పాత్రుడు అనంత శర్మ చోడగంగదేవుని శాసనాల్లో ఉన్నాయి. ఈగుడి ఒక్క రాజనాటి దనిపించదు. పరిశోధకులు క్రీ. శ. 8-10 శతాబ్దాల మధ్యదన్నారు. శిల్పంలో గుప్త, బాదామి చాళుక్య, భువనేశ్వర పద్ధతులతోపాటు దక్షిణ కొసల గుప్తుల ఆలయాల ఛాయలూ ఉన్నవి. ఆనాటి దేవుని పేరేదో తెలియదుకాని ఇదే చోట క్రీ. శ. 6-7 శతాబ్దాలనాటి గుడి ఒకటి ఉండేదని ఋజువుచేయ యత్నిస్తున్నాను.

పంచాయతన సంప్రదాయంలో సాధారణంగా శివాలయాలతో ఉత్తర ప్రాకారాన కోటి వాయువ్య - ఈశాన్యాలకున్న ఆలయాల మధ్యగా శక్తాలయం ఉంటుంది. తమిళనాడు విష్ణ్వాలయాలకూ ఈపోలిక ఉండటం. ఆ చిన్న గుడిలో ప్రధానదైవం పురుషుడైతే స్త్రీ, స్త్రీ అయితే పురుషుని ప్రతిమ సాధారణము. వారినే క్షేత్ర పాలకు అనుట కద్దు.

గ్రామస్తులు గుడికి ఈశాన్యంలో దూరంలోఉన్న ‘రత్న గిరి’ పైనున్న పద్మనాభస్వామి క్షేత్ర పాలకుడంటారు. నేమాడలేదు. ముఖలింగం ఒకప్పుడు శక్తిక్షేత్రం అనుకోడం సంగతి ఏమైనా ఒకప్పుడు జైన, బౌద్ధాలకూ, గిరిజనారాధ్యదైవానికి నెలపు అవే ఆధారాలున్నవి. వీటిని శివ, విష్ణు క్షేత్రాలుగా గాంగులు మార్చారు.

శ్రీకాకుళం ప్రాంతాలు కొంతకాలం ఓడ్రులూ పాలించారు. ఒకనాటి రత్నగిరి విహారం వజ్రయానానికి పట్టుకొమ్మ. ఆ రత్నగిరి



మధుకేళ్యురాలయ  
కుడ్యశిల్పం

సోమేశ్వరాలయ  
కుడ్యశిల్పం

పేరు ముఖలింగం చేరువ కొండకిచ్చారేమో! సావి హుందారో వజ్ర యాన శిథిలాలున్నవి. ముఖలింగంలోనూ శుభానుభూతి చూడడేదేమో!

కళింగలో తొలిగాంగులు, కళింగ కదంబుల చులకైవం గోకర్ణేశ్వరుడు, జయంతీశ్వరుడు-వారి శాసనాల్లో దేవునికి దేవిరేమ, పరిశోధకులు గోకర్ణేశ్వరుడు మహందాగిరివాడి. అగిరి గంజాంజిల్లా మందసా అన్నారు. పడమటి కనుమలకు ప్రాంతీయమైన చారాపేర్లు స్పష్టే రూర్పుకనుమలకు తెలుగునాట నల్లమల, విర్రమల, పాపి కొండలు, శ్రీగిరి, మహేంద్రగిరి అనేపేర్లు. మందసా కనువర్తిం చినట్లే మహేంద్రగిరి ముఖలింగానికివర్తించును. స్తల, ప్రాంతీయ శాసనాల్లో మధుకేళ్యుడున్నది మలిగాంగులు. వీరి శాసనార్లో కూడా మధుకేళ్యునికి దేవిలేదు. వారాహి మధుకేళ్యుని పల్లి లనడానికి అధారం ఏమిటో?

చిన్నగుడిలో పద్మవీథంపై ఉన్న దేవి సుందరమూర్తి. ఆయు దాలు లవీ ఉన్నా సామ్యరూపి. ఈమెకు వారాహి, రాజరాజేశ్వరి లక్షణాలేవు.

వారాహి లక్షణాలు సర్వజన విరితము. కుడ్యశిల్పంలో సప్త మాతృకలున్నారు. అందులో వారాహి ఉన్నది. లంఠటా ఉన్నట్లు పుష్కవర్ణ, స్తూకరవదన, పారిండ్లు పెద్దవి, బొజ్జ ఉన్నది. బహు పురాతన కాలంనుండి ఇతరదేశాల్లోకూడా సూరకం సారంలో ఋషి సూచకమూ, ఇంపై భాగ్యదేవత, సన్యాధిష్టాన దేవి. ధర్మరంభం (ఫెర్రిలి) సందర్భంగా విలుకవలే పంది సంతానంకూడా ఎక్కువ. ఇతరదేశాల్లోకూడా త్రిగుణాత్మక రూపాల్లో మూర్తి శిర్షాని కిరువై



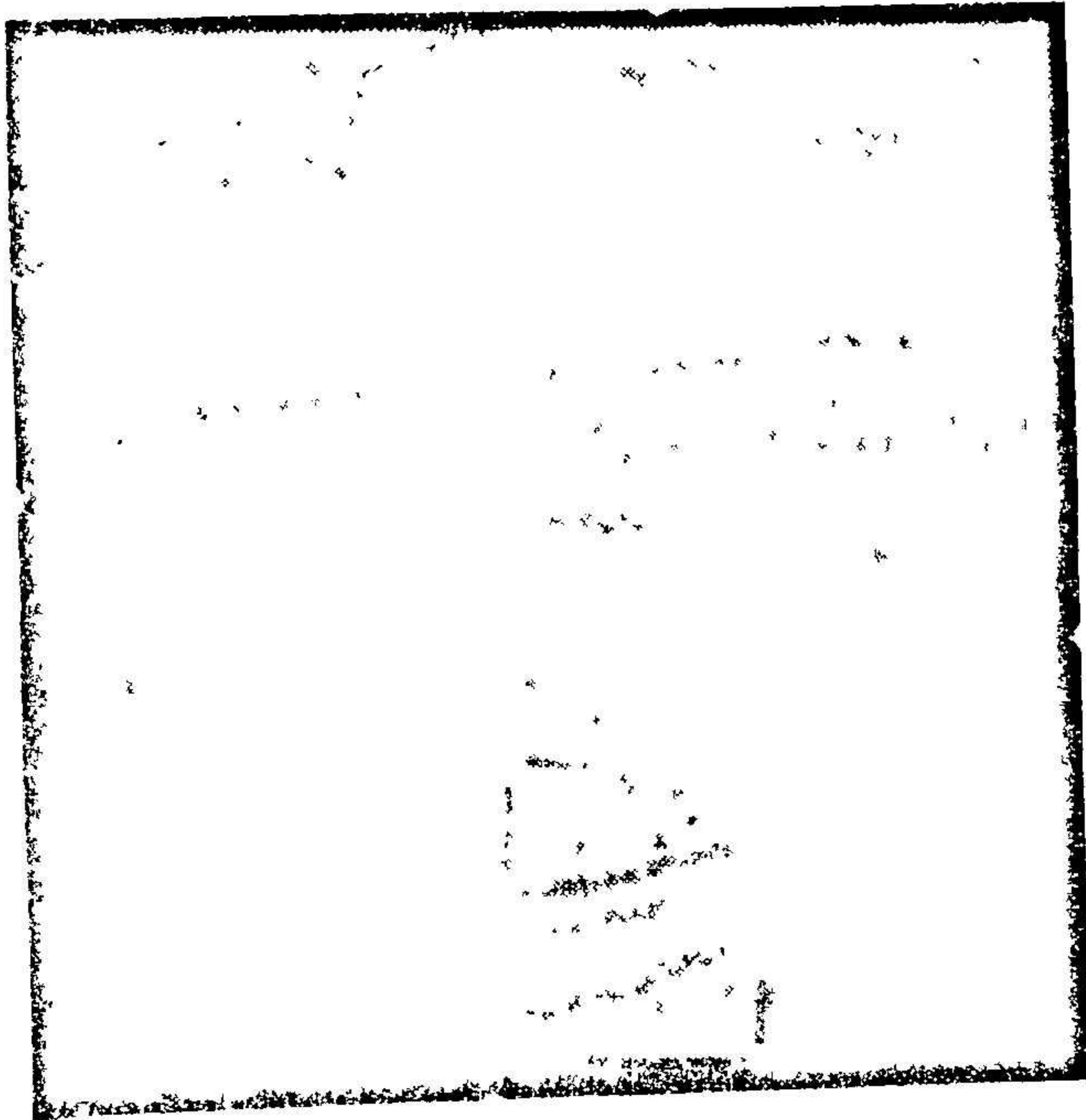
పులా సింహ, కూకర వదనాలున్నవి. అమ్మవారు గూర్చి “మైలార దేవ, గుడి గుంపా” రెండు పుస్తకాల్లో వివరించాను. పండులు బుడగరించిన నేల దున్నకుండా సాగుచేయడం ఒకనాటి వ్యవసాయ పద్ధతి.

శ్రీకాకుళం బిల్లా సాలిహుండా (సాలిపెటక) బొద్దక్షేత్రంలో తాంత్రిక బొద్దసారశక్తి మరియు తిరిగి. ఈమె రథాన్ని లాగేవి సస్తా వ్యాలు. ఇదే దేవతరథం లాగేవి టిబెట్లో సప్తస్రాకరాలట. సాలి హుండా మరియు ముఖాలు పోల్చేసంతగా పాడైనవి. శైవ, వైష్ణవ వాల్మీకీ సూకర ప్రసక్తి ఉన్నది.

అలయ శిల్పాల్లో వారహీ సప్తమాతృకలతో ఉండుట సర్వ సాధారణము. శక్తిపీఠాల్లో ఒకటైన ఉజ్జయినిలో ఉన్న వారహీ వివరాలు నేనెరుగుదును.

క్రి. శ. 12వ శతాబ్దం నుండి కళింగ గాంగులు పరమ భాగవతులు. ఆ ఛాయలు, శిథిలాలు సగరికటకం గ్రామాన ఉన్నాయి. ముఖలింగ గ్రామాన జైన, బౌద్ధ శిథిలాలున్నవి. ఉన్న మూడూ శివా లయారె. సగరికటక-ముఖలింగ గ్రామాలు వరినరాలు ఒకనాటి కళింగ గాంగుల రాజధాని కళింగనగరి, సగరికటము.

శివాలయంలో సాధారణ సంప్రదాయము-శివశక్తులు. గుడిలో లింగమూర్తిపేరం - పానవట్టం యోగశక్తి సాంకేతిక రూపము. ఈ యోనిలింగ సాంకేతికరూపం పోలికే శివపార్వతీ అనంతరతి



పై రి సింహవాహనీదేవి చోడగంగుశాసనంతో బిగవతియారా?

శిల్పము-మధూకేశ్వరాలయ ప్రాకారంపై గుడికెదురుగా గుర్తీసాం ప్రదాయపు అనంతమైధున శిల్పమున్నది. వారు అది దంపతులు, చరాచర సృష్టికర్తలనే విశ్వానమేగాని ఆశీల భావంకాదు. మధూకేశ్వరుని గుడిలో ఈ భోగశక్తి భావానికి రూపకల్పనకాదు-మరో సాంకేతిక రూపమూ అనిపించే చిహ్నాలు మధూకేశ్వరమూర్తి కున్నాయి. శివుని భోగశక్తి శివలింగ పార్శ్యాన నిలచిఉంటే ద్విభుజ, ఆసీన భంగిమైతే చతుర్భుజ-మధుకేశ్వరుని చేరువతో భోగశక్తిలేదు. ఉత్తర ప్రాకారానికంటే వేరుగా చిన్మగుడిలోఉంటే క్షేత్రసాలికేగాదు శివుని వీరశక్తి బహుభుజగా ఆమెనే శివుని భోగశక్తి అన్నారు. గుడి ఉత్తర ప్రాకారానికున్న అష్టభుజాదేవి శివుని వీర-భోగశక్తి-పత్ని అంటే శక్త్యా లయాల్లో భైరవుడు భర్త అన్నట్లుగా-ఆక్షేపణ ఉండదు. మధూ కేశ్వర-శివపత్ని వారహీ ఆధారం ఏమిటీ అని ప్రశ్న.

అష్టభుజామూర్తులు, పేర్కూ చాలా ఉన్నాయి. వారి చేతుల్లో ఉన్నవాటిబట్టి ఫలానా అనే నమ్మకము-ఆ నమ్మకాల్లో (అగమ) అసలు తాంత్రిక బొద్దాలనే పరిశోధకాభిప్రాయం ఒప్పు కుంటాను.

గుడిలో అష్టభుజాదేవి చేతుల్లో వీరలక్ష్మి కుండాల్సిన పాశ, అంకుశ, అక్షమాల, అభయ, వరద, గదా, పద్మ, పానపాత్రలు. కాబట్టి ఈమె వీరలక్ష్మికాదు (శాక్తేయ) మహానరసింహికాదు. అష్ట భుజాదేవిలు అనేకులున్నారు. దుర్గ, మహాలక్ష్మి, చాముండా, శూలినీ వగైరా. ముఖలింగం గుడిశిల్పాల్లో ఈ ఉత్తర ప్రాకారానికంటేయున్న గుడిలోనేగాక ఇతరంగా అష్టభుజామూర్తులున్నారు. శూలినీకూడా సింహలాంఛనమున్నది. “హరిమహి” అప్యాయా దుర్గ-శబర, పులిం దాదుల ఆరాధ్యదేవత. శబర, పులిందాదుల సంబంధం ముఖలింగానికీ ఉన్నది. సముద్రగుప్తుడు విచ్చలి దోహిత్రుడనని సగర్వంగా ప్రకటించుటలో జారీ చేసిన నాదేములపై బొమ్మఒకటి శ్రీ-లక్ష్మీ-సింహ లాంఛనీ. మధూకేశ్వరాలయ శిల్పాల్లో మరో అష్టభుజామూర్తి (ఉత్తర ప్రాకారపు గుడి గూటిలో) బగళా (ముండమాతినీ)చాముండ మరో రూపం-మధుకేశ్వరాలయం కెదురుగా ప్రాకారంపై మరో అష్టభుజాదేవి సింహవాహని ఉన్నది. ఈమెకు “కళింగదేశచరిత్ర”లో రచయితలు జైన చక్రేశ్వరి అనడం సరికాదు. మధుకేశ్వరాలయ కుడ్యశిల్పంలో (తూర్పుగా) మరో అష్టభుజాదేవి పల్లవశిల్పం పోలి కల్లో మహిషమర్తని ఉన్నది. కర్నాటకమున చాముండియే మహిష మర్తని. ఈమె కామరూపిణి, బహురూపిణి.

‘దేవీ మృగవాహినీ’ శిల్పికలో ఈ దేవతలగూర్చి “ఆంధ్ర వైకృత” ఉగాది సంచికలో వ్రాసియున్నాను.

వారహీ సప్తమాతృకల్లో ఒకామె ప్రాణా (ఆయురి)భిష్టాన దేవి, దక్షిణ దిక్పాలకీ/రక్షకీ. వరాహ వదన, కృష్ణపర్ణ మహిషలాంఛనీ



వీనోదగీ, వీనకుచా ఒడిలో బిడ్డ. మహామాతాలక్షణాలు. యమాంశ యమీ యమ్యా అన్నారు. చముండ యమస్యభగినీ. మహారాష్ట్ర వెలూరక విహార బొద్దకై తంలో పిమ్మటివారు నిల్చిన ఏకాంశ (రేణుక) సుందరి నీ యమాయి అన్నారు మరాఠీ, ఆయి మాతృ భావం పోలికలు ఇతర దేశాల పేర్లు "గుడిగుంపా" పుస్తకంలో వివరించాను.

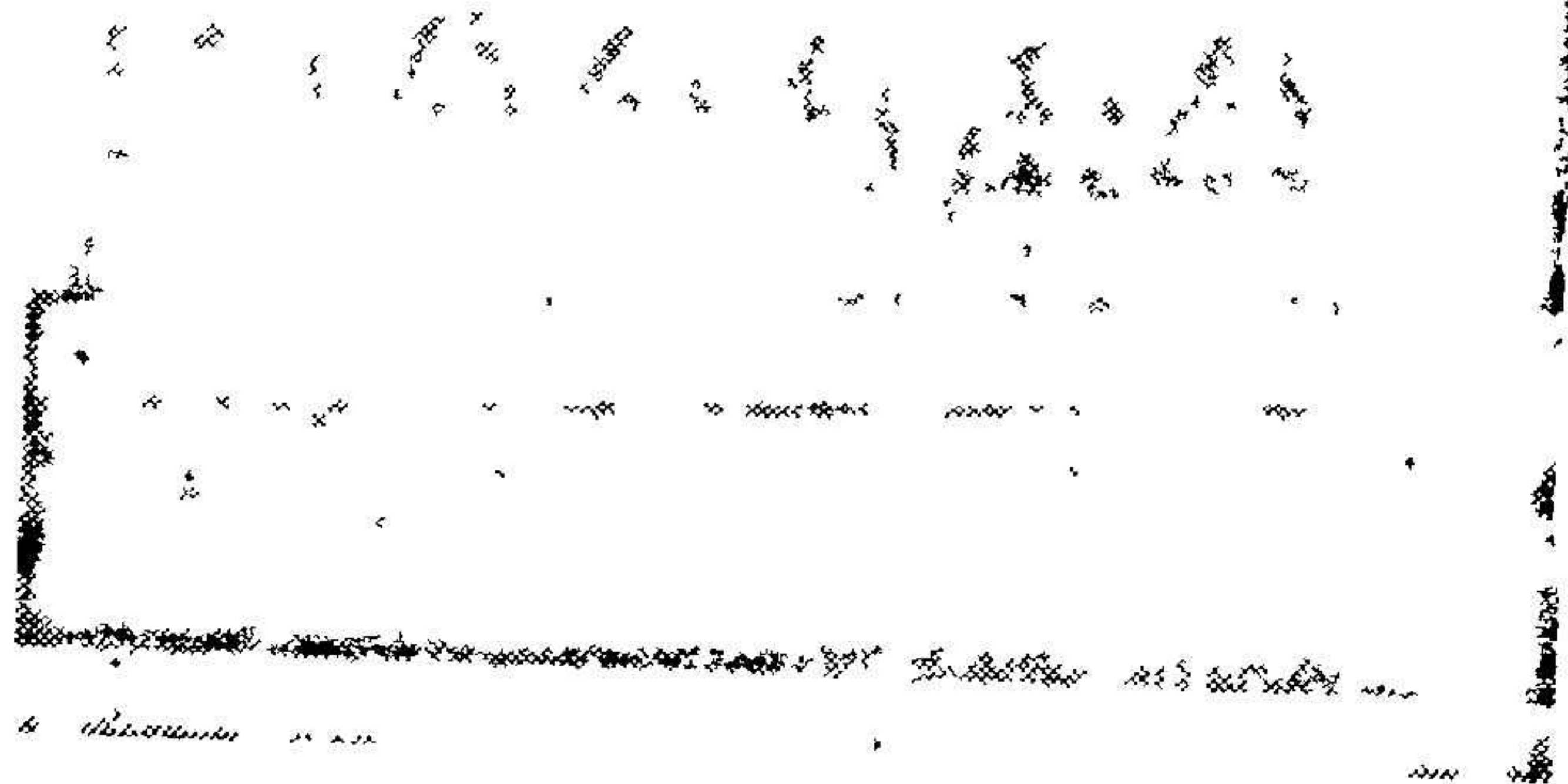
సప్తమాతృకల్లో చాముండ (షష్ఠీదేవి) కువట, కామారికి ఉదంబర, వైష్ణవికి పిప్పల, ఇంద్రాణికి కల్ప దుమ రక్కన దేవత రేణుక అంటువ్యాధులదేవతగా భగవతికి నింబలెనే వారాహీకి కానుగ (కరంజ) చెట్టు పనితము.

వారాహినిని యమ్యా అన్న హేమాద్రి ఆమె కపాలపాణి, దండపాచీ, జగన్మాత అన్నాడు. ఒరిస్సా భువనేశ్వర్ మ్యూజియంలో యమిని వారాహీ లక్షణాలే. వరాహ ప్రమేయం అంతటా వారాహి కున్నది. దండనాథ వారాహీ స్వర్ణ పద్మసీతంపై లష్టభుజాదేవి. ఐతే పార్వ్యంలో రావచిహ్నమైన దండముండను. ముఖలింగ 'వారాహీ, కిరాతవారాహీ'కి పద్మసీతం ఉన్నదేగాని వారాహీ లక్షణాలు సూకర వనకి, పీనోదరపయోధరాలులేవు. సుందరి, సింహమధ్యగా ఉన్నది. స్వప్నవారాహి చతుర్భుజ, సూకరముఖి లేక వరాహ దంష్ఠ్రీ కాసిలాంధనం అశ్యం. చుద్ద వారాహి చతుర్భుజ, సూకర దంష్ఠ్రీ.

బొద్దుల భట్టాళీ శాస్త్రీయ వారాహికి చాలా పోలికలున్నవట. భట్టాళీ గూర్చి నాకేమీ తెలియదు. నేపాల వారాహి రక్తవర్మ, దిగంబరి, రుధిరానక, ముక్కకేశని, త్రిరోచని, పర్యావీధ పాద, ముంజమాలిని, ఖట్వాంగ/వచోపాణి, పాదాలకింద కాళరాత్రి, భైరవుడుండునట - ఈ పోలికలు ముఖలింగం దేవికిలేవు. తాంత్రిక బొద్ద ప్రతిమాలక్షణాలెరిగినవారు వివరించదగినది. వజ్రహిమ చిహ్నాలు ముఖలింగం ఆసీన దేవతకులేవు. వజ్రవారాహి ఆసీనభంగి మున్నదా?

ముఖలింగం - మధు కేయరాలయం వివిధ కారాల్లో నిర్మితము. మధుకేయరుని కులదైవంగా చెప్పుకున్న కళింగరాజులు మంగంగుల. శాసనాల్లో గూడా ఆయనకో దేవి ఉన్నట్టు చెప్పకోలేదు.

మిత్రుడు శ్రీ భీమేశం పేకరించిన ముఖలింగం రాగిపతా శకశిర్ష 999 నాటిది. క్రీ. శ. 1077/8 లో ఆనంతవర్మ చోళ గంగదేవుడు పట్టాభిషిక్తుడైన సంవత్సరంలో జారీ అయిన దాన శాసనం - ఈరాజు శాసనాల్లో - కొర్చి శాసనం పిమ్మటికాలానిది. (క్రీ. శ. 12 వ శతాబ్దం) నాటిలో ద్వితీయ రామార్జునుని నాటి రాజధాని నగరి (ముఖలింగ నగరి కటక) లో మధుకేయరు డున్న ట్టున్నది. ఇప్పచెట్టు సంబంధమున్నది. ముఖలింగ (శక. 999) శాసనంలో చోడగంగు రాజ్యరక్షక దేవతను పేర్కొన్నాడు ... భగవతి నగర పుర నాటికా...గంగన్యాయు రంజ్యాధి దేవతా.. అన్నాడు భగవతి



సప్తమాతృకలు దాక్కారామ

సాధారణంగా దుర్గ. కళింగ పట్నం సముద్రతీరాన్ని చూచినప్పుడు ఉద్భవించి భగవతిని (వనవతి శాసనంలో భగవతి) మర్చిపోయాను.

సౌర-స్పష్టి - వ్యవసాయభావాల్లో వరాహముండినట్లే లరేక దేశాల్లో పద్మమున్నది. జీవానికి సాంకేతికము. కేరళ రైతులో సొలాల్లో పద్మాలెచ్చి కవివేయనం ఆచారం ఉండేది. పంటసిరి పద్మం శాకే యానిది-ఉద్వర తంతమండి ఏర్పడిన పావిత్ర్యం- ఇతరదేశాల్లో నేనాడు మనదేశాన శార్దూయ, బొద్ద, నైష్ఠికాల్లో పద్మమున్నది - శైవంలో అరుదు -

ముఖలింగం శివక్షేత్రం మధుకేయరాలయం ఉత్తర ప్రాచారపు గుడిలో అష్టభుజాదేవి, సుందరి పద్మస్థితగా ఉన్నది.

శబరాది గిరిజన ప్రదేశం అనుకోడంలో 'కిరాతవారాహి' అన్నారా? శ్రీకాకుళంజిర్నా ముఖలింగ ప్రాంతం పూర్వం కోలు వర్తని, వరాహ వర్తనీ ప్రాదేశిక నామము. జలాధారం (వంశధార నది) లో శరాబ్జాలనుండి వ్యావసాయక భూములున్న ప్రాంతం వరాహ వర్తనీ - కాబట్టి దేవి వారాహ (వ్యవసాయం) అన్నారా?

ఏ శాసనంలోనూ మధుకేయర పర్వ ప్రసక్తి లేదు. ఉత్తర ప్రాచారపు గుడిలో పద్మసీతంపైన్న ప్రతిమలో సూకర ప్రస రేమ - మధుకేయరుని కో దేవి, ఆమెపేరు వారాహ అనడం అధారాలు - తెలిసినవారు వ్రాయగలెను.

ఈ చిన్నగుర్రోడగు పద్మసీతన అష్ట భుజాదేవికే. ప్రతి మూల షణ్ణిరులూ, పరిశోధకులూ పుండగిన మధ్య విచారం ఉన్నది.

అనిము క భీమేశ్వరాలయ కల్పారో, నిలవియున్న అమ్మనారి దేవితో అక్షయ ర ఉన్నది. తలపై పాము పశుగాలున్నది



# ఉద్యోగ కల్పనా కేంద్రాల (విధిగా ఖాళీల ప్రకటన) చట్టం, 1959 ప్రకారం

1. ఉద్యోగ పరిస్థితికి సంబంధించిన త్రైమాసిక నివేదికను సకాలంలో పంపించాలి.
2. మీకు సంబంధించిన ఉద్యోగ కల్పనా కేంద్రానికి మీ సంస్థలోని ఖాళీలను తెలియపరచాలి.
3. ఉద్యోగ పరిస్థితికి సంబంధించిన ఏ సమాచారాన్నైనా అడిగినప్పుడు అందచేయాలి.

చట్ట ప్రకారం నడుచుకుంటే శిక్షలుండవు !

వి వ రా ల కు

మీ దగ్గర్లో వున్న ఉపాధి కల్పనా  
కేంద్రానికి వెళ్లి సంప్రదించండి.

---

ఉపాధి కల్పన శిక్షణ డైరెక్టరు, ఆంధ్రప్రదేశ్, హైదరాబాద్.

స పా సం. శాఖ నెం 37/75-76.



# శృంగారనైషధ సర్వంకష

కళాప్రపూర్ణ నిడుదవోలు వేంకటరావు

శృంగారనైషధమునకు కీ. శే. వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిగారు 1913లో సర్వంకష వ్యాఖ్యానము వెలయించిరి<sup>1</sup> - అదే 1961లో పునర్ముద్రితమైనది. దానిపై విమర్శలు వెలువడినవి<sup>2</sup>. నేడా సర్వంకషకూలంకషముగా సంస్కరణము నపేక్షించుచున్నది. అందు కొన్నింటిని సదర్శించుటయే యీ వ్యాసోద్దేశము.

(1)

శ్రీరామా కుచమండలీ మృగమద శ్రీగంధ సంవాసిత  
స్సారోదారభుజాంతరుండు, ధరణీ సంశ్లేష సంభావనా  
పారీణిండు కృతార్థుఁ జేయుఁగరుణాపాధోదిపద్మాక్షుండిం  
పారన్ మామిడి పెద్ద మంత్రసుతు సింగమాత్య చూడామణిన్-

(i) శృంగారరస ప్రధానమైన నైషధకావ్యమునకు తద్రస స్ఫీరకముగా కృత్యాదిని శ్రీనాథుడు తొలి పద్యమున-శ్రీ కుచమండలముతో ప్రారంభించినాడు. కృతిముఖమున కుచ సంప్రదాయమునకు శ్రీనాథుడే మూలపురుషుడు.

శ్రీనాథునికి ముందీ సంప్రదాయమున్నదిగాని అది గంధ మధ్యమందున్నది.

నన్నయ-శ్రీ లలనాస్తన ఘటితవి

కాలోరస్తల

(అది. 4-1)

కేటన - శ్రీ స్తనమండనమేదుర

(దశ. 10-1)

నాచన సోమన - శ్రీ సర్వమంగళాకుచ

(ఉహరి. 1-1) (2-1) (3-1)

ఉత్తరహరి వంశము తిక్కన భారత కథానంతరము. అందు వలన అవతారికలేదు.

నాచన సోముని వసంత విలాసమున కృత్యాదిని నీ క్రింది పద్యము గలదు-

శ్రీ చన్దుంగవక్త్రేఁ కొమ్మెలుఁగులన్ శృంగారపుందోఁటకున్  
ప్రాచీనంబగుచున్న వింశతి నఖిప్రౌఢిన్ సుఖవార్ధి వే

లా చంద్రదోదయమైన దేవుఁడు కృపాయత్నేఁక చిత్తంబుతోఁ  
జూచున్ మాచయ బ్రహ్మదీమణి కవిస్తోమైక చింతామణిన్కి

ఈ వసంత విలాసమునకు సంస్కృత మూలమున్నది ఆ సంస్కృత మూలములో నీ భావమున్నదేమో పరిశీరింపదగి యున్నది. ఈ గ్రంథము లభ్యముకాదు. లక్షణ గ్రంథములనుండి 3 పద్యములు దొరుకుచున్నవి- సోముడు శ్రీనాథునికి పూర్వుడు.

శ్రీనాథునికి కొంచెము పూర్వుడైన జక్కన విక్రమార్క చరిత్రమున నీ సంప్రదాయము పాటించినాడు.

“శ్రీ గౌరీకుచ నీలమౌక్తిక మణీశ్రేణీ విభూషాఘ్నుణి  
ప్రాగల్భ్యంబులు-”

శ్రీనాథునికి ముందిట్లు కవులిద్దఱు కుచసంప్రదాయముతో కావ్యప్రారంభము చేసినను-దానికి తాను తన కృతులలో పాటించి, తర్వాతి కవులనుసరించునట్లు సర్వాతిశాయిగా ప్రచారమునకు దెచ్చి నది శ్రీనాథుడే. ఆతని కృతులలో చూడుడు.

హరవిలాసము-“శ్రీ మహిళావయోధర హరిన్మణిహారము”

భీమఖండము-“శ్రీ స్తనగంధసార పరిషేకసమంచేతసాయక”

శివరాత్రి మాహాత్యము - “శ్రీ గౌరీస్తన గంధసార ఘుస్పణ శ్రీవాసిత”

కాలము గడచిన వెనుక-కడపటి కృతియగు కాశీఖండమున-

“శ్రీ కాశీనగరాధి రాజ్యపదవీ సింహాసనాధ్యాసి” అని ఎంతో ఔచిత్యమును పాటించి పై సంప్రదాయము విడిచిపెట్టినాడు. శ్రీనాథుని సమకాలికులు, తరువాతివారు నీ కుచ సంప్రదాయమును ఆతని ననుసరించి పాటించినారు.

అనంతుడు-“శ్రీ రమణీవయోధర పరిస్ఫుట కుంకుమ”-  
భోజరాజీయము.

“శ్రీరామా స్తనమండలీ మిత కాశ్మీరార్థ”- ఛంఢో  
దర్పణము.



తరువాతి వారు:

నంకుసాల శ్రీరామా వసుధా కవికర్త రసాయనము  
నృసింహకవి. పయోరుహములన్

హరిభట్టు శ్రీకాంతాకుచహర వరాహపురాణము  
కౌస్తుభమణి

మాదయగారి మల్లన శ్రీ వక్టోరుహ రాజశేఖర  
శాతకుంభ చరిత్ర

ఆ వెనుక క్రీ. శ. 1850 వఱకు కవుల సంప్రదాయము పాటించినారు.

విస్తరభితి వానినియలేదు.

(ii) విష్ణుస్తుతియందు శ్రీదేవిని భూదేవిని యిద్దఱును ప్రవేశపెట్టినవాడు శ్రీనాథుడు-

అల్లసానిపెద్దన మనుచరిత్రయందలి తొలిపద్యము శ్రీనాథుని పద్యమునకు ప్రతిబింబము-

శ్రీ వక్టోజ కురంగ నాభమెదపైఁజెన్నొంద విశ్వంభరా  
దేవిం దత్కమలా సమీపమునఁ బ్రీతిన్నిల్చినాడోయనం  
గా వందారు సనందనాది నిజభక్త శ్రేణికిందెల్పురా  
జీవాకుండు కృతార్తుడేయు శుభదృష్టిన్ గృష్ణరాయాధిపున్

(iii) శ్రీనాథుని పద్యమున “పద్మాక్షు” డనునది సాధి ప్రాయము.

విష్ణువు శివుని ప్రతిదినము వేయి కమలములతో పూజించెడి వాడు. ఒకనాడు పూజలో కమలమొకటి తక్కువయేనది. వెంటనే ఆతడు తన కన్ను పెరికి - ఆ కన్నుతో వేయి పూరించి పూజ చేసినాడు. శివుడాతని భక్తికి మెచ్చి-కన్నునిచ్చుటయేకాక, చక్రమును ననుగ్రహించెను. నాటినుండియు ఆతడు కమలాకుడయ్యెను.

“ద్వి. జడజాంబకుండుల సదృశి యుక్తి  
తప్పక వేయేసి తామర విరుల  
నెప్పుడుగొనివచ్చి యేకాగ్ర బుద్ధి  
నొక్కొక్క దివ్యనామోచ్చారణమున  
నొక్కొక్క కమలంబు నుగ్రుణ్ణుజించి  
సరియధాస్యాత్తద సంభవమ్మనఁగ  
ధర శ్రుతుల్ “నేత్రముట్పాత్య” నానంత  
నొక్కనా డందొండు తక్కువ పడఁగ  
గక్కున తన నేత్ర కమల మర్పించి

చక్రంబు కన్ను నీశ్వరుచేత భక్తి  
నికమం బేర్పడ విష్ణుండు బడయ.”

(పండితారాధ్య చరిత్ర మహితము. 184 పుట)

నన్నెచోడని కుమార సంభవమున విష్ణు స్తుతిలో (1-4) పై విషయము గలదు

## (2)

“కనకక్ష్మణి ధరంబు కార్ముకముగాఁగద దూతనూజండుశిం  
జినిగా మాధవుడమ్ముగా పురము లక్ష్మీజై కదోశ్యక్తి  
గాల్చిన జోదీశ్వరుడు”.

తా. పటిష్ఠమైన యాయుధముతోను బాహుబలముతోను  
త్రిపురాసురులను నాశమొనరించిన యీశ్వరునియొక్క కరుణ.  
శివుని యాయుధములు కేవలము పటిష్ఠములు మాత్రమేకావు-

త్రిపురాసుర సంహారమున శివుని ఆయుధము లతిలోక  
సామాన్యమైనవి. అవి ప్రకృతి విరుద్ధములు, విపరీతములు విల్ప  
వంచుటకు వీలులేని మేరు పర్యతము - వింటినారి సాగదీయుటకు  
వీలులేని ఆదిశేషువు - ఆదిశేషువు చుట్టలుగానుండి భూమిని తలపై  
ధరించును-అతడు కదిలిన భూమి కంపించును - నిష్కవు అమ్మ-  
బాణము-బాణము సూటిగా, ఒకేదిక్కు పోవలెను-విష్ణువు సర్వవ్యాపి-  
ఏదిక్కున నెచ్చటనుండునో లెలియలేము-సాధనములు విలక్షణములు.

ఇట్టిలోక విరుద్ధ సాధనములతో త్రిపురాసురులను జయించుటయే శివుని మాహాత్మ్యము - దీనిని శైవ కవులందఱు బహుభంగుల కీర్తించిరి-పై పద్యమునకిట్టి వ్యాఖ్య యావశ్యకము.

ఈ పద్యమున ‘కాల్చిన’ అను పాఠముండుట సుతరాము సరికాదు.

అది ‘గల్చిన’ అనియే యుండవలెను.

అమంగళకరమైన-‘కాల్చిన’ అను పదము - కృత్యాదియందు శ్రీనాథుడేవాడు మఱి యేకవియైన వాడూ? - దీని నేనింతకు ముందు చూపితిని. (భారతి ఆక్టోబరు 1963)

## (3)

హాటక గర్భుచేత - ఈ పద్యమున కమలాసనుచే, చతుశ్శుతి చేత సరోజుచే, సూత్రుచే-అని అన్నియు తృతీయా విభక్తులేగలవు-



ఇట్లొకే విభక్తి ఒక పద్యమున పాటించుట సంప్రదాయము. నైషధమున కొన్నిచోట్ల గలదు (1-37 తృతీయ, 1-46 ప్రథమ, 7-63 ప్రథమ)

జగన్నాటకసూత్రి-సూత్రిపదము అమరమునలేదు -

సూ. ని లో సూత్రి-సం. ఎణ. న్. నీ. న్. 1. దారములు కలది. 2. నిబంధనలు గలది.

సూత్రి. సం. వి. ఇ పుం. కాకి అని కలదు.

(పుట. 1087. ఏడవ సంపుటము)

సూ తుడు అనునర్థమున సూత్రిపదములేదు.

'సూత్రిచేత' అనునదిసరియగు పాఠము.

#### (4)

"జేజేయంచు భజింతు నిష్టాపల వంసిద్దుల్ మదింగోరి నిర్వాజ ప్రాథకృపావలంబుని కటప్రస్థందిదానాంబునిన్ బూజాతర్పిత దేవదానవ కదంబున్.....

(i) కృపకు 'పాథ' అను విశేషణ ముండునా ?

"ని. ర్వాజాపార కృపావలంబుని" అని యుండవలెను.  
(ప్రబంధమణి భూషణ పాఠము-1వ పుట)  
17వ శతాబ్ది

(ii) పూజాతర్పిత దేవదానవ కదంబున్

ఈ పదబంధము కేతన ననుసరించినది

"తేజోరాజిత సర్వలోకునకు.....

రాజీవాపున కాగమ పథిత...కిర్తికిన్.

పూజాతర్పిత రాజశేఖరునకున్." (దశ 1.192)

రెండూ శార్దూల వృత్తములే-

రెండింటియందు మూడవపాద ప్రారంభము సమానమే.

#### (5)

సరస్వతీస్తుతి-సీసపద్యము-శ్రీనాథునికిముందు కవులు సరస్వతి స్తుతియందు సీసపద్య ముపయోగింపలేదు. శ్రీనాథుడు భీమ ఖండమున సరస్వతిస్తుతి సీసపద్యముననే చేసినాడు. తర్వాతి కవులు శ్రీనాథుననుసరించిరి.

#### (6)

ఇంతవఱకు త్రిమూర్తులు గణపతి సరస్వతి మాత్రమే స్తుతింపబడినారు లక్ష్మీ పార్వతి స్తుతులిందులేవు.

#### (7)

సంస్కృతాంధ్ర కవిస్తుతి : ఇందు వ్యాసవార్మికులు, బాణ మయూరులు, భానసామిల్లకులు, మాఘభారవులు, కాళిదాసు, రాజశేఖరుడు, కవిరాజు అను సంస్కృతకవులు పేర్కొనబడిరి.

నన్నయ, తిక్కన, పట్టిన (శంభుదాసు) తెలుగుకవులు;

సంస్కృతకవులు - 11. ఏకాదశరూపులు

తెలుగుకవులు - 3. ప్రణవమున మూడుమాత్రాలు

గీ. భారతస్థాపకరక్రమ పదులగుటచో

చట్టు ప్రెగ్గడకరుకర్త భారతమును

తెనుగు చేసెరటంచు నుతింతు వారి

ప్రణవముననుండు మూడు మాత్రలుగ ముపురకొక్కొండ దిద్వేళియియు.

### సంస్కృత కవిస్తుతి

కాలక్రమమున శ్రీనాథుడు పేర్కొన్న కవులిట్లుండురా.

వాల్మీకి ఆదికవి : కాళిఖండమున నొకపట్టున రామాయణము సరణము గలదు.

వ్యాసుడు : భారత పురాణకర్త. స్కాందపురాణము (కాళి ఖండము)

కాళిదాసు : హరివిలాసమున-పార్వదీకర్యాణము 3-4 అశ్వాసములు. రుమార సందవమున-4, 5, 6, 7, 8 సర్గలకు సంగ్రహము. ప్రథమసర్గలోని పాట వద్యర్థన-5వ అశ్వాసమున మొదటి నుబిది రెండు పద్యములలో నున్నది.

భానసామిల్లులు : వీరు కాళిదాసు సమకాలికులు. కాళిదాసు ననుసరించి తాను స్తుతించినాడు. అంతే.

బాణుడు : బాణుని కాదంబరిని నివర్తించి మహర్ష్యులకు ననుసరించినాడు.

మయూరుడు : కాళిఖండమున మయూరుని సూర్యకర్తల నుండి 16 శ్లోకముల ననువదించినాడు.

సంస్కృతకవులలో మయూరుని హెచ్చుగా ననుసరించిన కవి శ్రీనాథుడే..



భారతి : శ్రీనాథుడు ధనంజయ విజయము అను కావ్యమును రచించినాడని తెలియుచున్నది. నేడది కాన రాకున్నది. అది భారవి కిరాతార్జునీయమున కనువాదమై యుండనోపును.

మూఘుడు : మాఘుని పేర్కొనుటలో విశేషమున్నది— శ్రీనాథునికిముందు సాహిత్యలోకమున పంచ కావ్యములకు హర్షనైషధముచేర్చి షత్కావ్యములుగా వ్యవహారము. వానికి లఘుత్రయ, బృహత్త్రయ అనిపేర్లు. లఘుత్రయ, 1. కుమార సంభవము. 2. రఘువంశము. 3. మేఘనందేశము.

బృహత్త్రయ : 1. కిరాతార్జునీయము. 2. శిశుపాలవధ, 3. హర్షనైషధము.

రాజశేఖరుడు : కావ్యసీమాంస, బాలరామాయణ నాటకాది కర్త. శ్రీనాథుడు భీమఖండమున నీతని నొక పట్టున యనుసరించినాడు. 4

కవిరాజు : ఇది కవిపేరే—ఈతడు సంస్కృత రాఘవ పాండి వీయకర్త. 4

నైషధము శ్రీహర్షకృతి కనువాదము. అయినను నిందు భవ భూతి, మురారి, చిల్లాణుడు. వీరి యనుకరణములు గన్పట్టుచున్నవి. శ్రీనాథుడు వీరిని స్మరింపలేదు.

నైషధమునకు తరువాతిదైన హరవిలాసమున సంస్కృత కవిస్మృతి గాని తెలుగు కవిస్మృతిగానిలేదు.

శ్రీనాథుని సంస్కృతాంధ్ర కవిస్మృతినిగూర్చి ప్రత్యేకాధ్యయనమావశ్యకము.

## (10)

“పంచాంగస్థిర మంత్ర రక్షణ కళా ప్రాధుండు, బాలా మనః పాంచాలుండు విరించివంశ జలధి ప్రారేయభానుండు”...

రెండవపాదమున “విరించివంశ జలధి ప్రారేయభానుండు” అనునది కేరణనుండి గ్రహించినది—

“పారావార పరీత విశ్వవసుధా భాగంబునన్ గీర్తికా ధారందై వెలుగొందువాడతల సత్యర్యాశీలంబుఁ బారీణుండు—విరించి వంశ వనధిప్రారేయ భానుండు”—

(దశ. 1-118)

## (11)

(i) “మృదుమధుర చిత్రవిస్తరకవితా విలాసు వాగీశ్వరులైన కవీశ్వరులు.”

నన్నయ — మృదుమధుర చిత్ర విస్తర నవరస భావభాసుర కవితా రచనా విశారదులు—(అది. 1-8).

(ప్రకాశక విజ్ఞప్తి (పుట. 15) లో దీనికి “మృదుమధుర రసభావ భాసుర నవార్థ వచనరచనా విశారదులైన మహాకవులు” అను పాతమున్నదని వ్రాసినారు — ఈ సందర్భమున — సంశోధిత మహాభారత ముద్రణములో (4 పుట) 27 ప్రతులలో ‘నవన’ అను నది లేదని కలదు. నన్నయ కవితను జీర్ణించుకొన్న శ్రీనాథుడు నన్నయ ననుసరించియే దీనిని వ్రాసినాడు (చూ. సాహిత్యసమీక్ష పుటలు 318-320) (మృదు) అశు, మధుర, చిత్ర, విస్తరము లనెడు చతుర్విధ కవితా సంప్రదాయము ప్రాచీనమైనది — తమిళమున ‘యాప్పిరంగళ్’ కారికలో కలదు — (చూ. తెలుగు కవుల చరిత్ర పీఠిక. 15)

ఇది సంస్కృత సంప్రదాయముకాదు. దేశి సంప్రదాయము.

(ii) “విజ్ఞాన వైజ్ఞానిక స్వాంతులగు కళావంతులు”—

కళావంతులు అను నీ శబ్దము శ్రీనాథుడు తిక్కననుండి గ్రహించినాడు.

క: నీ వింత యలుగనేటికి

... ..

అంత దిక్కుకుండ క

కావంతులు మత్సరులు గలరు పగడీర్చన్

(భార. విరా2-161)

కళావంతుడు అను శబ్దమునకు 1. కళలలో నారితేరినవాడు 2. శక్తుడు; సమర్థుడు అను రెండర్థములు గలవు. శ్రీనాథుడు మొదట యర్థమున, తిక్కన రెండవ యర్థమున వాడినారు.

## (12)

“భారద్వాజ పవిత్ర గోత్రుని శుభాపస్తంబసత్సూత్ర”

(i) ఈపాదము “భారద్వాజ పవిత్రగోత్ర విమలాపస్తంబ సత్సూత్ర” అని యుండవలెను.

ఇందే (1-111) భారద్వాజ పవిత్ర గోత్ర విమలాప

స్తంబసత్సూత్ర” అని గలదు (పుట 69)



(ii) “నన్ననఘ శ్రీనాథాఖ్యునిం బిల్చి” - ఈ పాఠము సరికాదు. కృతుల సంకీర్తముగా గొనుటకు కవిని రావించినపుడు - “పిలిపించి” పిల్వంబంచి అనియే వ్యవహారము -

శ్రీనాథుడు భీమఖండమున - “ఇట్లు పిలిపించి సన్మాన మెసక మెసగ” (1-22)

కాశీఖండమున “అప్పుడు నన్ను పిలువంబంచి” (1-11)

జక్కన విక్రమార్కు చరిత్ర - “కొలుపు గూర్చుండినను వేక్కె బిలువబంచి ఇతడు శ్రీనాథునికి కొంచెము పూర్వము తరువాతి వారు=

తెనాలి రామకృష్ణ కవి నను రామకృష్ణ కవి  
పాండురంగమహాత్యము సూక్తి నిధింబిలిపించి (1-22)  
రామరాజభూషణుడు సంగీత కళా రహస్యనిధి బిల్వం  
వసుచరిత్ర బంచి (1-16)

ఇంకను గలవు - తిమ్మకవి పాఠము  
“శ్రీనాథాఖ్యునింబిల్చించి” అనియే -

(iii) గంభీర వాక్పాఠము -

“ముగ్ధిమ ప్రాధిమ ఇత్యాదులందు ఇమనిచ్చిత్యము మృగ్యమని వామినోక్తి” (పుట 9)

ఇచ్చటనేకాదు ఇందే (2-102) లో “లీలా ధురంధరతా ప్రాధిమయుంగ్వతజ్ఞతయు. అని ప్రాధిమశబ్దముప్రయుక్తముకాగా -

“లీలా ధురంధరతా ప్రాధిమయుంగ్వతజ్ఞతయు” అని ముద్రించి (పుట 137) వ్యాఖ్యలో (ప్రాధిమయున్ అని పూర్వ ముద్రణ ప్రాధిమ శబ్దము సిద్ధింపదని వామినోక్తి) తిరిగి దీనిని గూర్చి వ్రాయబడి యున్నది. తెలుగుభాషా సంస్కరణము ననుసరించి ‘ప్రాధిమ’నే కవులు వ్రాయగొంతురు - శ్రీనాథునికి ముందు జక్కనలో.

“పురాణ ప్రాధిమన్ మించితిన్ (విక్ర. 1-110) అని ప్రయోగమున్నది. పింగళసూరన ప్రాధిమ శబ్దమును శ్లేషలో నిలుబిగించినాడు.

“మాకుమారు ప్రాప్తవో కార్పె నేడు నే  
దైన ప్రాధి మహిమ భానుకులుండ” - రాఘ. (1-30)

రామాయణార్థము - ప్రాధిమ హిమభానుకులుండ -

భారతార్థము - ప్రాధిమ హిమభానుకులుండ -

ఇంకను ప్రయోగములు కలవు విస్తర భీతిని కొన్నింటిని చూపితిని. తెచ్చినాడు.

(13)

బ్రాహ్మద్రత వరససాదుడ వురు ప్రజ్ఞానిశేషోదయా  
జిహ్వాస్వాంతుండ వీశ్వరార్చన కళాశీలుండ బృద్ధిత  
బ్రహ్మాండాది మహాపురాణచయ తాత్పర్యార్థ నిర్ధారిత  
బ్రహ్మజ్ఞాన కళానిధానమవు నా భాగ్యంబు సామాన్యమే !

“తా: ఓ శ్రీనాథ పండితుడా! నీవు సరస్వతివలన వరము పొందిన వాడవు. ప్రతిభావంతుడవు. శివోపాసకుడవు. సకల పురాణ రహస్యమైన బ్రహ్మజ్ఞానమువలన బ్రహ్మానంద మనుభవించుచున్నాడవు. నీ యదృష్ట మితరులకు లేదు” - ఈపద్యమున విశేషము లున్నవి. 5

## ఈశ్వరార్చన కళాశీలుడు

ఇదట ఈశ్వర శబ్దము శైవాగమ సంప్రదాయకమైనది.

“యస్మిన్నీశ్వర ఇత్యనన్య విషయశబ్దో యథార్థాక్షరః” అని కాళిదాసు నిర్ణయము - శైవులకు పరమ ప్రమాణము.

ఈశ్వరార్చన యనగా శివార్చన - ఈ పదమంతకుముందు గలదు.

“యామము తెన్నిదింట నియతాకృతి ప్రత్యహమున్ శివార్చనా రామత యొప్పు (నృసిం. 1-16)

ఈశ్వరార్చన - అని శివార్చనకు వాడుట నన్నయ ననుసరించి నది. నన్నయ్య శివాగమములను ఈశ్వరాగమములన్నాడు.

“ఈశ్వరాగమముల బుద్ధి నిల్పితి” - (ఆది 1-12)

ఇట్లే బ్రహ్మాండాది మహాపురాణచయ తాత్పర్యార్థ అనునది నన్నయ ననుసరించినదే.

“బ్రహ్మాండాది నానాపురాణ నిజ్ఞాన నిరతు” (ఆది 1-9)

శైవులందఱు శివస్వరూపులు - మానవరూపశివులు. ఇక వారికి బ్రహ్మజ్ఞానమేమి? పురాణములను చేర్చునుచు శ్రీనాథుడు బ్రహ్మజ్ఞానమని చెప్పినది ఈశ్వరజ్ఞానము. ఇదే శివజ్ఞానము.

“వరుస నిమిది యన్యదేవతలదెల్పు

పది పురాణంబు లీశ్వరుఁ బ్రస్తుతించు

జంద్రమౌళి ప్రభావంబు సమధికముగ

శ్రుతులయట్లు పురాణ సంహితలునడుచు”

(కాశీ 1-73).

పై పద్యముననుసరించియే శ్రీనాథుడు - పురాణప్రసక్తి



(14)

క. జగము నుతింపఁ గజెప్పితి

ప్రెగడయ్యకు నా యనుంగుఁడెద్దఁకుఁ గృతుల్

నిగమార్థసార సంగ్రహ

మగు నయ్యారాధ్య చరితమాదిగ బెక్కుల్.

“తా. నాయొక్క (అనుంగు=) ప్రియుడైన పెద్దన్న యయిన ప్రెగడయ్యకు (నిగమ=) వేదములయొక్క సారసంగ్రహ మైన యారాధ్య (శైవులలోని పూజ్యులకు ఆరాధ్యులని వారి వ్యవహారము-వారి) చరితము మొదలుగా గల పెక్కు (కృతుల్=గ్రంథము లను) లోకులు కొనియాడునట్లుగా అంకితము చేసితివి” (పుట10).

ఆరాధ్యచరితమనగా ఆరాధ్యుల చరితమని యర్థముకాదు. అది ఒక్క ఆరాధ్యునిచరితమాత్రమే తెలుపును-అదియే పండితారాధ్యచరిత్ర. పాల్కురికి సోమనాథుడు ద్విపదకావ్యముగా దానిని రచియింపగా శ్రీనాథుడా ద్విపదకావ్యమును పద్యకావ్యముగా రచించినాడు. భీమఖండమున-

గీ. నవమరుత్తు చరిత్రంబు నైషధంబు

సంతతి పండితారాధ్య చరితమనగ

కావ్యములు పెక్కు చెప్పియు కాంక్షచనక

వెండియును కావ్యమొకటి గాంపదలచి (1-17)

అని ఆరాధ్య చరిత్ర పండితారాధ్య చరిత్రగా చెప్పినాడు.

శ్రీ నాథునికి వెనుక పిడుపర్తి సోమనాథుడు తన పద్య బసవ పురాణమున పండితారాధ్య చరిత్రను “ఆరాధ్య చరిత” అనియే పేర్కొన్నాడు.

“సీ. పా. హరభక్తి శులై దికంబని శుతుతిడి చెప్పి

ప్రతిభ సోమేశుడారాధ్య చరిత

సరవి శ్రీనాథు డా చరిత పద్య ప్రబం

ధముచేసి ద్విపదలు తఱచుచానిలిపి” (1అ.పుట.3)

శ్రీనాథునిపై పండితారాధ్య చరిత్ర భావము హెచ్చు గాగలదు. అది వివరించుట కిదియదను కాదు.

(16)

సీ. పా. కవిరాజ రాజశేఖర హీర మకుటంబు

శ్రీ హీర కులవార్ధి శిశిర కరుడు

మూల గ్రంథకర్త శ్రీ హర్షుని వర్ణన - ఈ వ్యాఖ్యలో

నిట్లున్నది : “శ్రీ హీర కులవార్ధి శిశిరకరుడు అను పాఠమున శ్రీ హీర కులమనెడు సముద్రమునకు చంద్రుడని యర్థము; కులమునెల్ల కీర్తి తెచ్చినవాడని యభి పాయమైనగుగాని శ్రీ హీర శబ్దము సిత్రనామమో కులనామమో తేటపడదు- తండ్రి యెవ్వడో తెలుపుట యావశ్యకము”. (పుట. 11)

శ్రీహర్షుడు శ్రీహీరుడి కుమారుడని స్పష్టముగా నిట్లు శ్రీనాథుడు నైషధమునందే తెలిపివాడు.

బి. కలియుగంబునయందు కాశ్మీర భూమిలో

మత్తీరమున ధరామరుడు పుట్టు;

శ్రీహీరుడనగ శేషహి యంశంబున;

నతఁడు మామల్లదే వ్యాఖ్యయైన

తన భార్యయలదుఁ జింతామణి మంత్రచిం

తన ఫలంబుగ నొక్క తనయుఁగాంచు;

గల్పించు నతనివాకాశ వాగ్దేవి తా

శ్రీహర్షుడనియెడి చిహ్నంబు-

(6-25)

పై పద్యము పలన శ్రీహర్షుని తండ్రి శ్రీహీరుడనియు, తల్లి మామల్లదేవి యని తెలియుచున్నది.

(17)

చ. జనివడి నారికేళ ఫలపాకమునం జనియైన భట హ

ర్షుని కనితానుగుంభనము సోమరిపోతులు కొందరయ్యలె

దని కొనియాడనేరరది యట్టిదః లేజవరాలు చెక్కుగీ

టిన వనవల్పుబాలకుడు డెందమునంగరంగ వేర్పునే.

మూలము. మల్లినాథ సూరి, భారవి ఘంటాపథ వ్యాఖ్య అవతారిక

“నారికేళ ఫల సమ్మితం వచో

భారవేషునదిత విభజ్యరే

స్వాదయంతు వనగర్భ నిర్భరం

సామరస్య రసికా యథేష్ఠితమ్.

ఈ రెండింటి పరిశీలన ఆవశ్యకము.

తోరందైన తపో విశేషమున సద్యోజాత వక్త్రంబునన్

గౌరీవల్లభు చేతఁబూజగొనియెన్ సుష్కర్షులం దొక్కఁడై

తారావీధి నలంకరించెఁగియెన్ త్రయార్థ సంఘాతమున్

భారద్వాజ మహామునిం దుండగదే భక్తిం బ్రశంసించెన్

“భారద్వాజ మహాముని తోరంబుచిన తపో విశేషమునన్.



గొప్పదయిన తపోలిశయము చేత (అనగా తాను గొప్పతనము చేసి) అందులకు పరముగా గౌరవల్లభుచేతన్=శివుని చేత సద్యోజాత వక్త్రంబునన్ (శివునికి సద్యోజాతము, వామదేవము, అఘోరము, తత్పురుషము, ఈశానము అని అయిదు ముఖములు) అందు సద్యో జాతమనెడి (ప్రధాన) ముఖముచేత దీక్షన్ శైవదీక్షను కనియెన్ పొందెను. సప్తర్షులందున్-కశ్యపాదులైన ఏడుగురు సత్యవచనులతో వారెవ్వరనిన...

కశ్యపః-తిర్భరద్వాజో విశ్వామిత్రశ్చ గౌతమః  
జమదగ్నిర్వసిష్ఠస్య సప్తైతే ఋషయః స్వతాః

తారావీధిన్=నక్షత్ర మార్గమును (సప్తరిషి చక్రము చరించునట్టి పరివహవాయుస్కందము ననుట)... తయూ=వేదముల యొక్క అర్థ అభిధేయముల యొక్క సంధూతమున్ రాశిని కనియెన్ చూచెను: ప్రశంసింపఁగన్=పొగడుట. (పుట 12-13).

ఇది భరద్వాజుని వర్ణన=కృతిపతి సింగన మంత్రి గోత్రకర్త శ్రీనాథు డును భారద్వాజ గోత్రముడే కావున కృతికర్త కృతిపతి సగోత్రీకులు.

పై పద్యమున చెప్పబడిన విషయములు మూడు=

1. భారద్వాజుడు శివునిచే దీక్షగొనుట.
2. సప్తర్షులందొక్కడై తారావీధి నలంకరించుట.
3. వేదార్థములను దర్శించుట.

మొదటి దానియందు "శివునిచే దీక్షగొనుట" అనుపట్టున శ్రీనాథుడు ప్రదర్శించిన ఆగమ పరిజ్ఞానము వ్యక్తము కాలేదు. శ్రీనాథుడు ఆగమ జ్ఞానాని (హరి 1-26) సప్తర్షులైన కశ్యప, అత్రి, భరద్వాజ, విశ్వామిత్ర, జమదగ్ని, వసిష్ఠులతో-శివునియొద్ద దీక్షగొన్నవారైదుగురు మాత్రమే. వారు కశ్యప, అత్రి, భారద్వాజ, విశ్వామిత్ర, గౌతములనువారు. శైవమున-

1. అనాది శైవము
2. ఆది శైవము
3. పూర్వ శైవము
4. మిత్ర శైవము
5. శుద్ధ శైవము
6. మార్గ శైవము
7. సామన్య లేక స్మార్త శైవము

8. వీరశైవము అను నెనిమిది భేదములు గలవు. వారిలో రెండవదియగు ఆది శైవమునకు సంబంధించిన ఋషులు కశ్యప, అత్రి, భరద్వాజ, విశ్వామిత్ర, గౌతములు.

వీరి శైవ దీక్షకు గూర్చి చంద్రజ్ఞానాగమనిట్లు వివరించు చున్నది:

“అవి శైవాస్తు విజ్ఞేయాః కౌళికాద్వామహర్షయః |  
కౌళికః కశ్యపశ్చైవ భారద్వాజాత్రి గౌతమాః  
ఆదావేతే మహేశస్యపంచ వక్త్రేషు దీక్షితా  
గురోర్ముఖా దీక్షితాహి తద్గోత్రాశ్చాప్య గోత్రిణః  
ఆగమాంతోక్తవిధయా శాంభవవ్రతసేవినః  
కథామనుక్రియా భిష్య దీక్షా తయ విధానరః  
లింగ తయ పరిస్పృష్ట వంగత్రయ శోధినః  
ఆదిశైవా ఇతి భువి నిగద్యంతే బృహస్పరశ్చ  
మహేశస్య ప్రతిష్ఠా యా ముత్యవేత్సవనారిషు  
ఆచార్యత్వేదధిక్రూ ఆదిశైవా జగన్నర (నివరప్రసవాః)

పై దానిని బట్టి

సద్యోజాత ముఖమునుండి భారద్వాజుడు  
వామదేవ ముఖమునుండి అత్రి  
అఘోర ముఖమునుండి గౌతముడు  
తత్పురుష ముఖమునుండి కశ్యపుడు  
ఈశాన ముఖమునుండి కౌళిరుడు

నివదీక్షను గొనిరి. వీరిని పంచఋషులందురు.

ఈ పంచ ఋషిగోత్రజులైన రైదుగురకు లింగ ప్రతిష్ఠాకరాధి కారమే గాక, ఇతర వర్ణముల వారికి నివదీక్షనిచ్చు లభికారముగందు. ఆరాధ్యమత సంప్రదాయము ప్రవర్తిల్లదేసిన పండిత త్రయములో శ్రీపతి పండితుడు కౌళికగోత్రుడు. ఆయన పంచములో కౌళికాధ్యక్షు అత్రేయ గోత్రుడు 7

ఆరాధ్య సంప్రదాయము సుప్రతిష్ఠితము చేసిన మల్లిదాక్షు 8 పండితా రాధ్యులు గౌతమ గోత్రులు.

పంచఋషులలో నొకడైన భారద్వాజుని గోత్రమువాడుగా పున శ్రీనాథుడు ఆరాధ్యశైవ సంప్రదాయ ప్రచరకుడై తన కృతు లలో దానిని ప్రపంచించినాడు. అతని కృతికి (నైషధమునకు) పరి మామిడి సింగన (మంత్రి-భారద్వాజీయుడే) ఆరాధ్య సంప్రదాయ కుడు. నైషధమారాధ్య సంప్రదాయముగా రచించుచున్నానని శ్రీనా థుడి పద్యమున-శైవాగమమును సూచించి ప్రారంభించినాడు.



ఈ సందర్భమున శ్రీనాథుడు, ఆరాధ్యశైవ సంప్రదాయము సద్దాంతీకరించు పాల్కురికి సోముని పండితారాధ్య చరిత్రను పద్య కావ్యముగా రచించిన వెనువెంటనే నైషధము రచించినాడన్న విషయము గుర్తునందుంచుకొనవలెను.

(29)

“సతవచో నిరూఢుడు నిశాకరశేకర భక్తిభావనా సాత్యవతీ యుడు.....మంత్రి మారనా మాత్యుడు”.

“నిశా....డు నిశాకరశేఖర=చంద్రుడు సిగడండగా గలవాడైన శివుని యందలి భక్తిభావనా=భక్తితోడి ధ్యానమునందు సాత్యవతేయుడు వ్యాసుడు” పుట (16).

శైవ వాఙ్మయమున=శివభక్తికి వ్యాసుని పేర్కొనరు. కాని శ్రీనాథుడు ప్రత్యేకముగా వ్యాసుని గూర్చిన యొక శైవసంప్రదాయము తెలుపుటకే మారన మంత్రికి విశేషణము చేర్చినాడు. ఆ కథ ఇది:

వ్యాసుడు విష్ణు కథలను న్రవంచింది ఒకప్పుడు కేశవుని కంటే వేఱు దైవము లేడని, కాశీ క్షేత్రమున “నదైవం కేశవాత్పరమ్” అని చేయెత్తి చాటినాడు. వెంటనే నంది ఆ చేయుని స్తంభింపజేసినాడు. దానిలో వ్యాసుని వాక్కేగాక భుజము స్తంభించి నది. దీనికి ‘వ్యాస భుజస్తంభన’ అని పేరు. అతని చేయి లెగిపడి నది. అప్పుడాతడు, శివుని మహిమ నెఱిగి వ్యాసాష్టకమున నాతని స్తుతించెను.

“కడగి కేశవు మీద గలఁడు లేడనుచు  
వడి “నదైవం కేశవాత్పరమ్” మ్మని, ప్ర  
చస్తిగఁ జేయెత్తఁ జక్కఁగ నంది  
“హస్తంభితౌ భుజౌ” నాదన చేయి  
లెగిపడ్డ క్రియనంచు దేవుని మహిమ  
నెనసి వ్యాసుడు తన చేయి దెగిపడినఁ  
గనుగొని వ్యాసాష్టకమున నుతించి  
రతి న దైవం సంకరాత్పరమ్మనుచు  
క్షీతిఁ బ్రతిష్ఠించె మా శివు మహత్స్యంబు.

(పండితారాధ్య చరిత్ర. వాదప్రకరణము పుట 162.)

శ్రీనాథుడు కాశీఖండమున — వ్యాసేశ్వర మాహాత్మ్యము అనుపేర పై వ్యాస భుజస్తంభ కథను వర్ణించి యున్నాడు. తన

చేయి శివునివలన పొందినతరువాత కాశీలో “వ్యాసేశ్వర లింగము” ప్రతిష్ఠించినాడు. కాశీఖండము — సప్తమాశ్వాసు ( 102-112 )లో పై కథ గలదు. “వ్యాస భుజస్తంభము” అని ప్రత్యేక పద్య కావ్యము గలదు.

(37)

సీ. గగన కల్లోలినీ కల్లోల మాలికా  
హల్లి సకములతో నవఘళించి  
చరచు సంధ్యాకాల సంపుల్ల మల్లికా  
స్తబక పంక్తులతోడ సరసమాడ  
శరవాగమారంభ సంపూర్ణ పూర్ణిమా  
నిమలచంద్రికలతో వియ్యమంది  
బిసరుహాసన నధూపుడు పయోధర భార  
హార వల్లరులతో ననగి పెనగి

గీ. వెలయు నెవ్వని యభిరామ విమలకీర్తి  
అతడు వెలువొందు రాయకేశ్యాభుజంగ  
కదన గాంఢీవి జగనౌబుగండ బిరుద  
శాశ్వతం దౌన్య సింగన సచివ వరుడు (1-39)

ఇది తిక్కన పద్యమున కనుకరణము.

సీ. కుంజర నికురంబ కుంభస్త లీసంగ  
సిందూర రుచులతో వెలిమిచేసి  
కేతన వ్రాత సంకీర్తిత మాణిక్య  
రఘులగెడ విహారంబు సలిపి  
పై నిక నికరవక్షస్తల పరి లిప్త  
కాశ్మీర దీపులఁ గాఁగించి  
దండన ధోత్తర చండభావోద్యుత  
చక్కు ప్రభలు దారు సరసమాడి

గీ. యంశు జాలంబు లుభయ సైన్యంబులందు  
బరగి బహు విధ శస్త్రాస్త్ర శరణ తతుల  
చరసి పరభాగ లక్ష్మి దీపింప మెఱయు  
బాహ్య రమణీయుడగు చిత్రభానుఁ డొప్పె.

(శబ్య. 1-116)

దీని తరువాత షష్ఠ్యంత పద్యములైదు — శైవ వంశాక్షరి సూచించుచున్నవి. ఇంతవఱకు అవతారికయైనది. ఇంక గ్రంథ మధ్యమున రెండు, గ్రంథాంతమున నొకటిదూసి విద్వల్లోకమునకు దీనిని సమర్పించుచున్నాను.



(38)

(2-42)

గీ. ఆమరుహోటకమయ కవాటములతోడ  
గురుతరంచైన యన్వీటి కోట గవను  
కులిశధారకుడప్పి తెక్కలును దాను  
బయట గొలుపున్న పసిడి కొండయునుబోలె

ఈ పద్యమునకు వ్యాఖ్యానము ఒక పుట యున్నది (పుట 99)  
కాని అది అనావశ్యకము—

మూలమున (2-86)

“వరణం కనకస్యమానిసిం  
దినమం కాదమరాత్రి రాగరావ్  
ఘనరత్న కవాట పక్షతిః  
పరి రభ్యానునయ న్నువాసయామ్”

మూలమున కవాటములు — రత్న మయములు. కాని శ్రీనాథుడు హోటక మయములు— అనగా బంగారుమయములు అని వ్రాసినాడు. అప్పుడు తిరిగి అందే — పసిడికొండ — బంగారుకొండ అని యుండుటచే శ్రీనాథుని మూలముతో సరిరేదని చర్చించి— తను స్వంతపద్యము నిట్లు చేర్చినారు :

“ఘన మణి కవాటములు గ్రాలు గవనితోడ  
హోటకమయంబయిన వీటి కోట దనరు  
గువిశధారకు దప్ప తెక్కలును దాను  
బయట గొలుపున్న మేరువర్షలమువోరె”

కాని శాస్త్రులవారిత శమపడవలసిన యగర్వము లేదు. శ్రీనాథుడు హోటక శబ్దమును, మూలము ననుసరించియే వ్రాయా గించియున్నాడు.

మేరువు పర్వతము రత్నసానువు — రత్నములు చరియల యందు గలది.

“మేరుస్సమేరుర్లేమాదీ రత్నసానుస్సరాలయః” అని అమరము. (పుట 47)

మేరువునందు రత్నములుండును గావున వ్రత్యేకముగా రత్న కవాటములని శ్రీనాథుడు వర్ణింపలేదు.

ఇతస్తతో-స్మైక విలసన్తిమే రోస్సమానన ప్రేమణిసానురాగాః  
(శిశుపాలవధ 4-2)

(39)

(8-19)

“ప్రాళకాలము వాయసంబు పణినాపత్యోకశాస్త్రంబులన్”

వ్యా. — ‘పణినాపత్యోకశాస్త్రంబు’ అను పదమునకు పణి నునియొక్క అపత్యమైన పాణినిచేత చెప్పబడిన వ్యాకరణశాస్త్రము అని యర్థము చెప్పవలసియున్నది. ‘పణిన’ శబ్దము పాణిని శబ్దము నకు ప్రకృతిగ్గానుపలబ్ధము కాలేదు.

ప్రతుఃరో పణినాం పత్యుక్త ‘పణినా సత్యోక్త’ అను వ్రాతలు కన బడుచున్నవి.

ఆ వెనుక కొముదియందలి పణిన్ శబ్ద గతసూత్ర వృత్తులను పేర్కొని రామభద్రయజ్ఞ పరంజలి చరితమున ‘పణిన్’ శబ్ద స్యత్పత్తిని పేర్కొని — అందువలన — పణినసూనుడు పాణిని పణికి ముని మనుమడగును గాని కొదుకు కాజాలదు అని తెలిపినారు. పాణి నీయ వ్యాకరణము ననుసరించి, పణిన సూనుడు పాణినికాదు. అందు వలన నిది ఆసాధువైనది. కాని శ్రీనాథుడు ప్రయోగించినాడు. అందువలన—

“లయినను మహాకవి ప్రయోగములు గాన ప్రామాదికములు గావను విశ్వాసముచేసి స్థిరగలిపింతగా పక్రియ యూహ్యము” అని కొన్ని ప్రయోగములిచ్చినారు. ఈ శబ్ద చర్చ యంతయు నీగ్రంథ మున— 659-660 పుటలలో నున్నది. ఈనాడింత చర్చ యనా వశ్యకము.

“పణి నాం పత్యోక్తశాస్త్రంబు” అనునది సరియగుపాఠము. ముగ్ధ బోధ వ్యాకరణమున వ్యాఖ్యారయగు శ్రీరామ తర్కవాగీశుడు “ఫలాదేహిః” ఫలిన ఇతి — ఫలంబర్హంపణి గర్భోచలం శృంగం కథ్యతే (తద్విల 447 స్తూ.) అని పణిన శబ్దము పఠించి యున్నాడు.

(సలమే-ఫలిన-బర్హమే-బర్హిణ-పణి-పణి-గర్భం-గర్భిణ-మలన్-మలిన-శృంగమ్-శృంగిణ)

పై సూత్రముచే పణిన సూపశబ్దము పాణినిని తెలుపును.

పణినాంపతి-అలుక్యమానము “తద్భురుషేకృతి బహులమ్”. అను సూత్రమున-షష్ఠి నిభక్తికి లుగ భావము అసాంపతి వంటిది.

ధురావిజయమున గంగంబ ‘ఫణినాంపతి’ ని వాడినది.



శ్లో॥ రజోభిర్ముహు రుద్ధూర్తై  
ర్మఘూభవతి భూభరే  
కథం చిత్తతనా భారం  
చక్షమే సణినాంపతి—”

436

చండితు లీ శబ్దమును గూర్చి యింకను విచారణ చేయుదురుగాక.

## 40

(8 201) కావ్యాంతము

## వెల్లెల్లి

వెల్లెల్లి పదము చిర్యదేకాని పది పుటలకు పైగా వ్యాఖ్యానింప దగినది. ఈ పదము నైషధమున చంద్రవర్ణనలో నున్నది ఆ పద్యము కావ్యమున చివరిది.

సీ. ముక్కటి తాపువ్య (1) మున్నీవేబట్టి (2)  
కైటభారతి డా కన్నుదమ్మి (3)  
గగనలక్ష్మికి దంతకాండ తాటకంబు (4)  
కలువలవిందు (5) జక్కవల గొంగ (6)  
వలరాజు వెల్లెల్లి (7) వనజ బాంధవునుద్ది (8)  
శిశురాం శురత్నంబు (9) చేదుమందు (10)  
కన్నులవండువు (11) గహసార్యభౌముండు (12)  
సురల యాకటిపంట (13) ఇరులదాయ (14)

గీ. శిశుహలక్ష్మి సైదోడ (15) శేషభువన  
సాధకలదోత కలశంబు (16) చందమామ  
రాజవదన కల్యాణ పరంపరాభి  
వృద్ధిగావించు గౌతమీ విశ్వమునకు— (8-201)

ఈ పద్యమునకు మూలములేదు. శ్రీనాథుడిందు చంద్రునికి 16 విశేషణములు వాడినాడు. ఇది యంతయు మనోరమమే గాక సార్వకము. చంద్రుడు షోడశ కళాపూర్ణుడు. అతనికిగల కళలు 16.

ఈ విషయము సర్వంకషలోలేదు.

పై విశేషణములలో వలరాజు ‘వెల్లెల్లి’ అనునది ముఖ్యము. వెల్లెల్లి అనగా తెల్లగొడుగు—వెల్ల + ఎల్లి = వెల్లెల్లి<sup>8</sup> చంద్రుడు వలరాజు అనగా మన్మథునకు తెల్లగొడుగు వంటివాడని యర్థము.

1913లో వేదమునారు తమ సర్వంకషలో (పుట 748)

వెల్లెల్లిని ‘వెల్లి’గా ముద్రించి “వెల్లి=వెల్లకలువ (నెచ్చెలి అని పూర్వముద్రణ పా. వెల్లిల్లి వ్రాతలలోని పా.)” అని వ్రాసినారు. 1920లో గిడుగువారు దీనిని తమ “ఆంధ్రపండిత భిషక్కుల భాషాభిషజము<sup>9</sup> అన్యవ్యాసమున నిట్లు విమర్శించినారు:

“వ్రాతప్రతులలో మేము చూచిన ఆరింటిలో” వలరాజు వెల్లెల్లి అనే పాఠమున్నది గనుకను, “ఆకాశవాసీ సితపుండరీకమ్” “వ్యోమసరస్వరోజమ్” మొదలగు వాటినిపట్టి చంద్రుణ్ణి పద్మముతో పోల్చినా, కలువపువ్వుతో కవులు పోల్చినట్లు మేము చదువుకొన్న గ్రంథాలలో కనబడలేదు గనుకను శాస్త్రులవారి సవరణ సరియైనది కాదని నమ్ముతూ శృంగార నైషధములో వారుచేసిన సవరణలు చాలా మట్టుకు వ్రాతప్రతులలోని పాఠములకు విరుద్ధముగా ఉన్నవి.”

1961లో వేంకటరాయశాస్త్రిగారి మనుమలు వేంకటరాయ శాస్త్రిగారు శృంగారనైషధము రెండవముద్రణమున ప్రకాశక విశ్లేషణలో, తమ లాతగారి పాఠములను సమర్థించుచు— ఆక్షేపకులు— వ్యావహారికవాదము—అను శీర్షికలో పై పదమునుగూర్చి రామమూర్తి పంతులుగారిని ఆక్షేపించుచు (పుట 13) ఇట్లు వ్రాసినారు.

“తిక్కన నిర్యచనోత్తర రామాయణమున ఆ6. ప42 చంద్రోదయ వర్ణనమందీ పద్యమున్నది.

సీ. చిత్తజు చిగురునం బి తంబుగా నిడ్డ  
లలితతమాల పల్లవ మనంగ  
రలిపు మాణిక్య దర్పణమున నూనిన  
కమనీయ మృగమద కణమనంగ  
వెడవిల్లు లీలారవిందంబు మీదికిఁ  
దివుటమై నెరగిన తేటి యనగ  
వలరాజు సిందూర తిలకంబులోఁ జెలు  
వొందు కాలాగురు బిందువనగ

ఆవె. ఉదయరాగ మహిమ నుజ్జ్వలంచైన బింబంబు నడుమ లోంఛనంబు చెన్నుఁ  
జేయపూర్వశైల శిఖర దేశంబున  
నిందుడొప్పె భువన మెలమి మిగుల

శ్రీ పంతులవారి పద్యమును గుర్తించి యుండినయెడల పై రీతిగా వ్రాసియుండరేమో. శ్రీనాథుని పద్యమునకు శ్రీహర్షుని మూలములేదు. ఇది అతని సొంతము. రెండుమూడు విధములు పాఠములు దొరికిన ఆయా ప్రకార మర్థము చెప్పకొనవలసినదేకాని శ్రీనాథుని పాఠము ఏదో ఎట్లుచెప్పగలము? శ్రీ పంతులవారు తెలుగు కవుల మదాహరణముల వ్రాసగలేదు. తిక్కనది అరవిందము



శ్రీనాథునిది వెల్లల్లి, ఇదే శ్రీనాథుని పాఠముగా నుండరాదా.”  
(14 పుట)

గిడుగువారిని విమర్శించుటకు తడవు దొరికినదని వేవేగరు పై పద్యము నుదాహరించరేగాని-వెల్లల్లికి-అరవిందమునకు నణు మా తమైన సంబంధము లేదని గ్రహింపలేదు - “రెండును చంద్ర వర్ణనలేగదా: అచట వెడవిల్లుని అరవిందమున్నది, ఇచట వలరాజు వెల్లల్లి యున్నది”-అనుకొని విమర్శన సాగించిరి - తిక్కన పద్యము వేవేగారి కర్థము కాలేదేమో. అది చంద్రవర్ణనయేగాని-ఆ పద్యమున నున్న చంద్రునకు-విశేషణములుకావు-చంద్రునిలోని ‘లాంఛనము’ (మచ్చ) నకు విశేషణములు.

ఆ మచ్చ యెట్లున్నదనగా

1. మన్మథుని చిగురుటమ్మునకు తమాలవలకము చీకటి చెట్టు చిగురు తగిలించినట్లున్నది.
2. అతని అర్థమునందు పడిన కస్తూరి కణమువలెనున్నది.
3. అతడు చేతిలో లీలగాబట్టుకొను అరవిందమున - తుమ్మెద వలె నున్నది.
4. అతని సిందూర తిలకంబులో అగరు బిందువువలెనున్నది.

ఎత్తుగీతిలో తిక్కన - “లాంఛనంబు మెఱయ” అని తెలిపి, పై నాలుగు పాదములలోని - తమాలవల్లవము - మృగమదకణము - తుమ్మెద-అగరు బిందువును విశేషణములుగాచేసినాడు<sup>10</sup> కావున-లీలారవిందము అనునది తుమ్మెదకు సంబంధించినదిగాని వెడవిల్లునకు సంబంధించినదికాదు - ఇట్లే తక్కినవాని నన్నింటిని అన్వయించు కొనవలెను -

శ్రీనాథుని చంద్రవర్ణనలోని విశేషణములన్నియు - చంద్రునికి సంబంధించినవి-తిక్కన చంద్రవర్ణనలోని విశేషణములన్నియు చంద్రుని లోని మచ్చకు సంబంధించినవి తిక్కన శ్రీనాథుని పద్యములలోని భావము సమానమనుట బట్టతలకు మోకాలికి ముడిపెట్టుట వంటిది -

“గిడుగువారు తెలుగు కవుల నుదాహరణముల నొసగలేదు” అని మఱియొక ఆక్షేపణ-ఇదిగో వెల్లల్లికి ప్రయోగము -

ద్వి. పట్టుకుచ్చులు పట్టు వస్త్రముల్ చిట్టి  
చిట్టి వెల్లెల్లులు సితచామరములు -

(పండి. పర్వ. పుట 313)

శ్రీనాథు డీనాటివారికన్న పండితారాధ్య చరి తమును చక్కగా చదివి బీర్జించుకొన్నాడు. పై పదమందలదే -

అసలు వేదము వారు మూర్ఖ ముద్రించిన పాఠమే అపపాఠము అర్థము లేనిది.

వెల్ల + అల్లి = వెల్లల్లి = తెల్ల కలువ - అని వారి యర్థము.

కాని - అల్లి శబ్దమునకే తెల్లకలువ యని యర్థము. స్కా. ని - పుట 313. అల్లి - తెల్లకలువ.

ద్వి. “ఒక తెల్ల కలువలోనున్న పూబోడి  
సుకుమారియగు వేల్పుచూలి నీక్షించి  
అల్లిలో నుదయించెనని యెన్ని కుముద  
వల్లి నామంబడి నారని ప్రేమ”

(తాళ్ళపాక చిన్నన్న ద్వి. సరమ 6-452 పుట.)

‘అల్లి’యన్న తెల్లకలువ అర్థమైనప్పుడు ‘వెల్లలి’ తెల్లని తెల్ల కలువ-శ్రీనాథమహాకవి యిట్టి పునరుక్త పదమును వాడునా? ఈ పాఠము పూర్తిగా పరిహరింపదగినది.

వెల్లెల్లి  
పాఠవిశిష్టత  
శైవసంప్రదాయము.

శ్రీనాథుడు వలరాజునకు చంద్రుడు వెల్లెల్లి గా వర్ణించినాడు గాని, చంద్రుని శిరోభూషణముగా ధరించిన శివునకు గొడుగు వెల్లెల్లియే - వెల్లెల్లియనగా తెల్లగొడుగు.

దానికే శ్వేతాతపత్రము-శ్వేతచ్చత్రము - అని, సంస్కృత నామములు.

శివునికి శ్వేతాతపత్రము : విష్ణువునకు పీతాతపత్రము.

“చాటు శ్వేతచ్చత్ర చరస్య” యనుచు

“చాటుపీతచ్చత్రశార్దూణీ” యనుచు

శ్వేతాతపత్రంతు విశ్వేశ్వరాయ

పీతాత పత్రంతువిషవే యనుచు

(పండితారాధ్య చరిత్ర. వాద. ప్ర. పుట 160)

ఇది శృంగారనైషధము చివరనున్నది. అనగా ఈకావ్యము పైవ సంప్రదాయకముగా, సమాప్తమగుచున్నది. ఈ పందర్యమున శ్రీనాథుడు హర్షనైషధముకు నాంధ్ర నైషధమునకు నాద్యంతములకు చేసిన, సంధానము లోకోత్తరమైయున్నది.

హర్షనైషధమున చంద్రవర్ణనలో శ్రీనాథుని పద్యమునకు మూలములేదని యీ వాఱకు తెలుపబడినది. కాని శ్రీహర్షుని మూల



మున ప్రారంభముననే నలుని కీర్తిని శ్రేతచ్ఛత్రముతో పోల్చబడినది.

“నలః సితచ్ఛత్రిత కీర్తిమండలః

సరాసరాసీన్మహాసాం మహోజ్జ్వలం 1 శ్లో

నువర్ణదండైక సితాతపత్ర

జ్వలత్ ప్రతాపానళి కీర్తిమండలః 2 శ్లో

శ్రీనాథుడు కథాప్రారంభమున పె మూలముననుసరించి

“సీ. తపనీయదండైక ధవళాత పత్రితో

ద్వండ తేజః కీర్తినుండలుండు” (1-46)

అని ధవళాతపత్రముతో ప్రారంభించినాడు.

కథాప్రారంభము ధవళాతపత్రము (శ్రేతచ్ఛత్రము) కావున కావ్యాంతము-శ్రేతచ్ఛత్రముతో ముగియవలెను. అందునకీ మూలమున నంతమందులేని ధవళచ్ఛత్రమును, (వెల్లెల్లి)ని తెలుగు కావ్యాంత మున శ్రీనాథుడు శైవసంప్రదాయాను సారముగా సమచితముగ తెనుగున సంఘటించి రెండింటికీ నైకృత సమకూర్చినాడు. శ్రీనాథుని కీపదమునందు మక్కువ యొక్కువ. శ్రేతచ్ఛత్రమున కాతడు పర్యాయ పదములను గూర్చి వాడుట వృద్ధము.

“వలరాజు ధవళోష్ణ వారణంబు” (వల్లభాభ్యుదయము)

“అసమ శరసార్యభౌముముత్యాల గొడుగు (భీమ 3-43)

“అతను జగజెంపు గొడుగెవ్వడవ్వధుండు. (కాశీ 4-195)

(జగజెంపు గొడుగనగా ముత్యాలగొడుగు) శ్రేతచ్ఛత్రము

రాజలాంఛనము-శివుడు రాజకిరీటుండు. అట్టి శివునకు శ్రీనాథుడు పట్టినది.

శృంగారనైషధకావ్యశ్రేతచ్ఛత్రము.

లెలుగున ‘వెల్లెల్లి’ వంటిదే వెల్లె గొడుగు-అనుపదము-ఇదియే.

వెల్లె గొడుగు

వెల్గొడుగు

వెల్గొడు

వెల్గొటిగా రూపాంతరముల నందినది.

వెల్గొటి వారనునది రావకొండ వెలమవారి యింటిపేరు. వారి పూర్వులు రాజులకు గొడుగు పట్టెడివారు.

## అథో జ్ఞాపికలు

- 1 సర్వంకష వ్యాఖ్యకు సమకాలీనముగా నైషధమునకు మఱి యొక వ్యాఖ్య వెలువడినది. మదరాసు ఆనంద ముద్రణాలయము వారు దానిని ముద్రించిరి. ఇందు కొన్ని మంచిపాఠములు

గలవు. వ్యాఖ్యాతలు కీ. శే. కేతవరపు వేంకటశాస్త్రిగారు. ఇది ప్రచారములోనికిరాలేదు.

- 2 సాహిత్య సమీక్ష శ్రీ దీపాల పిచ్చయ్యశాస్త్రిగారు. 1955. శృంగారనైషధము పాఠభేదములు. ప్రస్తుతవ్యాసకర్త (భారతి నవంబరు 1963)

శృంగారనైషధము సుపరిష్కృత ముద్రణము. ప్రస్తుతవ్యాస కర్త (ఫిబ్రవరి 1964)

- 3 ఉత్తర హరివంశము. వేటూరి వారి పీఠిక. వావిళ్ల-1951.

- 4 లెనుగున పింగళిసూరన కవిరాజుకృతి ననుసరించి రాఘవ పాండనీయమును వ్రాసెను-సంస్కృతాంధ్రకృతులను పరిశీలించిన సూరన సంస్కృతరాఘవపాండనీయము నెట్లను సరించినదియు తెలియగలదు.

- 5 ఇదే పేరుతో డాక్టరు కొర్రపాటి శ్రీరామమూర్తిగారిొక ప్రత్యేక గ్రంథము రచించినారు - అది ఆగమ ప్రమాణ ముండేత-శ్రీనాథుని శైవత్వమును ప్రపంచించు విశిష్ట కృతి.

- 6 ఎట్టునయు “బహ్మండ పురాణంబున తీర్థభాగ శ్రవణము” అని ఈ పురాణము నుదాహరించినాడు. (నృసి. 1-4)

- 7 కైలాసవాసి కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావుగారు శ్రీపతి పండితుని వంశియులు. వారి గోత్రచూత్రేయ గోత్రము. కాశీనాథుని వారి సంపూర్ణ వంశవృక్షము-బసవపురాణము తొలి ముద్రణము-1926 లో గలదు.

- 7A (శ్రీ పోతుకుచ్చి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారి మధురా విజయము పీఠిక-124 పుట)

ఈ గ్రంథము విద్యాంసులందఱును అధ్యయనము చేయదగినది.

- 8 ఎర్రియనగ తేపునకు

ఎర్రియనగ గొడుగునను నెగును పేరులే-

(ఆంధ్రనామ సంగ్రహము)

- 9 ఇది 1933 లో, 1966 లో పునర్ముద్రితమైనది.

- 10 ఈ పద్యము తిక్కన కవితా శిల్పమున కొక మచ్చుతునక. ఇందు ఉపమాను సాణిత ఉత్పేక్షాలంకారమున్నది. వస్తు కవితాచ్ఛాయ యున్నది. దీనినిగూర్చి అకాడమీవారి నిర్ణయోత్తరరామాయణ పీఠిక - వర్ణన శిల్పములో (పుట ix. లేదు.



# కిలగూరగంప

అండీ! పుంటికూర! కొండెంగ!

మనం ప్రతిదినమూ వాడే కొన్ని మాటల పుట్టుపూర్వాలు అకస్మాత్తుగా మనకు స్ఫురించినప్పుడు కలిగే అనందం అపూర్వంగా ఉంటుంది “ఏకమాత్రాలాఘవం పుత్రోర్భవం మన్యంతే వైయాకరణాః!” అని పూర్వలన్నాడుగాని, “ఏక శబ్ద పృథ్వర్తవగహనం పుత్రోర్భవం మన్యంతే ఆధునాతన శాబ్దకాః” అంటాను నేను.

“ఏమండీ?”

ఎవరన్నా మనకు బహుకాలానికి కనిపిస్తే “ఏమండీ, క్షేమమేనా?” అని పలుకరిస్తాము. లంగడికో, సంతకో వెల్లినప్పుడు “ఏమండీ, దీనిని ఎంతకిస్తారు? దీని ధర ఎంతండీ” అని ప్రశ్నిస్తాము. ఎక్కువ ధర చెప్పినప్పుడు “ఇంత ఇవ్వలేమండీ, కొంచెం తగ్గించుకోండి!” బని కోరులాము. ఎవరైనా మన ప్రశ్నకు సరిగ్గా సమాధానం చెప్పినప్పుడు “చెప్పిండి మరి” అని నిగ్గదీస్తాము. “పోండి! మీరెప్పుడూ ఇంరే!” అంటూ ప్రియురాలు ప్రియునిపై లలుగుతుంది. “ఏమండోయ్!” అని సంబోధిస్తుంది భార్యభర్తను.

ఈ ‘అండీ’ పదం ఏమిటో? ఎప్పుడు వచ్చి వ్యవహారంలో చేరిందో? శబ్దరత్నాకరకారుడు ఈ “అండీ” పదానికి లోహపాత్ర విశేషమని అర్థం చెప్పాడుగాని, సంబోధనార్థకంగా చెప్పలేదు. సంబోధన వాచక ప్రత్యయాలు మనకు ఓ, ఓరి, ఓసి, ఆ, ఆరా, ఊ కనిపిస్తున్నాయి. గ్రంథాలలో ఓ రామా ఓరి వెధవా? ఓసి లక్ష్మీ, రామా, రాములారా, ఉదాహరణలు. అతిప్రాచీన వైయాకరణుడైన కేతన సంబోధన విభక్తి ప్రత్యయాలు అ, ఆర, అని చెప్పారు. ఓ అనే ప్రత్యయం విడిగా చెప్పకపోయినా ‘ఓపురుషోర్తమ’ అనే ఉదాహరణ మిచ్చాడు. ఉకారంత పదాలు సంబోధనలో దీర్ఘాలపుత్రాయన్నాడు. సంబోధన వాచకంగా ‘అండీ’ పదంగాని ప్రత్యయంగాని చెప్పలేదు. కావ్యాలంకార చూడామణి కారుడు గాని, ఛందోదర్శణ కారుడుగాని ఈ ‘అండీ’ని చెప్పలేదు. ఆంధ్రశబ్ద చింతామణి కారుడు గూడ ‘అండీ’ చెప్పలేదు.

మరి ఈ అండీ పదం నడమంత్రంగా వచ్చి, నేడు ఎలా పాకిపోయిందో! ఇప్పుడూ, అప్పుడూ ఎవరినైనా సంబోధించ వలసి వస్తే, “అయ్యా, దొరగారూ, పండితులూ, రామయ్యా, కామయ్యా, లక్ష్మీ, గౌరీ, గంగులూ, అని పిలవడం ఉంది కాని, ఈ “అండీ?

బాబుగారండీ, దొరగారండీ! బానండీ, మరేమండీ, అంరేమండీ, అలా గాండీ, ఎంరండీ” అని ప్రతిమాటకూ మర్యాదార్థంలో ఎలా హత్తుకు పోయిందో! అండీ అని అనకపోతే అవమానంగాను భావించడం చూస్తే నవ్వు వస్తుంది. నిజమే! వెనక వచ్చిన కొమ్ములు ఎప్పుడూ వాడేగదా! ఈ అండీ ఎలా వచ్చిందో చూడడానికి ముందు లెలుగు లోబుట్టువులలో సంబోధన వాచకాలు చూడడం అవసరమే. కాని, వాటి పూర్వ చరిత్రకు పోక ఇప్పటి వ్యవహారంలోని సంబోధనం చూద్దాం.

కన్నడ తమిళాలను ఇలాటి పరిస్థితే ఏర్పడింది. “ఎన్యాంగో, ఆమాంగో, ఆదుదాంగ. పాంగోయ్యా, ఇల్లెంగో” ఇవి నేడు తమిళుల గౌరవపూర్వకమైన సంబోధనార్థకాలు, కన్నడంలో ‘రీ, ఏనీ, హా దీ నో, డీ, ఇరీ, ఆయిలెనీ’ అని మర్యాదగా సంబోధించడానికి రీ వాడుతున్నారు.

అండీ, అంగో, అంగ, రీ, ఈ మూడు భాషల గౌరవ సంబోధన ప్రత్యయాలకు సూత్రం ఒక్కటేనని లోస్తుంది.

కేతనకాలపు వ్యవహారం సంగతి మనకు తెలియదుగాని శబ్దరత్నాకరకారుడు మొన్నటి వాడుగదా! ఆయన కాలంలో ఈ అండీ ప్రయోగం ఉండనే ఉంది గదా! నిర్యవ్వనహారంలో ఉన్న ఈ వివిధ ప్రయోగాన్ని శబ్ద రత్నాకరకారుడు గ్రహింపనలసింది. ఎందుచేత ఉపేక్షించాడో! వ్యవహారంలో ఉన్న అన్యదేశ్యాలను గ్రహించిన వాడు దీనిపై ఎందుకు సీతకన్ను వేశాడో!

ఈ అండీ ప్రత్యయం మూలమేమిటని వెదుకుతూ ‘సోగా ఇది క్రియా రూపాంతరం మనకు లర్థాంతరంలో సాక్షాత్కరిస్తుంది, రోల్ మధ్యమ పురుష బహువచన రూపంలో. చేయుదు, చేయుందు; తినుదు, తినుండు; పదుదు, పదుండు! కొనుదు; కొనుండు, వినుదు, వినుండు ఇల్పాదిగా. ఇది మర్యాదా సంబోధనార్థకమైన అండీకి మూలమైన ఉంటుందన లోస్తుంది. ఈ ప్రత్యయం క్రమంగా సంబోధనలో రూఢ మయివుంటుంది.

తిను భాతువును తీసుకుందాం. నీవు తినుము- రోల్ మధ్యమ పురుష ఏకవచనం. మీరు తినుండు, మీరు తినుండు- రోల్ మధ్యమ పురుష బహువచనం. ఇలాగే చేయుదు, చేయుండు, పొమ్ము, పొండు రమ్ము, రండు. ఇలా రోల్ మధ్యమ పురుష బహువచన ప్రత్యయమైన దు, ండు ఎదుటివారిని మర్యాదగా కోరడం గనుక బహువచన ప్రత్యయాలన్నీ మర్యాదను తెలిపేవి గనుక, సంబోధనలోను గౌర



వార్తలుగా రూఢమయిపోయాయి. ఈ డు, ండు అభ్యర్థనార్థంతో ఈలోకలిసి చేయుండి, చేయుండి, వాయుండి, వాయుండి, పొండు, పొండి, పొండి-ఇత్యాదిగా వ్యవహారంలోకి వచ్చాయి. లోట్ మధ్యమ పురుష బహువచనంలోని డు, ండు, ండిలు క్రమంగా లోట్ మధ్యమ పురుష ప్రయోగంనుంచి విడిపోయి సాధారణ సంబోధనవాచకాలుగా మర్యాదకోసం వాడుకలోకి వచ్చాయి—ఏమండి, ఎందుకండి, చాలండి, నిలవండి, నిజమండి, కాదండి ఇత్యాదిగా. కారణమేమిటో స్పష్టంగా చెప్పలేముగాని, ఎదుటి వానిని అభ్యర్థించడం సంబోధనలోను కొంత ఉన్నది గనుక, అభ్యర్థనం కారణం కావచ్చు.

ఉత్తరాంధ్ర (తెలంగాణ) జానపద వ్యవహారంలోను, పశ్చిమాంధ్ర (రాయచీమ) జానపద వ్యవహారంలోను, తమిళనాడులో స్థిరపడిన తెలుగువారి వ్యవహారంలోను మధ్యమపురుష లోట్ బహువచనరూపం నేటికీ-పదుండ్డి, చేయుండ్డి, తాగుండి, తినుండి, పట్టుండి, పట్టుండ్డి. కూర్చుండుండి ఇత్యాదులు వింటున్నప్పుడు శ్రవణపేయంగా ఉండడమేకాక, ప్రాచీన రూపాలను తలపిస్తాయి. జానపద నుహిళలు మాట్లాడుతున్నప్పుడు ఈ వ్యవహారం మరి ముచ్చటగా ఉంటుంది. ఏకవచనంలో చేయుము + ఈ-చేయుమీ-చేయిమీ. రమ్ము + ఈ-రమ్మీ-రామీ, పొమ్ము + ఈ-పొమ్మీ-పోమీ. చూడుము + ఈ-చూడుమీ, చూడ్మీ, చెయ్యూ.

కన్నడ, తమిళ రీ, అంగలకు కూడా లోట్ మధ్యమపురుష బహువచనమే మూలమని తోస్తుంది. కన్నడంలో లోట్ మధ్యమ పురుష ఏకవచన బహువచనాలు—మాడు, మాడిరి, కూడు, కూడిరి, ఓడు, ఓడిరి. తమిళంలో పొప్పిదు, సొప్పిదుంగళ్. పో, పొంగళ్, అమర్, అమరుంగళ్ మొదలైనవి. ఈరీ, గళ్, ంగళ్ ప్రత్యయాలు విడిపోయి ఏన్రి, హొ, డీ, కూ, డీ, ఇ, డీ అని మర్యాదా పూర్వక సంబోధన వార్తలుగా కన్నడంలోను, ఎన్నాంగ, చొన్నాంగ, ఆమాంగ, పొంగోన్నా, ఎంగేగో-అని తమిళంలోను వాడుకలోకి వచ్చి ఉంటాయి.

### పుంటి కూర

గోంగూర, గోగుకూరలకు పర్యాయంగా జంట నగళాలోలను, ఉత్తరాంధ్రంలోను పుంటికూర అనే పదం మనకు ప్రతిదినం చెవిన బడుతూ ఉంటుంది. “పుంటికూర, పులిచింతకూర, గంగవావిలి కూరమ్మో! అంటూ కూరలమ్మేవాళ్ళ కేకలు వాడవాడ మారుమోగు తుంటాయి. ఈ పుంటికూరకు అర్థం మనకు తెలుసు-గోంగూర అని. దీని వ్యుత్పత్తి ఏమిటి? పుల్లటికూర-పుంటికూర అన్నారు. డాక్టరు పి.యశోదారెడ్డిగారు. దీని వ్యుత్పత్తి చూద్దాం.

ఈ గోంగూరను కన్నడాలూ, తమిళులూ కూడ విశేషంగా వాడుతారు. గోంగూరపచ్చడి మర ప్రజాసామాన్యానికి ఎంత ప్రధానమైన వ్యంజనమో, తమిళనాడులో గోంగూర పులుసు ప్రజా సామాన్యం ప్రధాన వ్యంజనం. పప్పు ఏమీలేకుండా వట్టి గోంగూర పులుసు, అన్నం ప్రధాన భోజనం సామాన్యులకు కార్మిక సామాన్యం తిండి ఇదే. కన్నడనాడులోను గోంగూరను పచ్చడిగానో, పులుసుగానో, పప్పుతో వేసి పుల్లగూరగానో వండుతారు.

పుంటికూర అనే వ్యవహారం ఉత్తరాంధ్రంలో ఇంత బహుళంగా ఉన్నందుకు కారణాలు వెదికేముందు తమిళ కన్నడాలలో దీని సమానార్థక పదాలు, వాటి అర్థాలు చూద్దాం. తమిళంలో దీనిని పుళిచ్చకీరై అంటారు. అంటే పుల్లని కూర. దీని సహజ గుణం పులుపు గనుక, చింతపండువంటి మరొక పుల్లని పదార్థం కలయిక లేకనే వ్యంజనం అవుతుంది గనుక తమిళ కార్మికులకు ఇది చాల ఇష్టం; సులభంగా సంపాదించదగిందీని. మనకిది ఎంత ఆంధ్ర మాతో తమిళులకూ, కన్నడిగులకూ అంతే మూత. కాని, తమిళ కన్నడ ప్రాంతాలలోని నాగరకులైన పైతరగతివారు దీనిని వాడరు; సామాన్య ప్రజలే వాడుతారు. కనుక పైతరగతివారిలో ఇది అంత చున్నన పొందలేదు.

కన్నడంలో దీని సమానార్థకం పుండి, పుండియపల్లె, పుండే పల్లె, పుండేపల్లె. దీని అర్థంకూడ పుల్లటి వస్తువు అనే అయిపుం టుంది; దీని రుచినిబట్టి. పుళి, పుళ్, పుణిసె, పుణిసె, హుళి, హుణిసె పదాలు కన్నడంలో అమ్లవాచకాలు. దీని ఉచ్చారణలోను, అర్థంలోను దగ్గరగా ఉన్న పుండి అనే పదం మొదట్లో పుల్లటి పదార్థం అనే అర్థంలోనే వ్యవహృతమై క్రమంగా గోంగూరకు రూఢమయి వుంటుంది. ఇకారం, ‘ండ’ కారం పరస్పరం మార్పు చెందడం తెలుగుతోబుట్టువు లన్నిటిలోను ఉన్నదే. పండు-పణ్ణ, హణ్ణ; పుండు-పుణ్ణ, హుణ్ణ; ఇలాగే పుళ్, పుళి-పుణ్-పుండి అయిపుంటుంది.

తెలుగు తోబుట్టువులలో ఇది పుళి-చ్చకీరై. పుండి అని వ్యవహారంలో ఉండడాన్నిబట్టి, రుచిలోను, ఉచ్చారణలోను ఇది పుళికి దగ్గరగా వుండడాన్నిబట్టి, కన్నడంలోను, తెలుగులోను పుండి అని వ్యవహారం పొందివుంటుంది. క్రమంగా తెలుగులో ఈ పదం ఏ కారణంవల్లనో వ్యవహారమృతమైంది; పశ్చిమ, పూర్వాంధ్రాలలో; ఒక్క ఉత్తరాంధ్రంలో మాత్రమే పుంటికూర అనే వ్యవహారం మిగిలింది. అదివరకే మన దేశంలోపున్న నార గోంగూరను పోలిన మరి కొన్ని పుంటికూరలు-దనాసరి గోంగూర వంటివి తనాసీర్ మొద



లయిన సుదూర పూర్వప్రాంతాలనుంచి మనదేశానికి, సుగంధ ద్రవ్యాలతోపాటు వచ్చాయి. రెడ్డిరాజుల కాలంలోనో, అంతకుముందో. ఆగ్నేయాసియా దేశాలలో లెబుగువారికి రెండువేల యేండ్ల క్రిందటి నుంచే సంబంధం ఉందిగనుక, ఈ దనాసరి (తరుణాసీర - తనాసీర్) గోంగూర ఆ ప్రాంతంనుంచే వచ్చిఉంటుంది. ఇది మన దేశంలోని గోంగూరను పోలిందిగనుక, ఆ గోంగూర పదంతోనే - దనాసరి గోంగూర ఇత్యాదిగా - వ్యవహృతమయింది. పుండి, పుంటి అనే పదాలు వ్యవహార మృత మయి పుంటాయి, ఆ ప్రాంతాలలో కనుక; కన్యడంలో పుండియపల్లె, పుండేపల్లె అని, తమిళంలో పుళిచ్చక్కిరై అని పూర్వరూప స్ఫిరకాలైన పదాలు ఉండడాన్నిబట్టి ఉత్తరాంధ్రంలో నేడు వ్యవహారంలో మిగిలిన పుంటికూరి అనే పదం అతి ప్రాచీనమయిందని నిర్ణయించవచ్చు.

గోంగూర అనే పదానికి మరొక పర్యాయ పదం పుంటికూరి దొరికినందుకు మనం ఎంతో సంతోషించాలి కాని తమ తమ ప్రాంతం వ్యవహారమే నిర్దుష్టమని విగ్రహింపగూడదు తదితర ప్రాంతాల వ్యవహారం దోషజన్మమని దూషించడం సభ్యతగాదు.

## కొండెంగ

ఆమధ్య మి తులు శ్రీ కొరిడె రఘుపతిరావుగారి స్వ గామం మంగంపేటకు వేళ్లాను. మంగంపేట మెదక్ జిల్లాలోని హైదరాబాదుకు ముప్పయి మైళ్ల దూరంలో ఉంది. అందరం ఏదో మాట్లాడుకుంటున్నాము. పిల్లలు గోలపెట్టారు "కొండెంగలు! కొండెంగలు!" అని. పెద్దలంతా వినోదం చూడడానికి పరుగెత్తారు; నేనూ వెళ్లాను.

చెట్లమీద కొండ ముచ్చులు ఎగురుతున్నాయి. పిల్లలు "కొండెంగలు! కొండెంగలు!" అంటూ వాటి వెంటపడ్డారు. కొండెంగ అంటే కొండముచ్చా! - అనుకున్నాను. కొండెంగలు అనే మాట ఏమిటి? మరి కొండముచ్చు అనేమాట మాత్రమేమిటి?

నా ఆలోచనలు కొండెంగ, కొండముచ్చులమధ్య పడి, కొట్టుకొంటూ, ఒక ఒడ్డుకు చేరాయి. మనం సాధారణంగా ఎట్టి మూతి కొత్తిని కోతి అంటున్నాము. నల్లమూతి కోతిని కొండముచ్చు అంటున్నాము. ఈ కొండముచ్చు వ్యవహారం (11) పూర్వ, పశ్చిమాంధ్రాలలో ఉన్నది. ఇది ముచ్చువలె - దొంగవలె - ముఖం తప్పిస్తూ నివృత్తంగా వ్యవహరిస్తుంది గనుక, దీనిని కొండముచ్చు అన్నారని ఏస్తుంది. కాని కొండముచ్చులోని కొండ పదానికి అర్థం స్పష్టంగా చెలియదు. ముచ్చులాగ కొండల్లో ఉండేదనా, దీనికి అర్థం?

కొండెంగకు శబ్దరత్నాకరం ఏమిఅర్థం చెబుతుందో లిరగ వేస్తే, కొండెంగ-వై. వి. కొండయందుండెడు నల్లకోతి. ద్విబడుగు; కొండెంగ వీనివెక్కురు తలఁదలుఁగ-హరిశ్చ. 2భా అని ఉన్నది. కొండెంగకు నల్లకోతి అని అర్థమిచ్చి, కొండయందుండెడి నల్లకోతి అన్నది! కొండెంగకు కొండ + ఎంగ అని విడదీసినట్లు స్పష్టపడుతుంది. అయితే ఎంగ అనే పదానికి కోతి అనే అర్థం శబ్దరత్నాకరంలోను, మరెక్కడనూ కనిపించదు. ఎర్రమూతికోతికూడ కొండల్లో ఉండేదే గదా! దానిలోను అతివ్యాప్తం కావచ్చుగదా! కనుక కొండెంగ పుస్తకాన్ని శబ్దరత్నాకరం చెప్పింది కాక మరొకటయి పుంటుంది!

కోతికి మరొక రూపం కోతి. ఈ రెండురూపాలలోను మధ్యన అరసున్నఉంది దీన్ని పూర్వం కోతి, కోంతి అని పలికేవారు. ఇప్పుడు తమిళనాడులో స్థిరపడిన లెబుగువారు కోంతి అనే వ్యవహారిస్తారు వాణిమూంతిచూడుమీ కోంతిమూంతి అంటారు, వికారంగాఉన్న వ్యక్తిని చూచి.

ఈ కోతి కోతులకు తెలిగతోబుట్టువులయిన తమిళకన్నడా లలో సమానార్థకాలు చూద్దాం. తమిళంలో కొరంగు, కురంగం. కన్యడంలో కోతి, మంగ, కురంగు-కొరంగే కొరంగి, -కొంగి, -కొంతి కోంతి-కోతి అయిందని భాషాతత్వవేత్తలంటున్నారు.

కొండెంగకు కూడ కొరంగే మూలరూప మని తోస్తుంది నామట్టుకు నాకు, కొండెంగను-నల్లమూతి కోతిని కడపజిల్లాలో గొండంగి అంటారని సుపసిద్ధ కవి మిత్రుడు శ్రీ గణ్డెల మల్లా రెడ్డి నాతో అన్నారు. ఈ గొండంగి, కన్యడంలోని మంగపదమూ ధ్వనిసామ్యంతో కొండెంగకు దగ్గరివి. మంగపదాన్ని కన్నడులు నల్లమూతి కోతికే వ్యవహరిస్తారు. పరిశీలించిచూడగా, కురంగుపదం మరొకవిధమైన ఉచ్చారణలో, కురంగు-కొరంగ-కొడంగ-కొండంగ-కొండెంగ అని మారివుంటుంది. ఈ పరిణామం సహజం కూడ. రకారం డకారం కావడంలో అసహజత ఏమీలేదు. మొదట కురంగు పదం వానర సామాన్యవాచక మయి, దానినుంచి రెండు విధాలుగా జయలుదేరిన కోతి, కొండెంగ పదాలు వానర విశేషవాచకాలు - ఒకటి ఎర్రమూతి కోతికి, మరొకటి కొండముచ్చుకు - అయ్యాయి. కొండెంగ ముచ్చువలె-దొంగవలె ప్రవర్తించడంవల్ల కొండెంగ ముచ్చు అని వ్యవహారంలో ఉంది, జననోళ్లలో నలిగి కొండముచ్చు అని పూర్వాంధ్రప్రాంతంతో వాడుకై, పాతరూపమైన కొండెంగ ఉత్తరాంధ్రంలోను, కొండెంగ రూపాంతరమైన గొండంగి పశ్చిమాంధ్రంలో కొన్ని ప్రాంతాలలోను నిలిచాయని తోస్తుంది. కొండముచ్చుకు కొణంగి అనే వ్యవహారమూ ఉంది. కోతిలాగ ప్రవర్తించేవారిని మనం 'కొంటె కొణంగి' అంటాము. "ఏమిటా కోణంగి చేష్టలు?" అని బెది



రిస్తాము, అల్లరిచేసేవారిని. ఈ కోనంగి - కోనంగి పదం కూడ కురంగునుంచి వుట్టినదే. దకారం ణకార నకారాలుగా మారుతుంది. కనుక, కురంగు-కొరంగు-కొడంగు-కొణంగి-కోణంగి - కోనంగి అని క్రమంగా పరిణమించి వుంటుంది. వింత ఏమిటంటే, కురంగు అనే ఒకేమాటనుంచి పరిణమించిన (కోణి-కోతి, కొండెంగ-గొండంగి, కోణంగి-కోనంగి పదాలు మూడుపాదాలుగా భిన్నార్థ చ్ఛాయలలో రూఢంకావడం; ప్రత్యేక పదాలనే భ్రాంతి కలిగించడ మూను.

సహృదయ భాషాతత్వ విచారకులు పైమాడు పదాల మూలగవేషణకు నేను సరికొత్తగా ప్రతిపాదించిన వాదాన్ని పరిశీలిస్తారని ఆశిస్తున్నాను.

— శ్రీ తిరుమల రామచంద్ర.

## కోరుకొండప్రాంత-పాలకుడైన

## అన్నలదేవు డెవరు

“ఆంధ్రసర్వస్వము” (పుట 507 509)లో వోళ సా మా జ్యముక్తి గీంచుట మొదలుపెట్టిన రాజమహేంద్రవరముతాలాకలోని కోరుకొండవద్ద రెడ్డిరాజులు తమ ప్రభుత్వమును నెలకొల్పుకొనిరి. వీరిలో అన్నలరెడ్డి ప్రభుత్వము 1300 సం. వరకు కొనసాగినది. 1263లో కోరుకొండలో అన్నలరెడ్డి కోటకట్టించెను. 1320-23లో కాకతివంశ ప్రతాపరుద్రుడు తెలుగు దేశములో చాల భాగము జయించి తన యధికారమును రాజమహేంద్రవర ప్రదేశమందును వ్యాపింప జేసికొనెను. ఈ కోరుకొండ కూడ ప్రతాపరుద్రుని అధికారమందొందెను.” అని చెప్పబడినది.

లోకల్ రికార్డు వాల్యూమ్ 19-పుట 63-ఆధారముగా రెడ్డి సంచికతో పుట 393 కోరుకొండసీమ సస్య సంభరితమై నివాసయోగ్యమైన స్థానము శత్రువులకు సులభముగా చొరుటకు వీలులేని వనదుర్గ మని చెప్పవచ్చును. కాకతీయ చక్రవర్తులకు పూర్వ కాలమునుండియు-ఇది యొక నాయంకరముగానుండి సిద్ధేశ్వరము కోట యను నగరము రాజధానిగా గోదావరీ తీర మంతయు కోనసీమ సహా నాయకులచే పరిపాలింపబడుచున్నట్లు స్థానిక చరిత్రలు వాకొను చున్నవి. మల్లపదేవుని యనంతరము ఈ సీమ అన్నలదేవునిచే పరిపాలింపబడినది. ఈ అన్నలదేవుని ప్రతాపరుద్రుడు జయించి ఈ సీమ తన రాజ్యముతో కలుపుకొనెను. ఈ అన్నలదేవుడు గొప్ప నీతివేత్త - ప్రజారంజకముగా దేశమును పరిపాలించెను. కోరుకొండ సీమలో

కొంతభాగము అడవులలో నిండియున్నది. అన్నలదేవు డా అరణ్యములను కొట్టివేయించి రయితులకు ధర్మకవుల్లిప్పించి ఈ సీమను వృద్ధిపరచెను. దీనినానాడు కోటసీమయని ఉదాహరించినట్లు తోచుచున్నదని గలదు.

ఆంధ్రుల చరిత్ర చిలుకూరి వీరభద్రరావుగారు (పుట 322-23) రుద్రమదేవి రెండవ యల్లు డైన అన్నమదేవ భూపాలుడు - అనుమకొండకు తూర్పున సింహచలమువరకునుండు దేశమును తన యన్నయగు కొలని రుద్రమనాయని సహాయముతో జయించి రుద్రమదేవికి దక్షిణ భుజమై యొప్పుచుండెడివాడు. ఇతడు సూర్య వంశజుడని చెప్పబడియె.

విజయవాటికయందు లిఖింపబడిన యొక శాసనములో నొక అన్నలరాజు పేర్కొనబడియె. అందతడు గోదావరికి వంతెన కట్టించెనని చెప్పబడినది.

అసీదన్నల దేవేంద్రో దాసీకృత ధరాపతిః।

సేతుం బబంధ గోదాయా యా తుంగ జలవీచికా।

అన్నమదేవ భూపాలుడు రాజమహేంద్రవర ప్రాంత ప్రదేశమును ముప్పది సం. పరిపాలన చేసెనని స్థానిక చరిత్రలందు చెప్పబడినది-కాబట్టి పై శాసనములో పేర్కొనబడిన అన్నలరాజును స్థానిక చరిత్రములందు చెప్పబడిన అన్నమదేవ భూపాలుడును - భిన్నులుకాక యొక్కరేయనియు ఆయన రెండవ ప్రతాపరుద్ర చక్రవర్తికి బినలల్లియగు రుద్రయ్యబపెనిమిటి యగు ఇందులూరి అన్నదేవభూపాలుడనియు విశ్వసింపవచ్చును. ఇతనికి సంతానము లేనందున నితని యనుమతి గైకొనియే రుద్రమదేవి తన పెద్ద కుమార్తె, పుత్రుడగు శ్రీ వీరప్రతాప రుద్రదేవునకు పట్టముగట్టెను అని, చెప్పిరి.

Madras District Gazetteers - Godavari 1915  
Page 242.

A fort was built in Koti by an early reddy chief named Annala Deva. The Ms. goes on to Vuote a local Inscription at the end of the eighteenth Century. Which recorded the revenue arrangments made in the village by the Kakatiya king Pratapa-Rudra who reigned till 1324.

పై విషయములను పరిశీలించిన-అన్నలరెడ్డి అన్నలదేవుడు, అన్నమదేవ భూపాలుడు, అన్నలరాజు మున్నగు నామధేయముల



కన్యలు చున్నారు. ఇందులో గోదావరీ ప్రాంత పాలకుడైన అన్నలదేవుడేవరని ప్రశ్న.

ఆంధ్రసర్వస్వములోని అన్నలరెడ్డి 1300 వరకే యున్నట్లు చెప్పబడినది. గాని మిగిలిన వివరము లేమియు అభ్యమగుటలేదు. రెండవ ప్రతాపరుద్రుని కాలములో లేడు.

రెడ్డి సంచికలోని అన్నలదేవుడు-రెండవ ప్రతాపరుద్రునిచే జయింపబడినవాడు. కాని ప్రతాపరుద్రునికి-అన్నలదేవునికి విరోధమున్నట్లు చరిత్ర అభ్యముకాలేదు. వీరుకాక-సివిరి అన్నయమంత్రి ప్రతాపరుద్రుని సోదరుడు. అన్నలదేవుడు-పలివెల కొప్పేశ్వరస్వామి ఆలయ శాసనములో నుదాహరింపబడిన కాకతీయ ప్రతాపరుద్రుడే మహారాజులు ప్రధాన మంత్రి అన్నయప్రగడ-ప్రతాపరుద్రుని సేనానాయకుడు-అన్నలరెడ్డి-వీరవరును గోదావరీ ప్రాంత పాలకులు కారు కాన వీరుకారు...

గోదావరికి వంతెన నిర్మాత-అన్నలదేవుడు. ఆ అన్నలదేవుడు... ఇందులూరి అన్నయమంత్రియే-

కొలని రుద్రుని శివయోగసారములో -

1 కాకతిరుద్రాంబ గాదిలిసుతయైన

2 రుయ్యాంబ పెండ్లాడి రూఢికెక్కి

అని వర్ణింపబడుటనుబట్టి ఇతడే కాకతి గణపతిదేవుని పురిక-రుద్రాంబ-చాళుక్య వీరభద్రుల కుమార్తె-రుయ్యాంబ భర్త-ఈతని ప్రతాపము.

నోపి తురకల గెలిచి ప్రతాపరుద్ర

మనుజు నాయకుకోట నేమరక కాచె

ననుచు బొగడంగ నెగడె నియ్యవని నిందు

లూరి యన్నయదేవు డనూనబలుడు-అని వర్ణింపబడినది.

ఈ అన్నలదేవుడే పాల్కురికి సోమన శిష్యుడగు సోమనాథు కోరికమీద ప్రతాపరుద్రునికి చెప్పి పైపులకు డోకిపట్టులను గ్రామమును అగ్రహారముగా ఇప్పించెనని పిడపర్తి సోమనాథుని బసవ పురాణములో గలదు.

చ|| అకుపిత రుద్రమాంబకు నా బొగడొందు ముమ్మడ  
మ్మకు మహాదేవరాజునకు నాత్మజుడైన ప్రతాపరుద్రు డా  
సకల మహిధరంబును వెనన్ దనయంత వహించి దాల్చె నా  
యక మహిమంబులన్ దీరివె యన్నయదేవుడు రుద్రదేవుడు

ఇందులూరి అన్నయమంత్రియే కాకతి గణపతిదేవుని కాలములో నోను, రుద్రమదేవి కాలములోను, రెండవ ప్రతాపరుద్రుని కాలములోను కాకతీయులకు దక్షిణ భుజమువలె సహాయపడినట్లు వెల్లడియగుచున్నది. ఈ అన్నలదేవుని కాలములోనే మహమ్మదీయులు ఓరుగల్లుపై మూడుసార్లు దండెత్తి ఓడిపోయిరని చెప్పబడినది.

ఇట్లుండ రెండవ ప్రతాపరుద్రుడు గోదావరీ తీరప్రాంత మగు రాజమహేంద్రవరమును-కోరుకొండను-కాకతీయ సామ్రాజ్యమును కాళింగుల యొత్తిడినుండి సంరక్షించుచున్న-దక్షిణ కళింగాధిపతియగు అన్నలదేవుని చరిత్రకారులు నుడివివట్లు జయించి వీలతన రాజ్యములో కలుపుకొనెనో వెల్లడికాకున్నది.

అన్నలదేవుడు, ప్రతాపరుద్రుడు బాంధవ్యములు కలవారు. అన్నలదేవుడు కాకతీయ సామ్రాజ్యహితైషి. విశ్వాసపాత్రుడు, తురకల గెలిచి ప్రతాపరుద్ర మనుజునాయకు కోట నేమరక రక్షించినవాడు. ఈ విషయమునే కోరుకొండ-శ్రీ లక్ష్మీనృసింహస్వామివారి దిగువ కళ్యాణ మండపస్తంభమునందలి శిలాశాసనమును బట్టి -

శ్రీ శకవరుషంబులు 1244 క్రీ. శ. 1322 అగునేంటి

## ఆంధ్రసర్వస్వసాధనము

### - చందా వివరాలు -

విడి ప్రతి వెల	...	0 - 60 పైసలు
	న్యూస్ ఏజంటుద్వారా	పోస్టుద్వారా
	రు. పై.	రు. పై.
సంవత్సర చందా	31-20	33-80
అర్థ సంవత్సరం	15-60	16-90
మూడు మాసములకు	7-80	8-45

మేనేజరు

ఆంధ్రప్రతిక



దుందుభి సం. పుష్ప శుద్ధ ౧౪ గు/స్వస్తి శ్రీమన్మహామండలేశ్వర  
కాకతియ్య ప్రతాపరు దదేవ మహారాజులు గోదావరి తూర్పునను-  
కోనమాడలుగాను-అన్నలదేవని యేలిన దేశములకు ఇచ్చిన.....

అన్నలదేవని నుండి చొప్పనను

అని చెప్పబడి యుండుటంబట్టి 1322వరకు ప్రతాపరు ద-అన్న  
దేవులకు వెరములేదనియే స్పష్టమగుచున్నది. రుద్రమదేవి యనంత  
రము ప్రతాపరు దుడు సామాజ్యమున పరిపాలనా భారము వహించి  
నంతనే తన యాధిపత్యమునువెల్లడించుటకు దేశసంహారముగావించుచు  
గోదావరి తీరమును చేరియుండ దండయాత్రగా భావించి అన్నలదేవుని  
యోడించి వెళ్ళగొట్టి నట్లు భ్రమపడియుందురు. అంతేగాని రు ద్రమ  
దేవి అన్నలదేవుని సలహా సంప్రదింపులలో ప్రతాపరు దుని సింహాస  
నమెక్కించునుండ అన్నలదేవుడు విరోధము వహించుట కాని ప్రతాప  
రు దుడు దండెత్తి జయించుట గాని బరిగియుండదు. పై ఆధారన  
ములనుబట్టి కోరుకొండలోని అన్నలదేవుడు, ఇందులూరి అన్నల దేవు  
డనియే భావింపవలసి వచ్చుచున్నది.

- శ్రీ సుందర పాండ్య కృతి

లేఖలు

శ్రీ సుందర పాండ్య కృతి

ఆర్యా,

'సీతి ద్విషస్మిక' అను పేరున-శ్రీ రామకృష్ణకవిగారు తొలి  
సారిగ 1928లో సాహిత్య సహృదయులకు పరిచయము చేసిరి. దీనికే  
'ఆర్యాద్విషస్మిక' అనియు నామాంతరము కలదు. తిరువనంతపుర  
వాత ప్రతి గ్రంథాలయమున గల తాళప్రతిలో ౧౪౯ ఆర్యులున్నవి.  
ఆ ప్రతిలో దానిపేరు 'ఆర్యావళి'. దీని కర్త 'సుందర పాండ్యరాజు.

ఈ 'పరమ సుందరకృతి' సంస్కృత-ఆంధ్రసాహిత్య రసలోలు  
ఫలకు పరిచయ మగునటుల కనిపించదు. కొంతమందికి దీని ఉనికి  
తెలిసియున్నను బాదాసీన్యము వహించుట చిత్రము. 1970లో  
శ్రీ రా. అనంతకృష్ణశర్మగారు మాత్రమే, తమ సహజశైలీ విన్నా  
ణముతో దీనిని తెనిగించిరి.

దీని కర్తయగు 'సుందరపాండ్య' క్షితిశుడు దాక్షిణాత్యుడగు  
ద్రావిడరాజు కానోపు. ఇతనికాలముకూడ అనిశితమే. పండితవశాబ్దివా  
డగు సూర్యపంకితుడు 'కులశేఖర సూక్తిగ్రంథావళి' అను సంక  
లన గంధమున-ఇందలి ఆర్యులను కొన్ని సంగ్రహించి, సుందర  
పాండ్య కృత మనియే తెల్పెను.

కీ. శ. ఐదవ శతాబ్దినాటి వాడగు విష్ణుశర్మ తన పంచ  
తంత్రమున మూడు ఆర్యులను స్వీకరించుటవలన, మన కవి ఇంకను  
ప్రాచీనుడని తోచుచున్నది. పండితవశాబ్దివాడగు కృష్ణశీలా  
కుకవి 'దైవవ్యాకరణము'నకు పురుషకార వ్యాఖ్య వ్రాసి అందు  
సుందర పాండ్యని అన్యత శ్లోకమును పేర్కొనెను.

శ్రీమాన్ సుందరపాండ్యుని శ్రీ ఆదిశంకరులును. కుమారిల  
భట్టును, ఉండేశాచార్యులును పేర్కొనుటచేత-ఇతడు గొప్ప దార్శ  
నికుడును కూడ యుండనోపు. తన తొలి ఆర్యయందే 'శ్రుతి  
స్మృతి ప్రవృత్త సత్పదార్థజ్ఞః' అని చెప్పకొని శ్రోతలబుద్ధిని వృద్ధి  
చేయుదునని పల్కుట గమనించ తగ్గది.

ఈ లఘుకృతి నీతికోశము. ముఖ్యముగ సజ్జన-దుర్జన వివ  
క్షిత స్పష్టముగ నిర్వహించుట గమనించగలము. శుద్ధోపదేశ మను  
కొనువారు దీనిని కడగంటయైనను చూడరాదు. సాంఘిక సత్య  
ములు చిక్కని భాషలో ఆర్థముగను, హార్థముగను కవితా సౌరభ  
మున పొదిగి మనకు ప్రసాదించినాడు.

రజనికరః ఖలు శీతో,

రజనికరా చృన్తనో మహాశీతః ,

రజనికర చన్తనాభ్యాం

సజ్జన వచనాని శీతాని.

అని స్పష్ట పఠదినాడు. చందనము కన్త మిగుల చల్లనిదియు,  
సుమములకన్త పరిమళించునవియు అగు ఇతని సదుక్తులు సహృదయు  
మనోరంజకములు అగుగాక.

ఈ కవి 'సుహృదో రసాయనం జీవలోకస్య'-అని తీర్మానించెను.  
ఇతని దృష్టిలో మహర్షి ఎటువంటివాడో గమనించండి. "హీనం  
యస్తు ధమతే స మహర్షి సమో సరో జ్ఞేయః". లోకమందు  
నిద్రుత్తు దుర్లభమట. అందుచేత విద్యయందు పూన్ని వెలయుచ  
మని ఈతని అనుశాసనము (ఆర్యా ౨౭)

పృథువుమాట మాట అని అనిపించుకొనదు. విప్రుశ్మకారి  
పెక్కులు పల్కుడు. ఋతము, హితము, గుణము చెప్పవాడు దుర్ల  
భము (ఆర్యా ౯౬). యాచకుల కియ్యని ధనము నిషేధము. అంతే  
కాదు లోభివాని సంపద 'కన్యారత్న మివ గృహే...' వంటిది. అది  
పరుల కొఱకే అని సుందర పాండ్యుని గాఢ సమ్మతము (ఆర్యా ౨౨)  
ఇంకొక చక్కని నూక్తిని పరికింపుడు.

కోఽన్తో యో న వినీతః

కో బధిరో యశ్చ ణోతి న హితాని



కోమూడః కాలేయః

ప్రియాతిథీం నైవ జానాతి

చెప్పవలసినది సూటిగను, సంగహముగను చెప్పట సుందరపాండుని రచనా విధానము.

అందలి భావములు కవిసార్వభౌమ శ్రీనాథునివంటి వారలకు ప్రీతికరము లగుటయే చాలును. ఇక్కవికీర్తికి.

కలు రటలి నికటవర్తి

వాచాట ప్రిట్టిభో యతస్తస్మాత్

అవసరణ మేవ యుక్తం

మౌనం వా రాజహంసస్య.

భీమేశ్వర పురాణావతారికయందు శ్రీనాథ కవిరాజు తన నైసర్గిక ప్రాధీమ్యతో అలా నువదించినాడు -

నికటమున నుండి శ్రుతిపుట నిష్కరముగ

నడరి కాకులు బిట్టు పెద్దఱచినప్పు

డుడిగి రాయంచ యూరక యుంట లెస్స

నైఁదరాదున్న నెందేనిఁ జనుటయొప్పు.

ఇది యాదృచ్ఛికమయినను కావచ్చును. లేక శ్రీనాథుని లసార సంస్కృత కార్య ప్రపంచపు పరిచయమునందలి భావ మైనను కానొప్పును.

‘కేయూరబాహు’ కావ్యకర్తయగు మంచనయు ఒక ఆర్యుని తెనిగించి తన ప్రబంధమునందు చొస్పించిన తీరును గమనించండి. ఇది అర్థానువాదముగాక భావము ఛాయానువాదముగ గ్రహించ బడినది.

పాషాదేష్వివ రేఖా

మూర్ధైవైరం దృఢం చిరం భవతి

జలమధ్యేష్వివ రేఖా

ప్రాజ్ఞే న చిరం భవతి వైరం.

మంచనకవి అనుకరణ -

చెలిమి శిలాక్షర మెప్పుడు

నలుక జలాక్షరము సుజను లగువారలకున్

చెలిమి జలాక్షర మెప్పుడు

నలుక శిలాక్షరము కుజను లగువారలకున్.

స్వకమమగు బీజన మార్గమునకు నీర్యుపదేశకము రావటాట. జీనితము కట్టుదిట్టములులేక పట్ట సగ్గములు లేక ఇష మెచ్చిన రీతిని కడపుట లంత సంభావ్యమైనదికాదు. ఎంతటి విశృంఖలమయిన బీజనమునకైనను మితిని నేర్చునది నీతి. కింది ఆర్యయందు ఉత్తమ, మధ్యమ, అధముల గూర్చిన ఉపమానము నైసర్గికము. కవికి ప్రకృతి ప్రతీక కాబోలు.

పన సామ పాటల సమాః

స్వరీ హోర్తమ మధ్యమాధమాః పురుషాః

ఫల సుమఫల సుమనిచయైః

కర్మ వచః కర్మ వాఙ్మిచయైః

(ఆర్యా ౬౭)

పై ఆర్యుని సకల నీతి కథానిదానము కర్మ కూచిరాజు ఎఱ్ఱుని (క్రీ. శ. 1500) ఇలా విస్తరించి తెనిగించెను.

పనస, రసాల పాటలు

పాటిగ నత్తమ మధ్యమాధముల్

వినబడు చుండు పూయక ఫ

లించియు, బూచి ఫలంబునొందియున్;

సనిచి ఫలంబు, బూనక వి

నాశము, బొందిన యచి పోరికన్

మును ఫలమిచ్చి, పూచి, ఫల

ముల్పటించియు, బూచి పండకన్.

౪ ౧౦౫

ఇట్టి తోకోత్తర లఘునీతికావ్యమునకు సుగృహీత నాముల ఆచార్య రాఘవన్ గారు సంశోధిత ముద్రణ వెలయించనున్నారు. వారి విపుల వ్యాఖ్యతో ఎన్నియో విషయములుండుట తధ్యము. కాబట్టి వారి ముద్రణను నిరీక్షించుచు ఇంతటితో విరమించు చున్నాను

— శ్రీ ఐ. యన్ బాబా

\*

\*

\*

“కపులెప్పుడూ అనుచరురే” అన్న శ్రీ తిరుమల రామచంద్ర గారి వ్యాసం చదివిన పిమ్మట నేనీ పూటలు చెప్పదలిచాను. సహృద యంతో పరిశీలించగలరు.

మార్పు లేనిధంగా జరిగినా, సంఘం కోరుకొనేదెప్పుడూ చైతన్యం. ఈ చైతన్యం అనేక పద్ధతులద్వారా కలుగుతుంది. దార్శనికుడు తన ఆచరణలో ప్రజలను అంగీకరింపజేసి మార్గ దర్శకుడౌతాడు. కొందరి కీ విధానం నచ్చదు. తమ అంరరాలను కదిలించ గలిగేలా తెలియ జెప్పాలి. కవికి నిజమైన లర్థం, రూపం శ్రీ రామ

3-౨౯.



చంద్రగారు పరిగణనలోకి తీసుకొన్నవారు కారు కవి కల్పనలో జీవిస్తాడు. సంఘాన్ని సంస్కరించుదామనే కోర్కె, తపన అతనివి కావు. వారి కాపాడించే విమర్శకులది.

కవిత్వం కవిలోనున్న స్పందనలకు ప్రతిరూపం. దార్శనికుడు దూరదృష్టిలో పరిణామాలను పరిశీలించే జ్ఞాని అని రామచంద్ర గారంటే, కవి అందనిదానికై అరులుజాచే ఆశాజీవి, యుగంర రాలలోకి తొంగిచూచే మేధావి, రాసనుభవించిన, అనుభవిస్తూన్న స్పందనలను తెలియజెప్పే తపస్వి అని నేనంటాను. నిజానికి ఇవి రెండూ పాక్షికమైన ఆరోచనలే!

కవి, దార్శనికుడూ-వీరిరువురూ ఒకే విషయాన్ని రెండు దృక్కోణాలలోంచిచూచే వ్యక్తులు. కవి ఎంత కల్పనలో జీవించినా సమకాలిక సంఘటనల చిహ్నాలు ప్రతిఫలిస్తూనే వుంటాయి. దార్శనికుడు ఎంత సంఘాన్ని సంస్కరిద్దామనుకున్నా, స్వార్థాన్నిమాత్రం మరచిపోడు. దార్శనికుని దృష్టి, కేవలం సంఘ పరిణామాలకే పరిమితం. అది ప్రాస్యం. కవి దృష్టి అనంతం. ఇవధులూ, పరిణామాలు, పరిధులూ-ఛాన్యం. కట్టి కృష్ణుని అందం అలి సుందరంగా కన్పడినదన్న కవిఅనుభవం కాదంటానికి ఏదార్శనికునికీ, శాస్త్రజ్ఞానికీ-లర్హరా, అధికారం లేవు. కారణం అది అతని అనుభవం కావటమే.

గాంధీజీని రామచంద్రగారు ద్రవ్యమైన మహాజ్ఞాని అని అంటే, పూర్తి అవకాశవాది, స్వార్థపరుడు-అన్నవ్యక్తిలూ లేక పోలేదు. నిజమైన నిజాన్ని తెల్పుకోవాలంటే, నిష్పాక్షికాలోచన కావాలి. దార్శనికులూ, రాజులూ, అధికారులూ, కవిని కొంత పరిధిని దాటి పైకి రానివ్వరు. తమ ప్రత్యేకతను, గుర్తింపును నిలబెట్టు కోవటంకోసం-కవులను తమ స్వార్థాలకు వాడుకుంటారు. గతిలేని కవులకు వారిని పొగడక తప్పదు, బలవంతపు కవిత్వం ప్రాయశః తప్పదు. అది బలవంతం మూలంగా కల్గిన బలహీనత-హీనత మాత్రంకాదు శ్రీ రామచంద్రగారివంటి పెద్దల విమర్శనాపటిమను ఈ విధంగా ప్రాస్యం, సంకుచితం చేసుకోవలదని మనవి.

— శ్రీ విద్యా చక్రవర్తి.

\* \* \*

ఆర్యా!

మార్చి “భారతి” లో “జాలవ్యాకరణము - త్రిలింగలక్షణ శేషము” అను నా వ్యాసమున (పేజీలు 30)

“ఆ ఘంటాపథ వ్యాఖ్యాతయే అన్యాయ కించుక్కు పరంబగు నపుడు పుగాగమంబగు; మానునకు విభాషనగు” నను సూత్రమును వివరించుచు “అను మొదలగు ధాతువుల కించుగాగమము పరమగుచో పుగాగమము విభాష నగు” నని యర్థము చెప్పిరి.

యని ముద్రిత మయ్యెను. వివరించుచు-అనుదాని తరువాత సున్న వాక్య మసంపూర్ణము. అది

“అను మొదలగు ధాతువుల కించుగాగమము పరమగుచో పుగాగమము నిత్యముగ నగును; మాను ధాతువునకు ఇంచుగాగమము పరమగుచో పుగాగమము విభాషనగు” నని యుండవలయును. అసం పూర్ణముగా “భారతి” లో అచ్చయిన వాక్యము ఆ సందర్భమున వెలితిగా నుండుటయేకాక నాయాశయమునకు విరుద్ధముగా నుండును. వ్యాఖ్యాతృ నభిప్రాయమునకు వికృతరూప మగును.

“క్రోధాత్ భవతి స్పృహోహః”

అని యున్నదేమో యని భ్రాంతిపడుట కనకాశ మున్నది, ఆ శ్లోక పాదము “క్రోధాత్ భవతి సమోహః” అని యుండవలయును.

— శ్రీ నాగిల్ల గురుప్రసాదరావు.

## బుచ్చయ్య పంతులు

సంఘసంస్కర్త అయిన కందుకూరి వీరేశలింగంగారి సమ కాలికుడై బ్రహ్మ సమాజ సిద్ధాంతాలను ప్రచారం చేయడంలో ప్రముఖ పాత్ర వహించిన బుచ్చయ్య పంతులుగారి జీవితవిశేషముల పై నాకు, వివరణ కావలెను. దక్షిణ దేశ సంఘసంస్కర్తలు (South Indian Social reformer's) అన్న నా పరిశోధన నిమిత్తము పై వివరణ కావలెను. తెలిసిన విజ్ఞులు, భారతీ ప్రతిక ద్వారా నాకు తెలిసిన, నేనెంతో కృతజ్ఞుడను.

— డా॥ మానూర్ మురళీధర్.

రిసర్చ్ విసెసియేట్, డిపార్ట్ మెంట్ ఆఫ్ సిక్స్ అండ్ పారియిక్స్, యూనివర్సిటీ ఆఫ్ బాంబే, కలీనా, సాంతాక్రుజ్ బొంబాయి.



# గ్రంథ విమర్శలు

## శ్రీ విష్ణుసహస్రనామ స్తోత్రం

శ్రీ శంకరభగవత్పాద భాష్యనువాద సహితము. అనువాద కులు : శ్రీ పాతూరి సీతారామాంజనేయులు, ఎం. ఏ. డెమ్మిసైజు 160 పుటలు. వెల రూ. 5-60.

వ్యాసమహర్షి ప్రోక్తమైన విష్ణు సహస్రనామస్తోత్రం సుప్రసిద్ధమై బహుళ ప్రచారంలో ఉన్నది. చాలామంది ఆసక్తులకు ఇది కంఠస్థం కూడాను. చాలామంది దీనిని నిత్యం పారాయణ చేస్తారు. దీనికి శ్రీ శంకర భగవత్పాదులు రచించిన భాష్యం కూడా ఉన్నది. ఈ స్తోత్రం సహస్రనామాల అర్థంలో కూడా ఇదివరలోనే కొందరు విద్వాంసులు ప్రకటించారుగాని, శంకరభాష్యనువాదంలో సహా ఎవరూ ప్రకటించినట్లు లేదు.

శ్రీ శంకరభగవత్పాదుల ప్రస్తావనత్రయభాష్యలు బ్రహ్మైక్య సిద్ధాంతాలన్నీ, నిర్గుణోపాసననూ ప్రతిపాదిస్తున్నవి. నిర్గుణోపాసన అందరికీ సులభసాధ్యం కాదు. సులభమైన సగుణోపాసనకే జన్మలో ఆదరం ఎక్కువ. సగుణోపాసనద్వారా నిర్గుణోపాసనకు దోహదం కూర్చాలనే ఉద్దేశం శ్రీ శంకరులకు ఉండడంవల్లనే ఆయన సగుణోపాసకులకు ప్రధానమైన విష్ణుసహస్రనామస్తుతికి భాష్యం రచించారు. సంస్కృత భాషలో ఉన్న ఆ భాష్యం సంస్కృతభాషాసాధిజ్ఞులు తెలుసుకొనలేరు. వారి ఉపయోగార్థమయి శ్రీ సీతారామాంజనేయులు గారు దాన్ని తెలుగులోనికి అనువదించి ప్రకటిస్తున్నారు.

అనువాదకులు సంస్కృతాంధ్రాలలో సమర్థులైన విద్వాంసులు. ఆంగ్లభాషాభిజ్ఞులు. ఎం. ఏ. పట్నం సంపాదించినవారు. విశేషించి అద్వైతసిద్ధాంతంపట్ల అభినివేశం ఉన్నవారు. ఆయన తీరిక వేళల్లో చిత్తశాంతికోసం ఈ స్తోత్రాన్నీ, ఏతద్భాష్యన్నీ చదువుకొనే టప్పుడు కలిగిన అనుభూతిని నలుగురిలో పంచుకొని ఆనందించాలనే ఆశయం ప్రేరేపించగా ఈ గ్రంథాన్ని రచించినట్లు తెలుస్తున్నది.

అనువాద పద్ధతి కుదాహర్ణి-

“విష్ణుః; వేదేష్యః; వ్యాపించియుండును; వ్యాప్తి యను నర్థము గల ‘విష్ణు’ ధాతువునకు ‘నుక్’ ప్రత్యయము చేరగా ‘విష్ణు’ అగును. దేశకాల వస్తువు లనెడి మూడు విధములగు విభాగములును లేనివాడు; ఈ దేశమునందు ఈ కాలమందు ఈ వస్తురూపముతో నున్నాడని నిశ్చయింపరానివాడు; ‘వ్యాప్తి’ మే రోదసీ పార్థ! కాంతి శ్చాభి కా మను, ‘క్రమణాచ్ఛాప్యహం పార్థ విష్ణురి త్యభిసంజ్ఞితః’

అని మహాభారతము; శాంతి 341-42 43 ‘యచ్చ కించిజ్జగ త్సర్వం దృశ్యతే శూయతేఽసి వా, అంతరహిశ్చ తత్సర్వం వ్యాప్య నారాయణః స్మృతః’ ఈ మొదలగు ప్రతి బ్రహ్మసూత్రాయ తోపనిషత్తునందు గలదు. (13-1-2); ‘సర్వభూతస్య మేకం నారాయణం కారణపురుష మకారణం పరం బ్రహ్మ శోకమోహ నినిర్ముక్తం నిష్కం ధ్యాయ స్స సీదతి’ అని ఆత్మబోధోపనిషత్తు నందు గలదు; లేదా విశ-ప్రచేశకే అను ధాతువునకు నుక్ ప్రత్య యము చేరగా ‘విష్ణుః’ అను రూపమగును. ‘యస్మాద్విష్ణు మిదం సర్వం తస్య శక్త్యా మహాత్మనః, తస్మాదేవోచ్యతే విష్ణు ర్యశేద్దాలోః ప్రవేశనాత్’ అని విష్ణుపురాణము-3-1-45.” (పుట 36)

“ఇది విష్ణుశబ్ద వివరణముగా ఉన్నది. కొన్ని నామములకు విపులమైన వివరణమూ ఉన్నది. మూలమైన శంకరభాష్యంలో ఆ యా శబ్దాలకు వివరించిన అర్థాలకు ప్రస్తావనలుగా పెక్కు గ్రంథాలనుండి భాగాలు చూపబడినవి, వాటిని పండితులు మాత్రం అర్థంచేసుకోగలరు. వాటికిన్నీ అనువాదం ఉంటే జిజ్ఞాసువులగు వారలకు కూడా ఎంతో ఉపయోగంగా ఉంటుంది. గ్రంథవిస్తర భీతిచే అనువాదకులు వాటిని అనువదించక విడిచిపెట్టారేమో! కొంత సంస్కారం ఉన్నవారు అర్థం చేసుకుంటారని అభిప్రాయపడి ఉండ వచ్చును.

ఆస్తిక మహాజనుల ద్రవ్యసహాయంలో ఇది ముద్రించబడింది. ఆస్తికు లందరూ చదువతగిన గ్రంథం యిది.

దీని ప్రతులకు ‘శ్రీ పాతూరి-శ్రీనిరబాబు, ఇంటి నెంబరు 11-449-1; ఆదోని, కర్నూలు జిల్లా’ లనే చిరునామాకు వ్రాయవలెను.

- “ఆచార్య”

## శ్రీ విమలానంద భారతీస్వామి

లే క

## వైదికధర్మ వైశిష్ట్యము

విమలానంద భారతీ గ్రంథమాల పరిచయపుష్పము. రచన. శ్రీ కారుమంచి-కొండలరావు, బి. ఏ. బి. ఇడి. డెమ్మిసైజు 140 పేజీలు. వెల 4 రూ. ప్రతులకు-శ్రీ కె. కొండలరావు, సంపాద



కుడు, నిమలానందభారతి, బావాజీపేట విజయవాడ. 30 తేదీ త్రివేణి పబ్లిషర్స్, బుట్టయ్యపేట, మచిలీపట్టణము.

తమిళనాడులోని తిరునల్వేలి జిల్లా కురాలంలో శ్రీ మౌన స్వాములవారు స్థాపించిన పిద్యేశ్వరీ పీఠానికి మొదటి అధ్యక్షులైన శ్రీ నిమలానందభారతిస్వాములవారి సంగ్రహ జీవిత చరిత్రం యిది. శ్రీ స్వామివారు 1950 జనవరి 25న తేదీనే సిద్ధిపొందారు. వారిని గురించిన యావద్విషయాలనూ బాగుగా విరిగిన రచయిత 1969లోనే దీనిని రచించారు. గ్రంథప్రకటన 1975లో జరిగింది.

రచించిన తర్వాత దీనిని ముద్రించడం మెలాగ? అనే సమస్య ఏర్పడగా రచయితమిత్రులు కొందరు 'ఒక ప్రతికను ప్రారంభించి దానిలో దీనిని సీరియల్ గా ప్రకటించడం' మంచిదని సలహా ఇచ్చారు. ఆ సలహా ప్రకారం రచయిత 'నిమలానందభారతి' అనే ప్రతికను ప్రారంభించి అందులో దీనిని ప్రకటించారు. గ్రంథప్రకటనకయి ప్రతికను ప్రారంభించడం సామాన్యమైన పనికాదు. కొండలరావుగారు ధైర్యసాహసాలతో ప్రతికను ప్రారంభించి కృతకృత్యులు కావడం హర్షింపదగినది. వారు దీన్ని ప్రతికలో ప్రకటిస్తూ, ఈ గ్రంథాన్ని ప్రత్యేకంగా వెలువరచగలిగారు.

నిమగ్నకొరకు పంపబడిన యీ పుస్తకాన్ని చదవడానికి మొదట ఉత్సాహం కలగలేదు. ఎవరో ఒక స్వాములవారి చరిత్ర అని అందులో వారి మహత్తులు వర్ణింపబడి ఉంటాయని మనస్సుకు లోచింది. ముద్రణ కూడా పాఠకులను నిరుత్సాహపరిచే రీతిలోనే ఉన్నది. అందు వల్ల నాలుగైదు రోజులు పుస్తకాన్ని చదవలేదు.

నిమగ్న వ్రాయక తప్పదుగదా, అందుకు పుస్తకము చదివి తీరవలెనుగదా! అని చదువుకు ప్రారంభించాను. నే ననుకొన్నట్లు అదృతశక్తులు కలి మహాయోగి చరిత్రను ఈ పుస్తకం చెప్పలేదనీ, సామాన్యసంసారిగా ఉండి ఆత్మపరిశీలనవలననూ, తననిశితబుద్ధివల్లనూ గ్రంథపర్యవేక్షణవల్లనూ, ఆత్మను గురించిన జిజ్ఞాసవల్లనూ, ఆధ్యాత్మికంగా అత్యున్నతస్థితికి వచ్చిన ఆదర్శయోగిపురుషుని జీవిత చరిత్రను చెప్పుతున్నదనీ గ్రహించాను.

మహత్తుగల యోగిపురుషుల చరిత్రలనుబట్టి వారి గొప్ప తనమే వ్యక్తమవుతుంది. సామాన్యులకు వానివల్ల కలిగే ప్రయోజనం చాలా తక్కువ. అట్టి మహనీయుల అనుగ్రహంవల్ల కొందరికి కొంత ప్రయోజనం కలిగితే కలగవచ్చును. వైదిక ధర్మాలపట్లనూ, ప్రాచీనాచారాలపట్లనూ సామాన్య ప్రజలకు ఉండే సందేహాలను తీర్చి వారికి దృఢమైన విశ్వాసం కలిగించేటట్లు ఉండే గ్రంథాలు దుర్లభంగానే ఉన్నవి.

శ్రీ నిమలానందభారతి స్వామివారు పూర్వా శ్రమంతో కానుకొలు త్రివిక్రమ రామారావుగారు. సామాన్య కుటుంబానికి చెందిన వారు. విశిష్టమైన ప్రజ్ఞాధురంధరులు. కొంతవరకూ విద్యనభ్యసించి, గృహనిర్వహణంకోసం ఉద్యోగం చేస్తూనే, స్వయంకృషివల్లనే పట్టభద్రులయి విద్యం చెప్పగలిగి న్యాయశాస్త్రం చదివినా కళాశాలలోనే ఉపన్యాసకులుగా చేరి పెక్కుమంది విద్యార్థుల ఆదర, గౌరవాలను చూరగొన్నారు. ఆత్మవిద్యను గురించిన గ్రంథాలను విరామంలేకుండా చూరగొన్నారు. ఆత్మవిద్యను గురించిన గ్రంథాలను విరామంలేకుండా పఠించి, విద్యత్పథంలో వాదోపవాదాలలో పాల్గొని మహనీయుల మెప్పు పొందారు.

తమ తాను ప్రశ్నించుకుని సందేహాలు తీర్చుకుని తృప్తిపడి యితరులు వేసిన ప్రశ్నలకు సంతృప్తికరంగా సమాధానం చెప్పడంలో వారికి నీరే సాటి. ఎట్టి చిక్కుప్రశ్నయినా సులభ పద్ధతిలో తగిన సమాధానం చెప్పగల సమర్థులు వీరు. తన్ను ప్రశ్నించిన వారిచేతనే తమ ప్రశ్నలమూలంగా సమాధానం చెప్పించే నేర్పు కలవారు. వీరి పంటివారు చాలా లరుదు.

సభలకు వీరిని ఆహ్వానించి అవమానించడలచినవారికీ, ప్రసిద్ధమైన గిడ్డుప్రశ్నలు వేసి చిక్కులు పెట్టడలచిన వారికీ శృంగభంగం అవుతూనే ఉండేది. 'ఏత్తు ముందా? చెట్టు ముందా?' అనే ప్రశ్నకూ, రామాయణాన్ని గురించిన సందేహాలకూ, స్త్రీలకు పురుషులతో సమానత్వం ఉండాలా? అన్న ప్రశ్నకు మతాంతరులు వేసిన ప్రశ్నలకూ వీరిచ్చిన సమాధానాలు వీరి యుక్తికీ, నిశితదృష్టికీ నిదర్శనాలు. మన ప్రాచీనాచారాలను, వైదిక ధర్మాచరణనూ సమర్థిస్తూ శ్రీ స్వామి చెప్పిన విషయాలు అందరూ అంగీకరించదగి ఉన్నవి.

రచయిత ఈ గ్రంథానికి 'వైదికధర్మవైశిష్ట్యము' అనే నావాంతరం ఉండడం నబబుగానే ఉన్నది. శ్రీ స్వామిచరిత్రను చదువుతూ ఉంటే వైదికధర్మాలు, వాని విశిష్టత-చరిత్రతోపాటు మన స్వకు ఎక్కుతూ ఉంటుంది. అక్కడక్కడ ఇచ్చిన స్వామివారి పద్యాలు రసవంతంగా ఉన్నవి.

ఇందులో మతాంతరాలను గురించి కూడా ఉన్నందున సర్వ మతస్థులూ దీనిని చదవడం అవసరం. ఇట్టి గ్రంథాన్ని రచించి ప్రకటించిన శ్రీ కొండలరావుగారు అభినందనీయులు. దీనిని ముద్రించేటప్పుడు చక్కగా ముద్రిస్తే ఎక్కువ ప్రచారానికి అవకాశం ఉంటుంది.

శ్రీ బులుసు నేతకటరామణయ్య



## లండన్ లో ఒక రాత్రి

[శ్రీ|| శ్రీ|| సజ్జాద్ జహీర్; అనువాదం : ముద్దసాన రాం రెడ్డి; ప్రచురణ : విశాలాంధ్ర పబ్లిషింగ్ హౌస్; ఏలూరు రోడ్డు; విజయవాడ-2; 136 పేజీలు; వెల : 4-50]

అభ్యుదయ సాహిత్యోద్యమంలో సంబంధమున్నవారందరికీ సజ్జాద్ జహీర్ ఆపుడు. మిత్రులకు 'బన్నేభాయ్'. కిషన్ చందర్, అహమ్మద్ అబ్బాస్, ముఖ్తూం, ఫైజ్ అహమ్మద్ ఫైజ్, శ్రీశ్రీ వంటి అభ్యుదయోద్యమ నేతలలో సజ్జాద్ జహీర్ ముఖ్యుడు. అంతే కాక అభ్యుదయోద్యమ చరిత్రను 'రోష్నియే' అనే పేరుతో సజ్జాద్ జహీర్ రచించారు. " 'రోష్నియే' అనేది ఫార్సీపదం. దీనికి రెండర్గాలు. ఒకటి 'కాలి', రెండు 'సిరా'." వివిధ సాహితీ ప్రక్రియలలో జహీర్ కు అభినివేశం ఉన్నా ప్రధానంగా ఆయన కవి. 'పిష్కూ నీలం' (కరిగిన ఇంద్రనీలం) ఆయన రచించిన ఉర్దూ కావ్యం.

విద్యార్థిగా లండన్ లో ఉన్నప్పుడు సజ్జాద్ జహీర్ అభ్యుదయ రచయితల సంఘాన్ని అక్కడకూడ పాదుకొల్పారు. లండన్ లో విద్యార్థిగా గడిపిన జీవితానుభవాలను రంగరించి 'లండన్ లో ఒక రాత్రి' అనే పుస్తకాన్ని రచించారు. అక్షర తోరణాన్ని రచించిన శ్రీ దాశరథి "దీన్ని నవల అనడంగానీ, పెద్దకథ అనడంగానీ వింతనరుకు పెమంజనమో చెప్పలేదు" అంటున్నారు. ఈమాట యథార్థం. లండన్ లో ఉండి ఐ. సి. యస్. పరీక్షకు చదివే భారతీయ విద్యార్థుల జీవిత చిత్రణ మిందులో వుంది. దీనిని శ్రీ ముద్దసాన రాంరెడ్డి అనువాదం చేశారు. శ్రీ రాంరెడ్డి ఒక దురదృష్టకరమైన ఏప్రిల్ డెంటు వలన వికలాంగుడైపోయి, సాహిత్యాభిమానాన్ని మాత్రం విడిచిపెట్టక, రచనలు చేస్తున్న విశిష్ట వ్యక్తి. శ్రీ సజ్జాద్ జహీర్ రచనలు ఎన్నో ఉండగా లఘురచన అని చెప్పదగిన దీనిని శ్రీ రాంరెడ్డి దిందుకు విన్నుకున్నారో తెలియదు. బహుశా రాంరెడ్డి గారి అనారోగ్యంవలన తేలికపాటి రచననే ఎంచుకున్నారేమో తెలియదు. ఈ పుస్తకం మాత్రమే చదివిన వారికి శ్రీ సజ్జాద్ జహీర్ గొప్ప దనం అంతగా గోచరించదు.

'అజమ్' అనే యువకుడు 'జీన్' అనే తన ప్రేయసికోసం పడే ఆవేదన, ఆమె అతడికి అందీ అందక దూరం కావటమూ ఒక విధ మైన కథ. సారాయి కొట్లలో విద్యార్థులు కలుసుకొని వివిధ విషయాలను మాట్లాడుకొనేవారి జీవిత చిత్రణ మరొకవైపు సాగింది. ఆనాడు భారతదేశంలో ఎందరో స్వాతంత్ర్యోద్యమపు రథ చక్రాలకింద పడి నలిగిపోతూ వుండగా తాము విలాసమయజీవితాన్ని

గడపటానికి ఇష్టపడక ఏవిధంగానైనా తమ దేశీయులకు తోడ్పడాలనుకునే కొందఱు విద్యార్థుల ఆరాటాన్ని రచయిత బాగా వర్ణించారు. భారతీయ విద్యార్థులను చూసి, వాళ్లను రెచ్చగొట్టే విధంగా, సారాయికొట్లలో భారతీయుల్ని నిందించే త్రాగుబోతుల ప్రవర్తనను చక్కగా ప్రదర్శించారు. ఎవరో ఒక విద్యార్థి గదిలో కలుసుకొని, కబుర్లతో, త్రాగుడుతో పాటలతో, డాన్సులతో కాలాన్ని వ్యయం చేయటాన్నికూడ నేర్చుగా రచించారు. రాత్రిజీవితాన్ని గడపటంలోని రమ్యత్వానికి అలవాటపడి నిరర్థకమైన జీవితాలను వెళ్ళదీసే యువతీ యువకుల కథే 'లండన్ లో ఒక రాత్రి'.

1935 ప్రాంతాలలో భారతీయ విద్యార్థులు లండన్ లో ఏవిధంగా మెలిగిందీ, ఏ ఆడలో, ప్రేమలలో, వ్యసనాలలో, నిర్దిష్టతలో, ఆందోళనలో, బీవించినదీ వర్ణించటంలో రచయిత కృత కృష్యులయ్యారు. అంతకు మించిన ప్రయోజనాన్ని రచయిత ఉద్దేశించి నల్లులేదు ఇది చదివాక కథనుగాని, నవలనుగాని చదివిన అనుభూతి కలుగదు. పాఠసంగతులను, అనాడు లండన్ చేరిన యువకుల జీవన విధానాన్ని తెలుసుకున్న సంతృప్తి మాత్రం మిగులుతుంది. శ్రీ రాంరెడ్డి అనువాదం సరళంగా సాగి చదివించేదిగా వున్నది.

## లైఫ్ ఇన్ ఎ కాలేజ్

[రచయిత : సనీక్; ప్రచురణ : విశాలాంధ్ర పబ్లిషింగ్ హౌస్; ఏలూరు రోడ్డు; విజయవాడ-2; 279 పేజీలు; వెల : 9 రూ.]

వృత్తికలలో కథలు చదివేవారికి 'సనీక్' పేరు వరచకమైనది. 'అంపశయ్య' అనే నవల చెతన్య ప్రపంచం పద్ధతిలో వ్రాసి ప్రసిద్ధి పొందారు. వివిధ వృత్తికలలో వచ్చిన 13 కథలు 'లైఫ్ ఇన్ ఎ కాలేజ్' అనే సంపుటంగా ప్రచురించారు. కాలక్షేపానికి మాత్రమే వృత్తికలు

## ఉపయోగకరమైన సరికొత్త గ్రంథములు

వ్యవసాయము - ఫిషరీ - కోళ్ల పెంపకం - లడవులు - తోటపని  
ఇంజనీరింగ్ - వైద్యము - వివిధ సాంకేతిక విషయములపై  
గ్రంథములుగలవు. కేటలాగు ఉచితం. ఇంగ్లీషులో వ్రాయండి.

N. K. PAUL & SONS.  
P. B. No. 12202, Calcutta-5



చదివేవారి సంగతెలా ఉన్నా; కథానిక రూపురేఖలను పరికించేవారికి శ్రీ నవీన్ కథన శిల్పం మరొక్కసారి చూడాలనిపిస్తుంది. సీరియస్ గా కథలను గురించి ఆలోచించేవారికి నవీన్ చేస్తున్న జీవిత వ్యాఖ్యానాలు సరియైనవిగా తోచవు. కడలిగంధిర మైన జీవితాన్ని నవీన్ కథలు తెలియ చెప్పవు. కాని చదివించే గుణం శ్రీ నవీన్ రచనలో ఉన్నది. అది కొన్నిచోట్ల పేలవంగానూ, అవసరంలేనంత పొడవుగా సాగి, శిల్పదృష్టికి లోపంగానూ తోస్తుంది.

ఈ సంపుటంలో 'కసి', 'పేదవాడి పెళ్ళాం'; 'వేట', 'క్లబ్బు'; 'హత్య' కథలు చెప్పకోదగ్గదిగా ఉన్నాయి. 'కసి' కథలో త్రాగుబోతు లండ్రీ చేస్తున్న లగడాలు భరింపులేక, తండ్రీని చంపేద్దామన్న కోపం వస్తుంది ఒక రిక్సలాగే యువకుడికి. త్రాగుబోతు తన భార్య తల పగలగొట్టాడు. కొడుకు లండ్రీదుర్మార్గం భరింపులేక ఆస్తంలో 'ఎండ్రీన్' కలిపి, తండ్రీ దానిని తిని చచ్చిపోతాడని విదురుమాస్ట్రాం బాడు. తండ్రీ నిజంగానే ఎండ్రీన్ వల్లనే చచ్చిపోతాడు. ఐతే అది కొడుకు ఆస్తంలో కలిపిన ఎండ్రీన్ వల్ల కాదు. తన భార్యను, కొట్టిన తరువాత, డబ్బుబలవంతంగా నీసుకుపోయి సారాధుకాణంలోయిచ్చి, సారా పాపయ్యమంటే, దుకాణంవాడు లదంతా పాతబాకీకింద చెల్లు బెట్టుకొని, విదురు తిరిగినందుకు వాడి మనుషులతో తన్నించి చెత్త కుండీలో పారేయిస్తాడు. తన జీవిత మేమిటో గ్రహించిన తరువాత అతడు స్వయముగానే ఎండ్రీన్ త్రాగి చచ్చిపోతాడు. అతని చావుకు కారణం స్వయంకృతమా? త్రాగుడా? కాదు, ఈ పరిస్థితులే, యీ సమాజమే - ఇవి మారితే అటువంటి చావు లుండవని 'నవీన్' యీ కథలో వేర్చుగా సూచించారు.

'పేదవాడి పెళ్ళాం' కథలో ఒక ఆఫీసర్ తన దగ్గర పనిచేసే రంగడి భార్య రాధితో అక్రమ సంబంధం పెట్టుకుంటాడు. రంగడు తన కన్యాయం చెయ్యద్దని భార్యను బ్రతిమాలుకుంటాడు. తన నెదిరించ వచ్చిన రంగణ్ణి తన్నిస్తాడు ఆఫీసర్. కిరసనాయిల్ పోసు కొని తననూ, ఇంటిని తగలబెట్టుకుంటాడు రంగడు. అవినీతిపరు డైన ఆఫీసర్ ప్రవర్తన అసహజం కాదు కాని యీ కథలో శిల్ప లోపం బాగా కనిపిస్తున్నది. ప్యూన్ భార్య పేరు రాధి అని ఉండటం అసంభవం కాదు కాని వింతగా ఉంది. కొత్తగా కథలు వ్రాయటం మొదలుపెట్టినవారి శైలిలాగ ఉంది కథ.

భార్యను అనుమానించేవాడికి అంతకన్నా శిష్ట ఇంకేమీ అక్కర లేదు. తల్లి వివరితోనో లేచిపోతే, తండ్రీ స్త్రీ అంటే విరక్తచెంది "అడదాన్ని-ముఖ్యంగా అందమైన అడదాన్ని చచ్చినా నమ్మకు" అని సందేశమిచ్చి చచ్చిపోతాడు. కథకుడు తన భార్యను నమ్మలేక చీటికి

మాటికి అనుమానించి, ఆమెను చిత్రహింసపెట్టి, తానూ చి హింస అనుభవిస్తాడు. చివరకు భార్య రంకురాడి కావటానికి రా కారుడలాడు." ఆయనఅమ్మ ఎవడితోపో లేచిపోయిందిట...అండ్ కని లోకంలో ప్రతి అడది అమ్మలాటేదే ననుకుంటాడు" అని చెప్పి అతని భార్య తెగింపు చేస్తుంది. భార్యను హత్యచేసి పోలీసులకు లొంగిపోతాడు. దయనీయమైన ఒకస్వక్తి మనస్తత్వాన్ని 'వేట' కథలో చక్కగా చిత్రించారు శ్రీ నవీన్.

శ్రీ శ్రీ గారి కోనేటిరావుకు నకలు గుమాస్తా గురవయ్య కలల బీవి. తన ఆరోచనలలో ఆఫీసర్ ను అనేక విధాల హింసిస్తాడ 'హార్ ఎటాక్'లో చచ్చిపోయిన 'ఆఫీసర్' ను లానే చంపాననుకు తాడు. కథ కొత్తది కాకపోయినా కథనంలో శ్రీ నవీన్ తగినం నేర్పు చూపారు 'హత్యకథ'లో.

'క్లబ్బు' కథ ఒక మంచి ప్రయత్నం. కాని క్లబ్బు వాతావ నాన్ని నిశితంగా పరిశీలించినట్లు లేదు. సినిమాలు చూసి, ఊహించ వ్రాసినట్లుండేగాని సహజంగా లేదు. కేవల వర్ణనే కథకు ప్రాణ కారాడు. కథగా చెప్పకోదగింది దీనిలో పెద్దగా లేదు. ఏ పాత్ర స్ఫుటంగా చదువరుల మనస్సులలో మెదలదు.

'రైఫ్ ఇన్ ఎ కాలేజీ' కూడ కాలేజీ పరిస్థితులను సహజంగా కళాత్మకంగా ప్రదర్శించటంలేదు. ఊహామాత్రంగా ఉన్నదేగాని చది వారి తెలువంటి అనుభూతిని కలిగించదు. 'అనగా అనగా' పద్ధతిలో కథనం చచ్చగా వుంది. 300 పేజీల కథలో కాలేజీవాతావరణం విమాత్రం సహజంగా లేదు. సంక్షిప్తత కవితకే కాదు కథానికకూ అవసరమే. ప్రతి సంఘటనను వివరింగా ఏకరువు పెట్టటంవలె చదువరికి ఆనందం కలుగదు.

ఈ పుస్తకానికి 'ముక్తానుషంగం' అని శ్రీ రాంభట్ల కృష్ణ మూర్తి విపులమైన పీఠిక రచించారు. మనస్తత్వ విశ్లేషణ, చైతన్య ప్రవంతి, ఆబ్స్ట్రక్ట్ కవిత్వం, ఆధునికత, మార్క్సిజం, మొదలైన పెక్కు విషయాలను ప్రాచ్య పాశ్చాత్యదృష్టితో సమన్వయం చేశారు. నవీన్ కథలలోని చైతన్య ప్రవంతి గురించి వివరించాడు.

నాలుగు కాలాలపాటు చెప్పకో దగిన కథ ఏదీ యీ సంపు టంలో లేకపోయినా శ్రీ నవీన్ సామాజిక స్పృహ ఉన్న రచయిత. చేతనా ప్రవంతినుండి, భౌతికవాదానికి ప్రయాణిస్తున్న శ్రీ నవీన్ సమాజాన్ని ప్రతిబింబించే ఆనందం కలిగించే కథలు వ్రాయగలరని ఆశించవచ్చు.

— శ్రీ రామమోహనరావు



BCT



# అమృతాంజన్ లిమిటెడ్

## 75 సంవత్సరాల పైగా గృహోషధములు తయారుచేస్తున్నవారు!

- అమృతాంజనం బాధానివారిణి శలనొప్పి, బట్టనొప్పులు, బెణుకులు, జలుబు, దగ్గు, కండరాల నొప్పులకు.
- అమృతాంజన్ గ్రేప్ మిక్చర్ పసిడిళ్ల అజీర్ణానికి, పళ్ళు వచ్చేటప్పుడు కలిగే బాధలకు.
- అమృతాంజన్ డెర్మల్ ఆయింట్ మెంట్ కామర, చీట, గడ్డి వగైరాలకు.

- అమృతాంజన్ ఇన్ హేలర్ జలుబువేసి ముక్కుదిబ్బడ, శుమ్ములు వగైరాలకు.
- అనోలియమ్-కోల్డ్ రిల్ దగ్గు జలుబులను పొడద్రోశే అమోఘమైన ఓకొత్త శక్తి.
- శాలోపెన్ - బాధానివారిణి మాత్రలు శలనొప్పి, ప్లూ, బట్ట నొప్పులకు

... ఇండియాలోను,  
ఇతర దేశాలలోను  
పేరు పొందినవి.

అమృతాంజన్ లిమిటెడ్  
మద్రాసు-4





మనసు ఫౌండేషన్ పుస్తకాల పరిశీలనాపట్రిక	
పుస్తకం పంఖ్య	KLVA104M130
పుస్తకం పేరు	భారతి
తారీఖు	07 February 2025
ముందు రద్దు	yes
వెనుక రద్దు	yes
మొత్తం పేజీలు	69
విద్వ సైజు పేజీలు	NO
భాష పేజీలు	ELIZI
లేని పేజీలు	NO
తయారు చేసినది	akshaya a
పేజీలు విడదీసినది	NAVE EDA
పూర్వ చేసినది	HEMA
పేజీలు పరిశీలించినది	
జైందింగు చేసినది	
పూర్తింగు చేసినది	
పరిష్కరి	good